

# Arriba

Madrid, jueves 29 agosto de 1963



## PORTUGAL CON SALAZAR

Este es el refrendo multitudinario que Portugal ha dado a la política ultramarina de Oliveira Salazar. Aquí vemos a Salazar en el balcón central del Ministerio de Hacienda—su primera Cartera—abrazando a un estudiante de Coimbra, que viste la típica capa negra, que le expresó la adhesión de la juventud. Al fondo, el impresionante aspecto de la plaza Terreiro do Paço durante esta jornada de fervor patriótico y de entusiasmo popular. (Fotografía de Fiel.)

Ayuntamiento de Madrid





## PORTUGAL, EN TERREIRO DO PAÇO

De todas las provincias ultramarinas y metropolitanas llegaron a Lisboa. Los portugueses unánimemente han dicho sí a la política ultramarina de Oliveira Salazar, su jefe de Gobierno. En la



### MARCHA SOBRE WASHINGTON

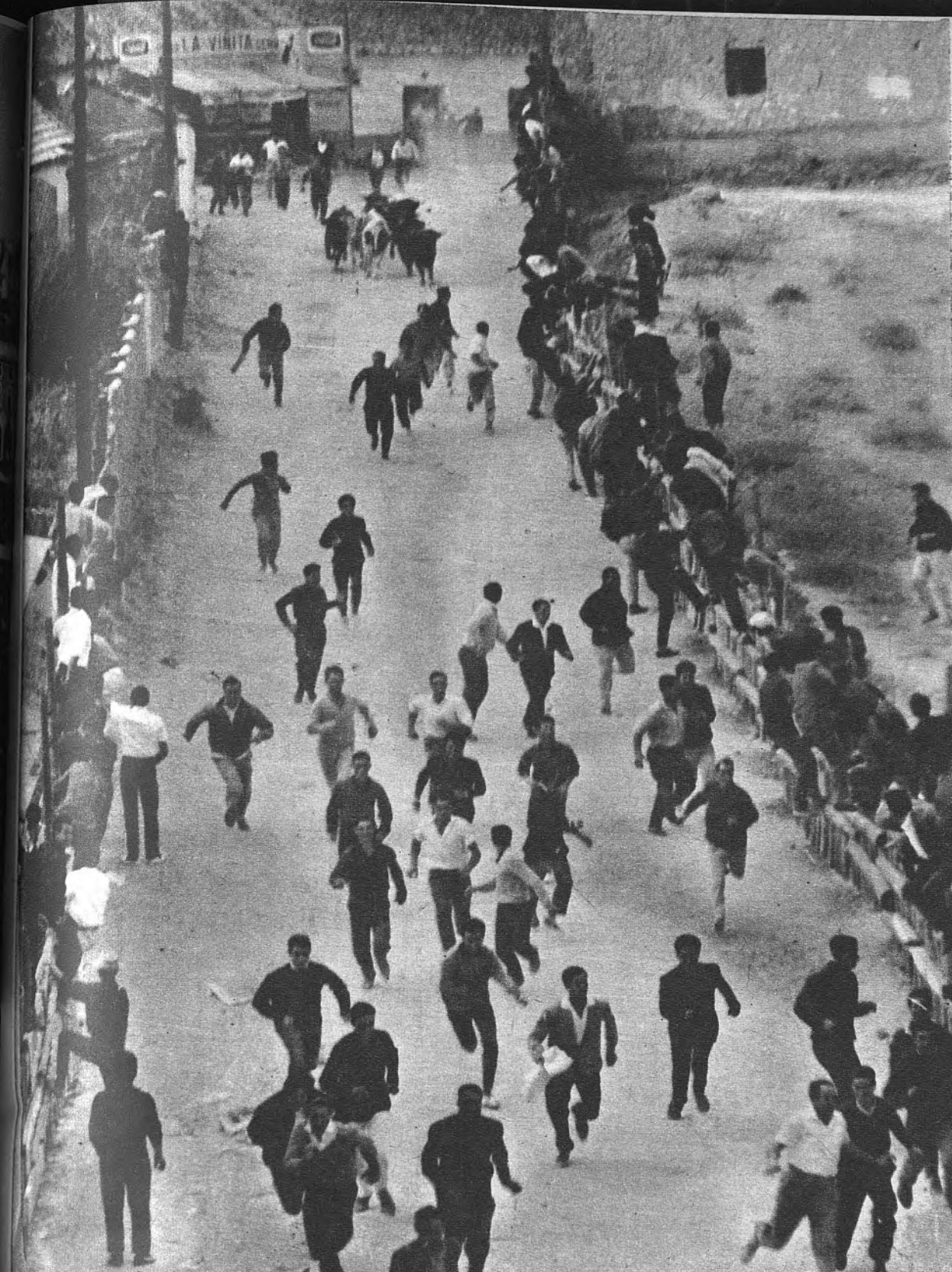
Millares de negros han llegado a la capital de los Estados Unidos para participar en la famosa «Marcha sobre Washington». En la foto, un tren entra en la estación central, del que descenden los manifestantes. (Telefoto Cifra.)



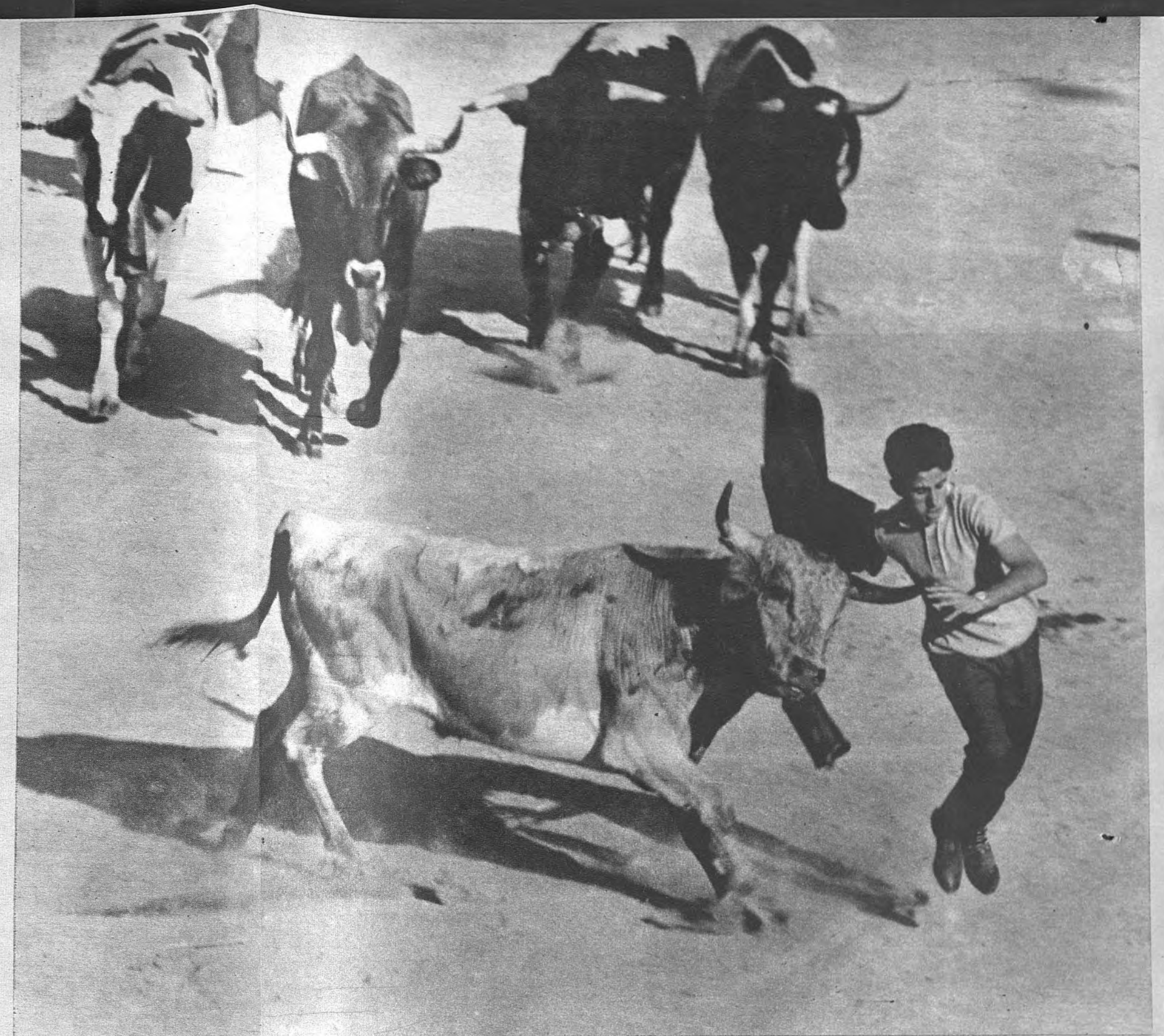
### CAMARADAS DE LA OJE

Ayuntamiento de Madrid.





## ENCIERRO A LA MADRILEÑA



San Sebastián de los Reyes es un pueblo cercano a Madrid. Tan próximo es su vecindad a la capital de España que la plaza de toros—moderna y ya con una bien ganada fama—es conocida como la «tercera», la última en antigüedad de las tres existentes en un Madrid que en cuanto a límites taurinos tiene especiales privilegios de circunscripción. Estos días San Sebastián de los Reyes vive sus fiestas patronales, en las que el número fuerte del programa es, indudablemente, el encierro de los toros por las calles de la localidad, que tanto recuerda a Pamplona. San Sebastián de los Reyes ha ganado así el sobrenombre de «Pamplona madrileña». Y, como en la capital navarra, los mozos corren ante los toros que serán lidiados por la tarde. En la plaza sigue la diversión, el peligroso juego, la improvisada y emocionante capea con los mansos y las vaquillas, con situaciones que parecen graves por enfoque fotográfico. (Alcoba.)

dablemente, el encierro de los toros por las calles de la localidad, que tanto recuerda a Pamplona. San Sebastián de los Reyes ha ganado así el sobrenombre de «Pamplona madrileña». Y, como en la capital navarra, los mozos corren ante los toros que serán lidiados por la tarde. En la plaza sigue la diversión, el peligroso juego, la improvisada y emocionante capea con los mansos y las vaquillas, con situaciones que parecen graves por enfoque fotográfico. (Alcoba.)



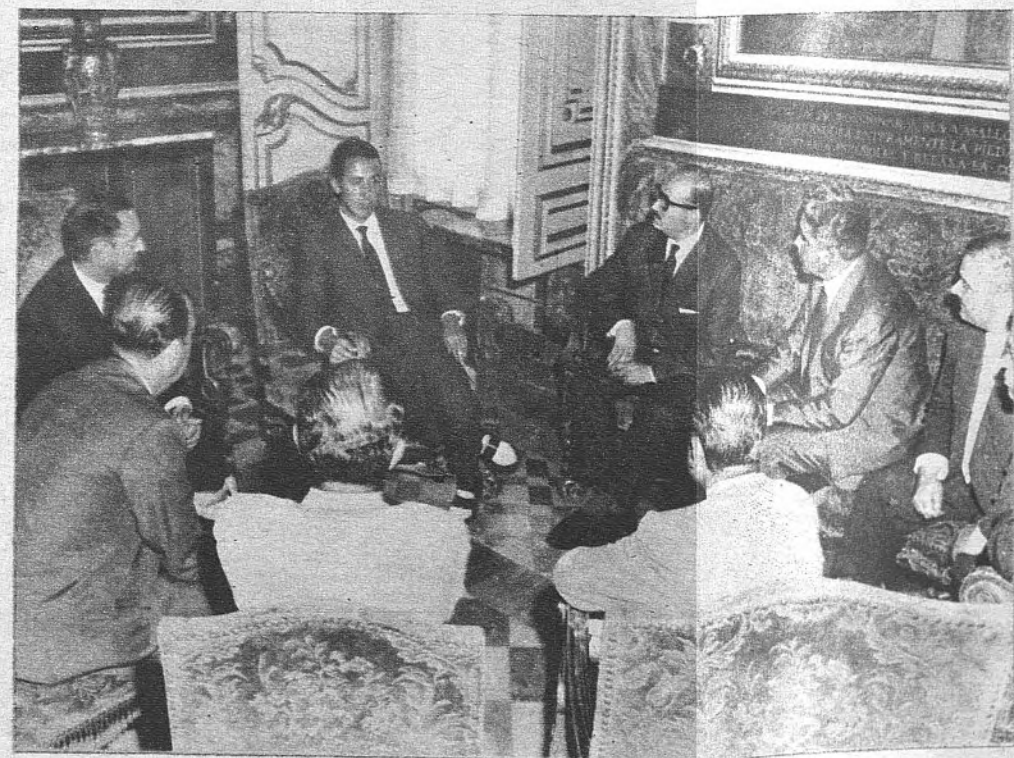
### CHOQUE EN UN TUNEL

Dos automotores chocaron en el túnel que enlaza la estación Gorges du Loup y la terminal de Saint Paul, a unos 800 metros de esta última, cerca de Pyon. En el accidente murieron ocho personas y otras quince resultaron heridas.



### APARECE LA CAJA DE CAUDALES

En la charca conocida con el nombre de «Cantorrana», en Puerta de Hierro, los hombres hicieron un rastreo y localizaron los restos de una caja de caudales robada en la sucursal del Banco de Santander de la calle Montero.



### LOPEZ BRAVO, EN BARCELONA

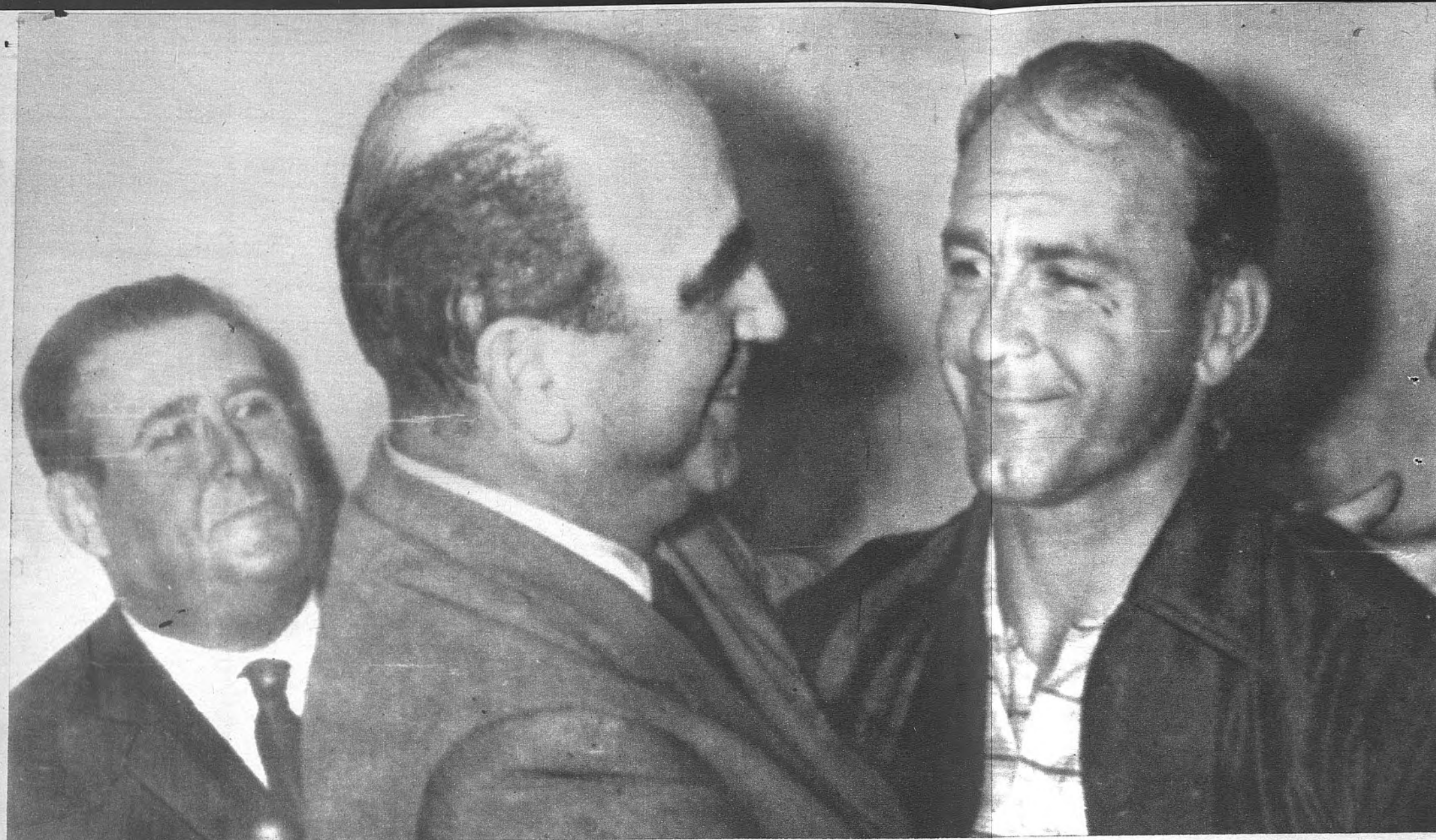
El Ministro de Industria, reunido en Barcelona con el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Delegado Provincial de Sindicatos, Delegado de Industria y una Comisión de industriales siderometalúrgicos. (Europa.)



### MISA DE RITO MOZARABE

El cardenal Larraona, Prefecto de la Congregación de Ritos, que concedió permiso para oficiar con rito mozárabe en el Valle de los Caídos, asiste a la misa. Al fondo, el Vicepresidente del Gobierno, en representación del Caudillo.





DI STEFANO, EN LA EMBAJADA ESPAÑOLA

El embajador de España en Venezuela, don Matías Vega Guerra, abraza al jugador de fútbol del Real Madrid Alfredo Di Stéfano cuando llegó a la sede de la representación diplomática española en Caracas, después de ser libertado por sus secuestradores, miembros de la organización terrorista Frente Armado de Liberación Nacional. A la izquierda, el Vicepresidente del Madrid, señor Lusarreta. Di Stéfano viste ropas prestadas por sus raptos. (Tel. Cifra.)

## Callao • **richmond**

(REFRIGERADOS)

HOY, ESTRENO

SU INOCENTE HERMOSURA OCULTABA  
UNA MALDAD QUE HABIA DE PONER  
A PRUEBA EL ARROJO Y LA CAMARA-  
DERIA DE AQUELLOS CUATRO AMI-  
GOS INVENCIBLES LLAMADOS ATHOS,  
PORTHOS, ARAMIS Y D'ARTAGNAN

GERARD  
BARRAY  
MYLENE  
DEMONGEOT

DIRECTOR:  
**BERNARD BORDERIE**

**FRANSCOPE**

**EASTMANCOLOR**

LA VENGANZA DE  
**Milady**

CO-PRODUCCION: FILMS BORDERIE - FILMS MODERNES - FONORDMA



UNA DEMOSTRACION DE QUE LAS SEGUNDAS PARTES NO SOL O PUEDEN SER BUENAS, ¡SINO MEJORES!  
PARA MAYORES DE 16 AÑOS



plaza de Terreiro do Paço medio millón de per-  
sonas dieron fervorosa muestra de adhesión al vie-  
jo profesor de la Universidad de Coimbra. Aquí  
vemos una panorámica de la gran plaza lisboe-

ta, repleta de gentes y pancartas, en las que ex-  
presan su fe y fidelidad. En otra de las fotogra-  
fías, la manifestación por las calles de la capital  
portuguesa. Una de las pancartas dice: «Las ma-

dres y las mujeres de los soldados en misión en  
Ultramar dan sus hijos y maridos para la defen-  
sa de Portugal.» Por último, Oliveira Salazar sa-  
luda emocionado a la multitud. (Fotos de Fiel.)



Además de la serie de Campamentos que este año se han montado en las provincias españolas en Africa para los nativos de esas tierras, grupos  
numerosos de muchachos de la Organización Juvenil Española han vivido varios turnos en diferentes Campamentos de la geografía peninsular. Aquí es-  
tán, con los camaradas de diversas provincias, conversando con sus mandos, y en apretado grupo para entonar las entrañables y viriles canciones del  
Frente de Juventudes. La juventud de estas provincias españolas ha aprendido en los Campamentos cosas que difícilmente se podrán olvidar. (F. Juman.)





## «FELIX» TIENE CALOR

«Félix» es la morsa macho del Zoo de Francfort. El animal entiende bien lo de aguantar el frío y las temperaturas bajas. Su Torremolinos sería un viaje al Polo. Como esto es irrealizable, una jovencita alemana ha buscado agua fría, que «Félix» con fruición consume, dejando las cálidas aguas del estanque. (Fiel.)

## UNA SONRISA POR FAVOR



## DE ITALIA LLEGO UNA GUAPA

Sylvia Sorente es esta guapa señorita italiana, sentada en el aeropuerto de Barajas con el ramo de flores de rigor y en una actitud tan natural que no parece pose de actriz. A «SS» le llaman la «BB» número 2. En Madrid interpretará una coproducción franco-española bajo la dirección de Jess Franck. (Foto Fiel.)

## LAS ALEGRES ZAGALAS ALEMANAS

Desde hace setecientos años se celebra en Markgröningen, en Ludwigsburg, una fiesta dedicada a los pastores. El día de San Bartolomé, las muchachas de la región visten el traje típico y compiten descalzas en una carrera. Quizá en la meta haya un amoroso regalo para la más veloz





EDICIONES DEL MOVIMIENTO

Selección de discursos y escritos de José Antonio, (fuentes doctrinales del Movimiento), desde el acto fundacional de Falange Española, en 1933, hasta su testamento, redactado la víspera de su muerte, en Alicante, en 1936.



Contribución documental al conocimiento de la última etapa de la vida de José Antonio. Se describen los ocho procesos que sufrió desde el 16 de marzo al 17 de noviembre de 1936, con numerosos y variados testimonios que esclarecen su noble y ejemplar conducta.

## EL PENSAMIENTO de JOSE ANTONIO

Introducción y Sistematización de textos, por AGUSTIN DEL RIO CISNEROS

El volumen comprende dos partes: una, que sirve de introducción, estudia la concepción político-moral de José Antonio y su proyección en la comunidad española; y otra, que, a través de una sistematización de textos, muestra su visión dinámica de la crisis social de la edad moderna.

**LOS PROCESOS DE JOSE ANTONIO**  
por A. del Río y E. Pavón  
Precio, 150 pts.

**REVOLUCION NACIONAL**  
(Textos de José Antonio, seleccionados y ordenados por Agustín del Río Cisneros).  
Precio, 90 pts.

**DIGNIDAD HUMANA Y JUSTICIA SOCIAL**

por José Antonio Primo de Rivera  
Precio, 25 pts.

**TEXTOS INEDITOS Y EPISTOLARIO**  
de José Antonio Primo de Rivera  
Precio, 110 pts.

**JOSE ANTONIO CHEF ET MARTYR**  
por Gilles Mauger  
Precio, 30 pts.

**ANTOLOGIA FRANCESA DE JOSE ANTONIO**  
Precio, 10 pts.

**FUNDACION, HERMANDAD Y DESTINO**  
por Rafael Sánchez Mazas  
Precio, 80 pts.

**ULTIMOS HALLAZGOS DE ESCRITOS Y CARTAS DE JOSE ANTONIO (1962)**

Recopilación de Agustín del Río Cisneros y Enrique Pavón Pereyra  
Precio: 60 pts.

**EL PENSAMIENTO DE JOSE ANTONIO**  
Introducción y sistematización de textos por Agustín del Río Cisneros  
Precio: 50 pts.

Selección y ordenación de textos de José Antonio sobre los temas: "Nación, Unidad, Imperio" - "Estado, individuo, Libertad" - Economía, Trabajo, Lucha de clases" - "Tierra" - "Educación Nacional, Religión" - "Revolución Nacional"

## REVOLUCION NACIONAL

Textos de JOSE ANTONIO

**PERSONA HUMANA Y SOCIEDAD**  
por Adolfo Muñoz Alonso  
Precio, 32 pts.

**HUMANISMO EUROPEO Y HUMANISMO MARXISTA**  
por Jesús Fueyo Alvarez  
Precio, 15 pts.

**ESQUEMA DE LA SUBVERSION DE NUESTRO TIEMPO**  
por Jesús Fueyo Alvarez  
Precio, 15 pts.

**LAS TRANSFORMACIONES DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA CONTEMPORANEA**  
por Manuel Fraga Iribarne  
Precio, 20 pts.

**LA MONARQUIA TRADICIONAL**  
por Pascual Marín  
Precio, 15 pts.

**EL CAUDILLAJE ESPAÑOL**  
de Pascual Marín  
Precio, 40 pts.

**EL SINDICALISMO, HOY**  
por Luis Gómez de Aranda  
Precio, 15 pts.

**EFFECTIVIDAD DE LA FUNCION SOCIAL DE LA PROPIEDAD**  
por Pascual Marín Pérez  
Precio: 15 pts.

**HISTORIA DE LAS INTERNACIONALES EN ESPAÑA**  
por Maximiano García Venero  
Tomo 1.º, 80 pts.; 2.º, 100 pts.; 3.º, 100 pts.

**ANTONIO MAURA**  
por Maximiano García Venero (1907-1909)  
Precio, 35 pts.

**EL GENERAL PRIMO DE RIVERA**  
por César González Ruano  
Precio, 35 pts.

**CONTRA LA ANTIESPAÑA**  
por Tomás Borrás  
Precio, 15 pts.

**LA RUSIA QUE CONOCI**  
por Angel Ruiz Ayúcar  
Precio, 35 pts.

**EL PORTUGAL DE OLIVEIRA SALAZAR**  
por Diego Sevilla Andrés  
Precio, 45 pts.

**TESTIGO EN ARGELIA**  
por Maximiano García Venero  
Precio, 110 pts.

**ESPAÑA EN SUS EPISODIOS NACIONALES**  
por Gaspar Gómez de la Serna  
Precio, 45 pts.

**GIBRALTAR-LA ROCA DE CALPE**  
por Ramón Ledesma Miranda  
Precio, 125 pts.

**RELACIONES EXTERIORES DE ESPAÑA**  
por José María Cordero Torres  
Precio, 80 pts.

**HISTORIA DE LOS MOVIMIENTOS SINDICALISTAS ESPAÑOLES (1840-1933)**  
por Maximiano García Venero  
Precio: 125 pts.

**AFIRMACION FALANGISTA**  
por Raimundo Fernández-Cuesta  
Precio, 30 pts.

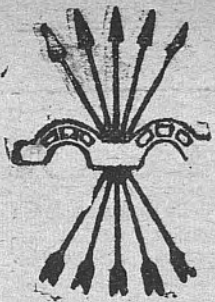
**CONTINUIDAD FALANGISTA AL SERVICIO DE ESPAÑA**  
por Raimundo Fernández-Cuesta  
Precio, 40 pts.

**HACIA UNA META INSTITUCIONAL**  
por José Luis de Arrese  
Precio, 60 pts.

**LA REVOLUCION SOCIAL DEL NACIONAL SINDICALISMO**  
por José Luis de Arrese  
Precio, 75 pts.

**NUOVA CONVIVENCIA ESPAÑOLA**  
por José Solís Ruiz  
Precio 75 pts.

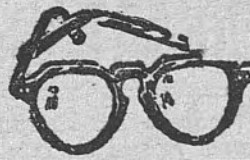




# Arriba

Núm. 9.600.—II época.—Madrid, jueves 29 de agosto de 1963

¿Quiere ver bien?



**ULLOA  
OPTICO**

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—LARRA, 14, MADRID (4).—Teléf. 2 23 26 10.—DEPOS. L.: M. 17-1958.—2,00 PTAS.

## DOSCIENTAS MIL PERSONAS, EN LA MARCHA SOBRE WASHINGTON

### EL FRACASO DE LA CONFERENCIA MUNDIAL DEL TURISMO PRESAGIA EL DE LA ONU

**LOS PAISES AFROASIATICOS, APOYADOS POR LOS COMUNISTAS, HAN EXPULSADO A PORTUGAL Y A AFRICA DEL SUR**

**Ni la autoridad de U Thant ni el carácter técnico de la reunión han frenado el fanatismo antieuropeo**

Especial para ARRIBA

ROMA.—Lo que está sucediendo en la llamada, en la supuesta «Conferencia Mundial del Turismo» no tiene nombre. Ni la autoridad del secretario general de las Naciones Unidas, señor U. Thant, que desde Nueva York ha hecho saber repetidamente que se trata de una Conferencia de carácter técnico y no ya político, ni el prestigio de la ONU, suprema Asamblea de las naciones del planeta, ni el sentido más elemental de la dignidad y del respeto personal, han conseguido evitar que los llamados «representantes africanos», organizados, guiados y empujados por las Delegaciones soviética y yugoslava, planteasen el problema político de la presencia de Portugal y Sudáfrica en la conferencia, exasperándolo con todos los medios más descaradamente impertinentes.

ropeo, todas las demás naciones, aunque votaran juntas y de acuerdo (y no votan juntas y no están de acuerdo), no sumarían de todas formas el número suficiente de votos para imponer la voz de la razón, del buen sentido y del equilibrio político.

En efecto, a favor de la moción africana apoyada por Yugoslavia, pidiendo que se vayan los representantes de Portugal y de Sudáfrica, han votado 38 representantes, incluida la URSS y todos los países comunistas; han votado en contra 25 naciones, entre ellas España, Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña y Canadá; se han abstenido nueve representantes, entre ellos los de Italia, Grecia, Israel, México y Filipinas. Aunque (Continúa en la página 12.)

#### RESULTADO DE LA VOTACION

A la vista del resultado de la votación de esta tarde sobre la moción presentada por el grupo africano y por Yugoslavia, sabemos al fin que en la ONU, en Asamblea General, el representante del Congo, o del Camerún, del Senegal, o de la Nigeria, se sale con la suya frente a los representantes de los Estados Unidos, de Inglaterra, de Francia, y así etcétera etcétera, de las demás naciones que han hecho lo posible para elevar a un grado de civilización mínimamente aceptable a sus adversarios políticos de hoy. Un grado de civilización que no impide, por supuesto, que las autoridades de la ONU destacadas en el Congo se vean obligadas a mantener en campo de concentración a todos los componentes de las tribus «Baluba», porque estaban acabando con las de los pigmeos. Desayunaban, comían y cenaban con ellos. No es que los sentaran a su mesa, sino que los guisaban con hierbas aromáticas. Pero en esta magnífica Conferencia Mundial del Turismo que se está yendo al garete en Roma, no hay nadie que proteste por la presencia del representante del Congo. Se protesta en cambio por la presencia de Portugal y de Sudáfrica. Y puesto que del lado de quienes protestan se hallan los representantes de países dominados por el comunismo, o por el impaciente fanatismo antieu-

### ARGELIA: REPUBLICA PRESIDENCIALISTA Y PARTIDO UNICO

#### LA ASAMBLEA NACIONAL APRUEBA LA PRIMERA CONSTITUCION

ARGEL.—La Asamblea Nacional argelina ha aprobado todos los artículos de la primera Constitución de Argelia; por la que se establece una República presidencialista y partido único.

El texto constitucional fue aprobado por una gran mayoría; según cifras no oficiales, por 133 a favor, 23 en contra y ocho abstenciones. La Constitución, con 78 artículos, fue presentada ante la Asamblea por el partido del primer ministro, Ben Bella, el frente de Liberación Nacional, el pasado sábado.

Se espera que la Constitución sea sometida a referéndum de toda la nación el 8 de septiembre próximo. Se espera generalmente que Ben Bella sea el primer Presidente de Argelia. (Efe.)

#### El partido socialista, prohibido

ARGEL.—El ministro del Interior argelino, Ahmed Medeghri, ha prohibido las actividades del Partido Socialista Revolucionario argelino (PRS), que ha hecho circular durante los últimos días octa-

El desfile estuvo animado por cantantes, artistas de cine y estrellas de cabaret

**Los habitantes de la capital abandonaron la ciudad o se encerraron en sus casas**

WASHINGTON.—La Marcha de los Derechos Civiles o de la Libertad sobre Washington comenzó a las 11,15 de la mañana (16,15, hora española).

Los manifestantes, en número de unos doscientos mil, se han dividido en dos grandes columnas, que han partido de la base del monumento a Washington. Una de las columnas fue encabezada por hombres; la otra, por mujeres.

Antes de que emprendiesen el desfile, destacados cantantes y músicos, negros y blancos, dirigieron los cánticos de la multitud.

Por otra parte, en Washington, una gran mayoría de la población de raza europea se ausentó de las calles y se encerró en sus casas o ha salido de la capital. Muchas calles aparecían desiertas y desde primera hora de la tarde, las vías de la ciudad, habitualmente sobrecargadas de tráfico rodado, se empizaron a clarear de automóviles.

Retenes, patrullas y destacamentos de la Policía, así como detectives en traje de paisano, fueron situados en puntos estratégicos de la población. Los refuerzos de la fuerza pública eran especialmente notables alrededor de la Casa

Blanca, edificios oficiales y calles adyacentes a éstos.

**Un blanco cada quince negros**

Los observadores de Prensa y radio, tanto norteamericanos como extranjeros, han estimado que en las columnas en marcha se veía una composición racial de un blanco por cada quince negros aproximadamente. Los Estados Unidos tienen una población de origen africano de 19 millones de seres sobre una población total de 185 millones de habitantes.

Entre las figuras más notables que fueron presentadas a las masas en un acto previo a la partida de los manifestantes se cuenta Lena Horne, cantante de cabaret y actriz cinematográfica; Bobby Darin, estrella de la televisión y de Hollywood; Norma Thomas, seis veces candidato a la Presidencia de la República por el partido socialista norteamericano, y Jackie Robinson, famoso campeón de «baseball», de raza negra.

#### Bunche y varios artistas

Entre los manifestantes se encontraba el ciudadano norteamericano Ralph Bunche, ganador del Premio Nobel de la Paz y alto cargo de las Naciones Unidas.

En las escaleras del monumento a Lincoln se encontraban, entre otros huéspedes de honor, numerosos artistas cinematográficos. Burt Lancaster, Charlton Heston, Harry Belafonte, Marlon Brando, Sydney Poitier, Josefina Baker y Lena Horne, eran las caras más conocidas.

Todos los artistas mencionados fueron presentados a los manifestantes, y Burt Lancaster mostró a la multitud una solicitud que había traído de París en pro de los derechos cívicos de los negros.

Uno de los personajes de la manifestación que provocó una gran

demonstración de simpatía por parte de los manifestantes fue la actriz de raza negra Josefina Baker —de nacionalidad francesa—, al aparecer en la tribuna de los oradores.

Ante el monumento a Lincoln la inmensa masa de manifestantes escuchó una alocución del reverendo Martin Lutero King, uno de los principales dirigentes integracionistas del país, quien manifestó que «el turbión de la revuelta» continuaría sacudiendo las bases de la nación norteamericana hasta que los negros recibieran satisfacción a sus justas demandas.

El reverendo Martin Lutero King señaló que la vida del negro norteamericano se halla todavía «tristemente descabada por los grilletes de la segregación», y que el negro «languidece todavía en las esquinas de la ciudad norteamericana...», y constituye un exiliado en su propia nación...».

#### Visita a Kennedy

El punto culminante de la manifestación tuvo lugar cuando los dirigentes antisegregacionistas visitaron al Presidente Kennedy en la Casa Blanca. A primeras horas de la mañana, el Presidente norteamericano prometió que «las conquistas de 1963 nunca se volverían atrás» y exhortó al pueblo estadounidense a «acelerar el esfuerzo para conseguir igualdad de derechos para todos los ciudadanos norteamericanos».

Los delegados de las diez organizaciones que patrocinan la Marcha Negra sobre Washington fueron recibidos por el Presidente Kennedy a las cinco horas de la tarde (hora local). A su llegada a la Casa Blanca, los diez dirigentes fueron aclamados por un centenar de personas que se habían congregado ante las verjas del parque. Las diez personalidades entraron (Continúa en la pág. 11.)

## LA SITUACION

Doscientos mil manifestantes participaron en la «Marcha Negra» organizada en Washington, y que partió del monumento a Lincoln. Una de las columnas iba encabezada por hombres; la otra, por mujeres. Cánticos folklóricos y actores de la pantalla —tampoco todos los que se habían anunciado— y artistas de cabaret animaron un desfile que se señala «pacífico, casi abúlico». Retenes, patrullas, destacamentos de Policía, así como detectives de paisano habían sido estacionados en lugares estratégicos. Fuerzas del Ejército con helicópteros estaban también preparadas para acudir en caso de necesidad. Se han registrado algunos incidentes entre blancos y hombres de color.

En la Casa Blanca se informó que el Presidente Kennedy seguía la «Marcha Negra», cuyo objeto, como se sabe, es reclamar una serie de derechos que pongan fin a la discriminación existente en ciertos aspectos de la vida norteamericana. Los manifestantes quieren hacer presión sobre el Congreso para que apruebe los decretos presentados por Kennedy, y que encuentran resistencia tanto en el partido republicano como en el demócrata por razones electorales.



## CRITERIOS :-- PUNTOS DE VISTA

## SOBERANIA INFORMATIVA

En nuestra edición de ayer dimos cuenta del comportamiento de la agencia de noticias France Presse en relación con el secuestro de Alfredo di Stéfano. France Presse ha tergiversado y aderezado a su gusto el resonante suceso de Caracas. Con manifiesta hostilidad a España ha intentado desvirtuar la verdad objetiva y darle una coloración política que el rapto del celebrado futbolista no ha tenido.

De nuevo hoy nos vemos obligados a ofrecer a nuestros lectores otra muestra de parcialidad informativa. La técnica, sin embargo, no ha sido la misma. De la adulteración de la noticia se ha pasado a la retención de la misma. En síntesis, la cuestión de hoy es la siguiente: En la tarde del martes, medio millón de portugueses han expresado de una manera pública y clamorosa en las calles de Lisboa su adhesión a la política del doctor Oliveira Salazar sobre los territorios lusos de Ultramar. Por su dimensión y significado, esta noticia era muy interesante, sobre todo para España, país vecino y aliado de Portugal. Previendo la información gráfica del hecho nos pusimos en contacto con la agencia Efe, la cual, a su vez, deseosa de brindar el documento gráfico a los periódicos españoles, según nos comunica, había solicitado un servicio especial de su proveedor habitual en la capital portuguesa, la agencia United Press International (UPI). Quizá porque el patriótico suceso de Lisboa no merecía la estimación del UPI, ésta declinó la petición de Efe argumentando que el envío de "teletotos" era imposible por existir muchas dificultades técnicas. Y prometió enviar la información a Madrid por correo ordinario. También la posta ha fallado. Es decir, al cabo de cuarenta horas de producirse un hecho de notoria importancia a contados centenares de kilómetros de la capital de España seguimos sin poder ofrecer el testimonio gráfico correspondiente debido a "razones técnicas" de la UPI que no han existido para la agencia Fiel, suministradora de las fotos que publicamos en este mismo número de ARRIBA.

En contraste, no han existido ningún tipo de dificultades para que dicha agencia informativa haya desplegado un puntualísimo servicio de "teletotos" sobre la manifestación que 150.000 personas han realizado ayer mismo en Washington en pro de la igualdad racial.

Esta forma de ejercer la información atenta a un derecho elemental del género humano y de los pueblos constituidos: el derecho a la verdad. Se echa de ver cómo para tomar parte en la complicada batalla por la verdad las naciones han de poseer soberanía informativa. Mas el contorno económico de la empresa es de tan alto bordo que, lógicamente, las naciones que no están en disposición de poseerla quedan a merced de la media docena de organizaciones prepotentes que acaparan el mercado mundial de la noticia.

La cuestión plantea graves problemas de naturaleza estrictamente moral. Si los hombres y los pueblos tienen derecho a la verdad, a una verdad exenta de manipulaciones y silencios interesados, ¿por qué no internacionalizar los dispositivos de la información y ejercer sobre ellos una imparcial vigilancia desde las Naciones Unidas? El "telex" que une Washington y Moscú no pasa de ser un pequeño ensayo, un parvo antecedente de lo que tendría que ser una auténtica y gigantesca red de comunicación internacional, un modo sincero, desapasionado y objetivo de relatar los hechos y ponerlos al alcance de todos los hombres para aliviar sus tensiones, para que se conociesen mejor y, en definitiva, para cimentar la paz y la concordia sobre el firme basamento de la verdad.



## BECAS DE PROMOCION SOCIAL

Si en el orden económico se requiere, para alcanzar el máximo desarrollo, que todos los elementos productivos disponibles sean utilizados en su justa medida, evidentemente el hecho de colocar a los trabajadores en los puestos en que su rendimiento sea mayor es una acertada disposición. Todos los elementos, personales, técnicos y materiales, deben ser aprovechados de la mejor y más eficiente manera posible en aras de la reconstrucción y grandeza nacional.

De este modo, es de destacar la convocatoria de 312 becas para la formación de productores en paro potencial hecha por parte de la Comisión Nacional de Productividad en nombre del Patronato Nacional de Protección al Trabajo. Este número de becas se distribuirán del modo siguiente: noventa y seis para la formación de cronometradores y doscientas dieciséis para la de mandos intermedios. Esta convocatoria está destinada para aquellos productores que en la actualidad ocupan puestos de trabajo de inferior categoría a su formación y aptitudes intelectuales y laborales. Estas becas sufragarán los gastos íntegros de los cursos que tendrán lugar, a partir del primero de octubre, en Madrid, Barcelona, Zaragoza, Santander, San Sebastián, Vigo, Oviedo y Sevilla.

## SEGURO DOMESTICO

Creado en beneficio de los servidores del hogar, el Montepío Nacional del Servicio Doméstico es quizá la obra de carácter más humano llevada a ejecución por la Seguridad Social española. Su fin es proteger a estos trabajadores sin intervenir en absoluto en las relaciones que puedan existir entre el amo de casa y sus sirvientes. Asimismo descarga al amo o ama de casa de las obligaciones morales y económicas, ya que el personal a su servicio se encuentra protegido en los casos de enfermedad, operación y hospitalización. Asímismo descarga al amo o ama de casa de las obligaciones morales y económicas, ya que el personal a su servicio se encuentra protegido en los casos de enfermedad, operación y hospitalización. Asímismo descarga al amo o ama de casa de las obligaciones morales y económicas, ya que el personal a su servicio se encuentra protegido en los casos de enfermedad, operación y hospitalización.

Hasta el momento de la creación del Montepío del Servicio Doméstico en el año 1959, la sirvienta dependía exclusivamente de la familia a la que prestaba sus servicios. Esa dependencia, por equitativa y generosa que fuese, se hallaba supeditada en todos los casos a la economía de la familia. La familia ejercía entonces sobre sus servidores una tutela que en muchas ocasiones quedaba fuera de sus posibilidades económicas, como los gastos habidos por enfermedad, operaciones, hospitalización y no digamos nada en cuanto a pasar a la sirvienta o criado una renta compensadora llegado el momento de su retiro por vejez.

Al fundarse el Seguro Doméstico la sirvienta quedó en el acto protegida por el Estado y equiparada en los beneficios que concede la Seguridad Social española a cualquier productor de la industria e incluso en ciertos aspectos que son genuinos de este Montepío por haberse creado pensando especialmente en estas mujeres dedicadas a servir en las casas, sobrepasan sus prestaciones a las que recibe el productor de la industria. En efecto, los premios de constancia en el servicio que tanta profusión han alcanzado ya entre las servidoras domésticas y los auxilios económicos al profesor religión, vienen a sumarse a las prestaciones por enfermedad y a las pensiones de vejez e invalidez. Esta labor del Montepío del Servicio Doméstico resulta más admirable si tenemos en cuenta que por una modestísima cuota mensual se conceden todos esos derechos. Esa cuota consiste en cuarenta pesetas mensuales, treinta de ellas abonadas por el amo de casa y diez por la sirvienta.

El Seguro Doméstico cuenta actualmente con 343.940 afiliadas, que a partir del momento de su alta comenzaron a disfrutar de los beneficios que concede. Para dar una idea señalaremos que en el último año las prestaciones concedidas a las sirvientas del hogar ascendieron a la suma de 82.120.680 pesetas en los distintos aspectos de asistencia médica, operaciones, dotes por matrimonio, pensiones de vejez, invalidez y otras atenciones.

Sin embargo, no obstante estas ventajas y la obligatoriedad de estar afiliada la sirvienta doméstica a su Montepío, todavía hay algunas sin darse de alta en él. Desde cierto punto de vista tiene una explicación: gran número de estas chicas llegan a las capitales procedentes de los pueblos, no encontrando quien las aconseje en esta materia, ignorantes en todos los aspectos de la vida social y de las mejoras a que tienen derecho. La solución a este problema puede y debe darla el amo o ama de casa a la que ella va a servir. La razón humana para aconsejarla sobre esta materia es a todas luces evidente. Incluso el amo de casa debe llegar más lejos, y es el exigir a su nueva sirvienta el alta en su Montepío. Con ello consiguen dos cosas: una, que su servidora se encuentre plenamente al cubier-

to de esas ventajas que hemos señalado anteriormente, y la otra, el evitarle al amo de casa los gastos que podría suponerle un im-

previsto, que puede ser una larga y costosa enfermedad de su sirvienta o la necesidad de una intervención quirúrgica.

OIGO, LEO, ESCRIBO

## VIAJEROS DE MOSCU

Ya he dicho que los diplomáticos rusos, señores Fomín y Fediachin, estuvieron en España a finales de enero de 1957, como devolución de la visita que, a comienzos del mismo mes, hicimos los representantes de la Cruz Roja Española a Moscú. Llevábamos ya una serie de meses viviendo una vida agotadora para traer las expediciones de repatriados de la URSS que venían en el buque de bandera soviética «Crimea».

Recuerdo muy bien que en Moscú estuvimos comprando discos en el «Goum» de la Plaza Roja, un almacén gigantesco en una ciudad prácticamente sin tiendas. Este almacén tiene dos plantas, la baja y la primera, abiertas al público para la venta de toda clase de artículos de consumo y otras tres plantas dedicadas a la administración. No puede decirse, por otra parte, que el personal se despepite por atender a la clientela. Es, al revés, la clientela la que se esfuerza por ser atendida. Con Fomín y Fediachin la aventura de la compra de discos de música popular rusa fue posible en virtud de su paciencia para hojear catálogos y más catálogos, mientras los altavoces retransmitían escandalosamente música de baile. Pero americana. La desestalinización estaba dando sus frutos.

Esto de la monomanía rusa por situarse a niveles norteamericanos es algo de verdad enteneecedor. Y así sucede, por ejemplo, que han medido a toda la Universidad de Moscú en un monstruoso rascacielos, donde se reparten los pisos las Facultades. El Ministerio de Negocios Extranjeros es otro rascacielos de auténtico mal gusto, sólo comparable a los más feos que pueden verse en Chicago, que en eso de los horrendos productos del babilonismo le aventaja a Nueva York, aunque no lo haga en la altura. Pero, en el terreno arquitectónico, como en casi todas las artes, el realismo socialista es de un amaneramiento, cuando no de una pesadez, verdaderamente insufrible, como siempre que el látigo restalla contra la libertad creadora.

Fomín, que había rodado mucho, soportaba nuestros juicios de buen talante. Fediachin, no. Al llegar a Madrid, se hospedaron en el Palace, equivalente, aunque a enorme distancia, no sólo en la geografía, del Nacional moscovita. Está claro que no venían de turistas, sino con fines muy específicos. Las conversaciones con sus colegas españoles fueron, como las de Luis de la Serna, Gonzalo Rodríguez Castillo y yo en la URSS, meramente exploratorias. Pero, al margen de la posibilidad de hallar la fórmula para un tipo de relaciones directas, más o menos normalizadas, entre Moscú y Madrid, traían el propósito de establecer otra clase de contactos. Me pidieron, por ejemplo, entrevistarse con Solís en la Delegación Nacional de Sindicatos, cuando aún no era Ministro Secretario. Fue una larga conversación, cordial y chispeante, en la que me acuerdo muy bien que se habló del derecho de huelga —y ya hace falta rostro por lo que se refiere a nuestros invitados—, entre otras muchas cosas.

El asunto, desde luego, iba bien, tan sólo con el tema del oro por discutir, fundamentalmente en lo que se refería a si había que plantearlo antes o después del acuerdo sobre un «modus vivendi» hispanosoviético, como primer paso hacia una eventual normalización completa de relaciones. En cuanto a los tratos personales, ahí sí que la cosa iba de maravilla. Nuestros compañeros de viaje —¿o éramos nosotros los «compañeros de viaje»?, justamente cuando la crema de la intelectualidad europea, después de lo de Hungría, no osaba hacerle el juego al comunismo?— cenaron en nuestras casas respectivas, compraron discos en una tienda fabulosa de la calle de Alcalá y ropa interior y exterior de señora en uno de los grandes almacenes del centro, donde las empleadas y los empleados ruedan para servir al público. Y así, Fomín y Fediachin, el uno adjunto del viceministro de Negocios Extranjeros de la Unión Soviética, y el otro, sin duda, miembro de la Policía política, se fueron un día en el «Talgo» hacia Hendaya con un «hasta la vista» que esperábamos que fuese de una semana, para nuestra nueva visita a Moscú con objeto de seguir hablando.

En febrero, el Gobierno español sufrió ciertos cambios. Y se acabaron los viajes, las conversaciones y, a la postre, hasta las expediciones de repatriados. Sus motivos habría, sin duda. Pero lo cierto es que, hasta ahora que el «Evening Standard» ha vuelto a plantear el tema, el acta de la entrega de las quinientas ochenta y cinco toneladas de oro, a las autoridades soviéticas, ha seguido en la caja fuerte del Banco de España, donde la metieron, sobre todo por simbolismo, los entonces Ministros de Asuntos Exteriores y de Hacienda, Martín Artajo y Gómez de Llano.

Poco después, ya en junio, una delegación rusa acudía a Madrid para asistir, con carácter de observadores, a las reuniones de la FAO, el organismo agrícola de las Naciones Unidas. Venía presidida por el ministro de Agricultura de Ucrania, señor Spibak. Y, asombro de asombros, traía como intérprete al amigo Fomín, no porque hubiese sido degradado, a buen seguro, sino porque indudablemente interesaba este salto brusco de los poderes centrales a simple «perivoche» al servicio de una de las Repúblicas, ni más ni menos que para ver qué sucedía aquí. Esto, desde luego, es lógico en un país donde, como se ve, las cosas no se hacen alegremente. Recuerdo una frase de Enrique Castro, en su libro «Hombres made in Moscú», hace poco tiempo aparecido en España, quien con la experiencia de haber figurado entre los cuadros dirigentes del partido, asegura que los comunistas saben siempre lo que quieren. ¿Qué querían, qué siguen queriendo, probablemente, los hombres de Moscú en esta tierra que convirtieron durante tres años en sangriento campo de batalla? A juzgar por lo que supe a través de Fomín, que ha continuado su brillante carrera diplomática, y por Spibak, paisano y amigo de Kruschef —lo cual no le ha salvado de la «purga» por el fracaso de los planes agrícolas—, los comunistas seguían queriendo las relaciones y el intercambio comercial, aun a costa de hablar del oro. Y, de paso, intrigar contra los norteamericanos, sus uña y carne de ahora.

VALLINA



## CONTRAPUNTO

## La suegra y los cohetes

—¿Puedo disparar cohetes para celebrar la muerte de mi suegra? — preguntó el hombre al comisario.

Y el comisario, bastante sorprendido, se quedó sin saber qué responder. Jamás se le había presentado caso semejante, y las leyes no decían nada a este respecto. Así que se limitó a informar al curioso demandante acerca de la legislación en vigor y se acabó.

El hecho, aunque parezca de película, se produjo en Brasil. En una región que, según informes, tiene fama por lo extremadamente apasionados que son sus habitantes. Y el hombre no era otro que un trabajador llamado Joao Gaetano, nacido al nordeste de la región. No sabemos cómo estaría Joao de madre política, pero algo cansadillo debía estar cuando el mismo día que murió la suegra se fue con todos sus ahorros a un comercio y se hartó de comprar cohetes y petardos.

Yo aún no soy hijo político, y había oído decir que las relaciones suegra - yerno casi siempre andaban a la deriva. Y estoy cansado de oír a compañeros casados que protestan de los deseos "extravagantes" de sus queridas madres políticas. Pero he de confesar que este brasileño me ha dejado confundido. Porque normal es que se gasten bromas de palabra con las suegras —nuestro refranero está lleno de piropos para "ellas": "Para mí no puedo y devanaré para mi suegra", "Más sabe una suegra que las culebras", "Suegra, ni aun de azúcar es buena", "La mejor suegra, la vestida de negro" — y que se trate de enfadar a los amigos hablándoles de sus suegras, pero no es normal que un hombre se gaste todos sus ahorros en comprar cohetes y petardos para celebrar la muerte de su madre política. De esa señora que muy respetuosa y muy callada se preocupa de la buena marcha del "negocio" que es el matrimonio. ¿Se imaginan ustedes a este buen hombre con sus cohetes en la mano, solicitando permiso para hacerlos explotar? Yo lo veo, todo contento y feliz, tratando de prender la pólvora del cohete y rodeado de curiosos que sonríen, con una sonrisa pícara, y le envidian. ¿Qué le habría sucedido con la suegra a Joao? ¿Qué será lo que le mueve a celebrar su muerte de este modo? ¡Ay!, no lo sé. Sólo sé que Joao declaró: "Hace tiempo que deseaba verla subir al cielo..." Pero yo, por si acaso, pienso que lo mejor es no comprobarlo. Y que bien están las suegras donde están y los pobres cohetes donde se fueron.

Julio MERINO

## TENER COSAS QUE DECIR

Por Eusebio GARCIA LUENGO

Hace tiempo leí un párrafo humorístico, no recuerdo de quién. Venía a decir que alguien estaba escribiendo; no se le ocurría nada y seguía escribiendo. Después he podido leer diversas variantes de la misma broma: el escritor que, aunque no se le ocurre nada, escribe y escribe. Una persona, por ejemplo, aconseja a otro que escriba algo para distraerse: «No se me ocurre nada», objeta la última. Y se le responde: «No importa; eso les pasa a muchos escritores».

Los escritores han disparado infinitas diatribas contra los escritores. Es natural. Son quienes mejor se conocen o, por decirlo más exactamente, quienes mejor se desconocen. Quizá sea más acertado todavía señalar que si no se ignoran se desprecian. Y en este desprecio interviene, de una parte, la proximidad —lo absolutamente lejano no provoca ningún movimiento del ánimo— y, de la otra, la incomprensión, pues todo lo que no nos gusta es, en último término, porque no lo entendemos. En tal sentido tienen razón los que defienden su propia obra deleznable diciendo que los críticos no la entendieron. En efecto, no se entiende sino aquello que gusta y de lo que se está cerca. Por otro lado, todos somos participes y beligerantes respecto de cuanto se hace a nuestro alrededor.

Pero en aquel desprecio no hay que ver tampoco ninguna intención proterva ni pasiones desahoradas o viles, sino el legítimo e irreflexivo afán de afirmar la personalidad, cuya adhesión a algo determinado lleva consigo con frecuencia el desprecio a otras manifestaciones y maneras de ser, independientemente de que se sea más o menos bondadoso. Hay ciertas comprensiones que no encubren sino indiferencia y desdén, lo mismo que hay censuras irritadas que revelan sensibilidad y noble apasionamiento. ¿Quién va a burlarse de los malos poetas sino los otros poetas que se creen un poco mejores? La calidad de cualquier poema hiere en primer lugar a los demás poetas. Los cuales son los primeros críticos y jueces. En la reacción participan muchos elementos del carácter. La ignorancia completa del otro poeta suele ser también un modo del juicio.

¿Cuántas cosas leemos al cabo del año o del día debidas a quien no se le ocurre nada? En ocasiones nos volvemos muy exigentes y nos hastia cuanto cae en nuestras manos, apartándolo de sí con fastidio. Somos injustos probablemente, como cuando tratamos con altanería a gente sencilla, llena de buena intención para nosotros y de palabras amables y discretas. Nuestro estado de ánimo y muchas veces nuestra cerrazón pueden engañarnos. Por eso no me fio de algunas personas de talento, el cual, por frecuente paradoja, se ofusca para juzgar a los demás o para apreciar algunos aspectos de la existencia. Su campo de interés es como un hoyo que se ahonda, quedando arriba en la orilla multitud de cosas ignoradas. Y si se es muy amplio, tanto peor. La presunta amplitud consiste a menudo en el prurito

de aludir a todo, sin que nada afecte ni importe de verdad. Que es otro modo de no entender.

No; no se sabe cómo acertar, porque el crítico severo, el feroz e intransigente, tampoco ofrece demasiadas garantías. No es seguro que sea perspicaz simplemente porque sea riguroso, pues acaso padezca de incapacidad emocional o tal vez de una falta de adecuación o proporción que le lleva a aplicar a todo un canon rígido, sin advertir la inmensa variedad de la vida, y, por tanto, del arte, y que a una regla sucede otra, ni más ni menos convencional que la anterior. Hay un género de severidad que es carencia de sensibilidad, pero también se dan aceptaciones tan generosas y abarcadoras que son indicios del mismo embotamiento. ¿Cómo guiarnos con precisión? No queda otro camino que dejarse llevar del propio gusto e inclinación o de las nociones o intuiciones que nos vayan acompañando.

Así podremos averiguar si a alguien se le ha ocurrido algo o si se trata de mero remedo y en qué consiste la originalidad y fecundidad verdaderas.

Hace tiempo que me desazona o me irrita la necesidad e incluso la profesionalidad de decir cosas. ¿Qué penosa obligación! Porque no se trata de una necesidad íntima, sino de profesionalismo o pedantería. Algunos, en efecto, se consideran en la obligación de no callarse y escriben irreflexivamente, aunque en realidad no tengan nada que decir. Algo dicen, sin embargo, porque allí hay palabras, frases, párrafos. ¿Qué? No se sabe.

Y no se crea que únicamente les ocurre así a los locos de la literatura, a los maníacos, a los grafómanos, a los del eco interminable de lo que se halla suspendido en el aire. También adolecen de ello los que ganaron razonable prestigio cultivando tal o cual modalidad. Se les ve después empeñados en escribir de todo, en pedantear. Tampoco se les ocurre nada, pero el oficio —el oficio triste y peligroso de decir cosas— obliga a no permanecer en silencio y, a los demás, a no descansar de oírlos. ¡A ver qué dice X!, exclaman algunos. Y X tiene que decir, que escribir cuando no se le ocurre nada. ¿Por qué otros se empeñan en que escriban los demás y están siempre exhortándolos como si nadie se callase lo que tiene que decir? El haber escrito algo discreto no es razón para continuar, sino al revés. No sería extraño que ya lo hubiesen dicho todo o lo mejor, pues los motivos profundos del silencio apenas pueden ser juzgados desde fuera.

El arte, si queremos llamarlo así, de combinar palabras que no significan nada, el discurso incoherente, la garrulería, han llegado a extremos prodigiosos. Pero no es de ahora —se tiene la obsesión de ver signos distintos en el presente—, sino tal vez de siempre y desde que el hombre utilizó la palabra e inventó la retórica y el estilo que no es cabo, sino tener cosas que decir.



EL ORADOR INSOLITO

—Me parece perfecto que el señor Edward Teller siga experimentando bombas cada vez más gordas, a condición de que pruebe la primera en su propia cabeza.

Ayuntamiento de Madrid

## Presencia de ISIDORO MARTIN



En la Universidad Internacional "Menéndez y Pelayo", de Santander, se celebra el I Symposium sobre Protección Escolar, organizado por la Comisaría General de Protección Escolar y Asistencia Social, del Ministerio de Educación Nacional, al frente de la cual está don Isidoro Martín. A él se debe la iniciativa de un estudio profundo de lo que es la protección escolar y cómo debe ser encauzada en España para obtener los mejores rendimientos de la misma. De los estudios que actualmente se realizan en Santander saldrá una serie de nuevas ideas y métodos, de perspectivas y caminos para el encauzamiento de la protección al estudiante en España y de cuyas normas don Isidoro Martín será el mejor adelantado.

## EN EL MUNDO

## CARDENAL MINDSZENTY



El primado de Hungría, símbolo vivo del heroísmo de la Iglesia del Silencio, no asistirá a la segunda sesión del Concilio. Los dirigentes comunistas de Budapest autorizarían su salida del país con la condición de que no regresara. La presencia del cardenal Mindszenty, en reclusión voluntaria, que equivale a compartir con su pueblo las amarguras del régimen comunista, no le resulta grata a Kadar y tampoco a ciertos "co-existentes". El ilustre purpurado no ha podido abandonar su refugio desde octubre de 1956, y parece que no desea acceder a las condiciones de los comunistas, que ponen como precio de su libertad el abandono del pueblo húngaro, al que el sacrificio del cardenal Mindszenty presta apoyo y consuelo.



# INFORMACION NACIONAL

## EL TURISMO AUMENTO EN UN TREINTA POR CIENTO EN NAVARRA

Con este motivo se está realizando un plan de construcciones hoteleras

**PAMPLONA.**—Se calcula en un 30 por 100 el aumento del turismo extranjero en Navarra en relación con el año anterior, que fue considerado como uno de los mejores en este aspecto. Con tal motivo se considera de gran necesidad la ampliación y mejora de algunas carreteras de la provincia, principalmente de las de la zona fronteriza, y la Diputación presta gran atención a este problema.

El Ayuntamiento, por su parte, estima que el crecimiento del tráfico industrial, comercial y turístico aconsejan cada día más el estudio de una amplia carretera de circunvalación en la zona de Pamplona, sobre el eje Berriozar-Echavacoiz-Noain.

Por otra parte han comenzado las obras de modernización del alumbrado público en la avenida de Zaragoza y próximamente se iniciarán las de la avenida de Guipúzcoa, vías ambas que constituyen realmente los principales accesos a la capital navarra.

También se están construyendo hoteles turísticos en varias zonas de la provincia, siendo los más adelantados los que se montan en las proximidades de Pamplona. Existen otros proyectados en los lugares más pintorescos y frecuentemente visitados por los extranjeros, como son el valle de Baztán, el valle de Roncal, el Castillo Real de Olite, pantano de Yesa, etc. Se-

rán hoteles modernos y bien situados estratégicamente. (Cifra.)

### Prosigue el incremento turístico

**IRUN.**—Por tratarse de los últimos días del mes de agosto, el movimiento turístico de viajeros, en general, en la frontera de Irún es cada día más intenso.

Por vía férrea llegan todos los trenes a Irún repletos de viajeros procedentes de Madrid, Cataluña, Galicia, Levante y otras regiones, que en Hendaya realizan el transbordo a los trenes franceses en dirección a las líneas de París, Roma y Ginebra. Según datos oficiales de la estación internacional de Hendaya, cada veinticuatro horas, más de 6.000 viajeros procedentes de España regresan estos días a París y demás ciudades europeas, lo que representa un 30 por 100 de aumento sobre el año anterior en estas mismas fechas. A la inversa, en los primeros días de septiembre se esperan grandes contingentes de turistas y viajeros en dirección a España para disfrutar de sus vacaciones.

Tanto en los ferrocarriles españoles como franceses han sido reforzados todos los trenes de viajeros, en particular los de carácter internacional, pero aun así resulta imposible transportar con rapidez tan crecido número de personas, ya que cada año el turismo aumenta en mayor grado, con un fenómeno muy grato, cual es que la temporada turística se alarga cada año más.

Con relación a los puentes internacionales de Irún cruzan la frontera en ambas direcciones estos días unos doce mil vehículos. A las horas punta, en el complejo fronterizo de Behovia, a pesar de los servicios yuxtapuestos, se forman grandes colas de automóviles que llegan a los dos kilómetros de longitud, a lo largo de España con dirección a Francia, y que representan aproximadamente cuarenta minutos de espera. Ello disgusta profundamente a los turistas extranjeros, comprobándose que la lentitud obedece únicamente al funcionamiento de la Aduana francesa, ya que este servicio todavía no funciona en régimen yuxtapuesto, mientras que la Policía lo ha establecido desde el día 1 del presente mes.

### El barrio bilbaíno de Zabala rendirá un homenaje a los hombres de color

**BILBAO.**—El bilbaíno barrio de Zabala va a rendir un homenaje a los hombres de color en desagravio a toda la raza negra.

Este acto tendrá lugar con motivo de las próximas fiestas de dicho barrio. El pasado año erigieron un pequeño monumento al doctor Fleming y este año quieren rendir un homenaje a los negros.

Para ello se trata de invitar al único cardenal de color de la Iglesia Católica y si él no pudiera desplazarse se pretende que oficie la misa de campaña un sacerdote negro.

Para evitar estas serias deficiencias se señala que lo ideal había de ser que la Aduana en la frontera de Behovia, al igual que la Pelicia, funcione en régimen yuxtapuesto, toda vez que las instalaciones aduaneras españolas gozan de gran amplitud de instalaciones y de lo más moderno. (Cifra.)

### Patronato del Lago de Bañolas

**GERONA.**—Ha quedado continuado el Patronato del Lago de Bañolas, de acuerdo con el decreto del Ministerio de Educación Nacional de 23 de abril pasado.

Preside el Patronato el Gobernador Civil; vicepresidente primero, el conde de Marsal; vicepresidente segundo, el Alcalde de Bañolas, y vicepresidente tercero, el de Porqueras.

Se procedió a nombrar una Comisión permanente que estudie la confección de los Estatutos, para lo cual recabará la colaboración de especialistas en cada caso.

La creación de dicho Patronato significa un nuevo paso para encauzar las iniciativas en favor de dicho lugar, cuidando a la vez del cumplimiento de las prescripciones contenidas en las disposiciones vigentes sobre el Tesoro Artístico Nacional. (Cifra.)

### Ruta Imperial de Yuste

**JARANDILLA (Cáceres).**—Han sido aprobados los Estatutos y Reglamentos del Centro de Iniciativas y Turismo de Jarandilla, denominado Ruta Imperial de Yuste. Sus fines son difundir los paisajes, los productos extremeños, los monumentos, las rutas y fomentar el turismo hacia esta región cacerí.

## Una torre de cuarenta y cinco metros para la emisora de TV en Canarias

SOSTENDRA LA ANTENA RADIANTE DE LA EMISORA DE IZANA

**SANTA CRUZ DE TENERIFE.**—Ayer comenzaron los trabajos de instalación de la torre de 45 metros que sostendrá la antena difusora de la estación de televisión en Izana. La línea de alta tensión desde Guimar a Izana está concluida en un 70 por 100 de su longitud. (Cifra.)

### Caminos vecinales

**MURCIA.**—Ciento setenta y cuatro caminos comprende la red de 1.558 kilómetros que la Diputación Provincial tiene a su cargo.

Ahora, mediante el plan aprobado para la modernización de la red, se va a dotar de firme asfáltico a 25 caminos; otros 20 serán regados con «macadam», invirtiéndose en ello unos 35 millones de pesetas.

La Diputación ha implantado un equipo móvil, dependiente de Vías y Obras, que se dedica a la reparación de baches. (Cifra.)

### Carretera de alta montaña

**JARANDILLA (Cáceres).**—La carretera de alta montaña de Jarandilla a Guijo va a ser reparada en un tramo de cuatro kilómetros. Las obras, que estarán a cargo de la Diputación Provincial, beneficiarán extraordinariamente el turismo de invierno, que se canaliza hacia las montañas nevadas de Gredos. (Cifra.)

### Riego asfáltico

**MUNERA (Albacete).**—Están a punto de empezar las obras para dar a la carretera que conduce desde Albacete a las lagunas de Ruidera un nuevo riego asfáltico que le hará quedar en inmejorables condiciones.

Este tramo de carretera, turística por excelencia, es cada día más frecuentada, ya que en todo tiem-

po, pero principalmente en verano, cada domingo y día festivo se organizan en toda la región multitud de viajes colectivos que, tras recorrer los lugares típicos de Barrax; Munera, con sus recuerdos cervantinos, y Ossa Montiel, también pueblo típicamente manchego, llegan a las lagunas de Ruidera, verdadero oasis en el interior de las llanuras reseca de La Mancha, lugar que atrae a propios y extraños cada día con mayor ilusión. (Cifra.)

### Obras municipales

**BENICARLO (Castellón).**—El Ayuntamiento se propone realizar obras por valor de más de 28 millones de pesetas. Entre ellas se encuentra la construcción del nuevo asilo municipal, por importe de cuatro millones, ya iniciada; nueva casa de Comunicaciones, proyectada por un presupuesto de millón y medio, y nuevo cuartel de la Guardia Civil, que costará cerca de cuatro millones.

El abastecimiento de agua potable quedará resuelto pronto y se invertirá en la obra, ya muy avanzada, tres millones de pesetas.

En cuanto a urbanizaciones, se hallan previstas las de la segunda fase de la zona sudeste, por seis millones de pesetas, y las de varias calles, y de la zona turística sur de la ciudad. (Cifra.)

### Saneamiento y electrificación

**MURCIA.**—Tres millones de pesetas va a invertir el Ayuntamiento de San Pedro del Pinatar en obras de saneamiento y electrificación de varios caseríos de su término municipal.

Por su parte, el municipio de Mazarrón ha aprobado las condiciones que habrán de regir para el aprovechamiento en riegos de las aguas residuales del abastecimiento público. (Cifra.)

## FINALIZARON LAS JORNADAS MEDICO-SOCIALES

**BALNEARIO DE PANTICOSA (Huesca).**—Se ha celebrado la sesión de clausura de las Jornadas Médico-Sociales que, organizadas por la Entraido Sociale des Bases Pyrenees, se han venido celebrando en Francia, en Pau, bajo la presidencia del profesor Turchini, decano de la Facultad de Medicina de Montpellier.

El acto de clausura se celebró en este balneario, y en dichas Jornadas presentaron interesantes comunicaciones expresamente invitados, los doctores españoles don Francisco Oliver Rubio, presidente de la Real Academia de Medicina de Zaragoza, y don Saturnino Mozota Sagardía, urólogo y médico director del balneario de Panticosa.

A la sesión de clausura, presidida por el doctor Turchini, asistieron cerca de un centenar de profesionales de la Medicina y de especialistas en cuestiones sociales de las zonas pirenaicas española y francesa.

Tema principal de las deliberaciones de estas reuniones científicas ha sido la acción de las aguas sulfurosas sobre el sistema circulatorio, habiendo llamado poderosamente la atención de los asistentes los beneficiosos resultados obtenidos en ancianos y enfermos cardíacos con la aplicación de los gases sulfurosos de los balnearios franceses y españoles de una y otra vertiente del Pirineo. (Cifra.)

†  
LA SEÑORA  
**DOÑA GERMANA RUBIO MARTIN**  
(Viuda de Calderón)

**Falleció en Madrid el día 29 de agosto de 1963**

A LOS 82 AÑOS DE EDAD

HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

**R. I. P.**

Sus desconsolados hijos, doña Antonia, don Eugenio, don José, doña Elvira, doña Fe, don Félix, doña Amparo y don Julián; hermano, don Esteban; hijos políticos, don José María Naharro, don José Rojas, doña Josefa Rodríguez, doña Pilar Paradela, doña Flora Herrero, doña Felisa Brañas; nietos, sobrinos y demás familia

SUPLICAN una oración por su alma.

La conducción del cadáver se efectuará hoy, día 29 de agosto, a las seis de la tarde, desde la casa mortuoria, avenida de la Ciudad de Barcelona, número 16, al Cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.



## Tres millones para una residencia de niños subnormales

HAN SIDO DONADOS POR UN MATRIMONIO DE ALCOY

ALCOY (Alicante).—Una institución modelo en la que recibirán educación niños subnormales va a ser creada por iniciativa y a expensas del matrimonio formado por don Remigio Albors Raduan y doña Milagros Silvestre, filántropos alcoyanos que han dado ya anteriormente repetidas muestras de su espíritu caritativo. Destinan a esta institución 3.200.000 pesetas y ya han adquirido los terrenos necesarios en Alcoy para llevar a la práctica esta generosa iniciativa. (Cifra.)

### Instituto Laboral Femenino

LEBRIJA (Sevilla). — El Instituto Laboral Femenino de Lebrija va a funcionar el próximo curso escolar, según orden ministerial que ha sido publicada. La noticia ha sido recibida por el vecindario con notoria satisfacción y evidente agradecimiento al Alcalde y al director del centro de Enseñanza Media, que tanto se interesan por la elevación del nivel cultural de los lebrijanos (Cifra.)

## EL VICEPRESIDENTE DEL GOBIERNO ASISTIO A LA PRIMERA MISA MOZARABE EN EL VALLE DE LOS CAIDOS

EL CARDENAL LARRAONA IMPARTIO LA BENDICION PAPAL

SANTA CRUZ DEL VALLE DE LOS CAIDOS.—El Capitán General Muñoz Grandes, Vicepresidente del Gobierno, y el cardenal Arcadio Larraona, prefecto de la Sagrada Congregación de Ritos, asistieron ayer en la Basílica del Valle de los Caídos a la primera misa solemne de rito mozárabe, que fue oficiada por el abad dom Justo Pérez de Urbel.

Minutos antes de las doce de la mañana llegó a la puerta de la Basílica el Vicepresidente del Gobierno, don Agustín Muñoz Grandes, siendo recibido por el abad mitrado revestido de pontifical Poco después llegó el cardenal Larraona, a quien acompañaban el arzobispo vicario general castrense, doctor Muñozyerro, y los obispos de Calahorra-La Calzada, doctor don Abilio del Campo, y de Albacete, doctor Tavera.

Desde la puerta de la Basílica se trasladaron procesionalmente al altar mayor, donde el prefecto de la Sagrada Congregación de Ritos ocupó un sitial al lado del Evangelio y el abad mitrado oficiante lo hizo al lado de la Epístola.

En lugar destacado se situó el

Capitán General Muñoz Grandes, y en otros lugares lo hicieron los prelados citados, así como otras personalidades asistentes, entre las que figuraban el Gobernador Civil de Avila, el interventor de la Presidencia del Gobierno, alto personal del Patrimonio Nacional y otras autoridades eclesiásticas, civiles y militares.

Dio comienzo seguidamente la misa de rito mozárabe, que fue cantada por la Escolanía de la Abadía.

Al Evangelio, el abad mitrado pronunció una alocución para resaltar la importancia del rito, que fue importado por los padres apostólicos y llegó a su máximo esplendor en la época visigótica, siendo su genuino representante Isidoro de Sevilla. Tras detallar las distintas ceremonias propias del rito mozárabe, el abad dom Justo Pérez de Urbel continuó el santo sacrificio, terminado el cual, el cardenal Larraona, desde el altar mayor, impartió la bendición papal a los asistentes, viéndose la amplia nave de la Basílica repleta de fieles.

Concluida la ceremonia religiosa, el Vicepresidente del Gobierno, el cardenal, prelados, autoridades y representaciones se trasladaron a la Residencia de la Abadía, donde el Gobernador Civil de Avila hizo entrega al Capitán General Muñoz Grandes de un regalo de cerámica de Cebreros, como homenaje y atención a ser día de San Agustín, su fiesta onomástica. El Vicepresidente del Gobierno agradeció con breves palabras la delicada atención.

Por último, todas las autoridades eclesiásticas, militares y civiles fueron obsequiadas con un almuerzo en la Residencia. (Cifra.)

### III Curso de Música y Liturgia

SANTA CRUZ DEL VALLE DE LOS CAIDOS.—Se ha celebrado la apertura del III curso de verano de música y liturgia, dedicado a señoritas y religiosas, en el Paraninfo del Centro de Estudios Sociales del Valle de los Caídos. Presidieron el acto el cardenal Larraona, el abad del Monasterio, Delegada Nacional de Cultura de la Sección Femenina y otras personalidades. En el acto de apertura hablaron fray Justo Pérez de Urbel, que expresó los fines del curso y expuso las materias que se tratarán en él; y el cardenal Larraona, quien incluyó dentro del marco de nuevas orientaciones del Concilio, las vivencias de la liturgia y concretamente del rito mozárabe. Al final dio la bendición a los numerosos asistentes. (Cifra.)

### Regreso del Ministro de Industria

BARCELONA.—Con la visita a la factoría de La Maquinista Terrestre y Marítima, instalada en San Andrés, el Ministro de Industria, don Gregorio López Bravo, ha dado fin a su viaje a Barcelona.

El señor López Bravo recorrió detenidamente las distintas naves de la factoría y recibió las explicaciones de los ingenieros y de los representantes del Consejo de Administración de la Empresa.

A primera hora de la tarde, el Ministro de Industria abandonó Barcelona por carretera. (Cifra.)

### Agradecimiento a la Administración

SAN SEBASTIAN.—En los locales del Real Automóvil Club de Guipúzcoa se celebró el acto de entrega de una placa en la que se hace constar el agradecimiento de dicha entidad y de todos los automovilistas españoles a la Administración del Estado por las magníficas instalaciones que han sido construidas en la frontera de Behovia para facilitar el tránsito de vehículos entre España y Francia.

Presidió el acto y recibió la citada placa el Subsecretario de Hacienda, como representante de la Comisión Interministerial que intervino en la ejecución de las obras y que estaba compuesta por representaciones de los Ministerios de Gobernación, Vivienda (a través de la Dirección General de Arquitectura), Obras Públicas, Información y Turismo y Hacienda.

Asistieron también a esta ceremonia los directores generales de Urbanismo, Actividades y Empresas Turísticas, las autoridades locales y provinciales, representaciones de la Policía y de la Guardia Civil, del Consulado de Francia y de las Aduanas de Irún y Behovia. (Cifra.)

## CLAUSURA DEL CERTAMEN AGROPECUARIO DE AVILES

PRESIDIO EL DIRECTOR GENERAL DE CAPACITACION AGRICOLA EN NOMBRE DEL MINISTRO

AVILES (Oviedo).—Se ha celebrado el acto de clausura del 83 Certamen Agropecuario de Avilés, presidido por el director general de Capacitación Agrícola, don José García Gutiérrez, que ostentaba la representación del Ministro de Agricultura. También se hallaban presentes el Jefe Provincial del Sindicato de Ganadería, el Presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria, el jefe de la Jefatura Agronómica, el jefe de la Estación Pecuaria de Somio, dependiente de la Diputación Provincial, el Alcalde de Avilés, los miembros de la Corporación municipal en pleno y otras autoridades locales.

El acto se inició con un discurso pronunciado por el jefe provincial de Ganadería, don Benito García Fernández Fierro, quien hizo un resumen de las actividades agrícolas y ganaderas de la provincia durante todo el año y dio las normas para la próxima campaña.

Luego hizo uso de la palabra el director general de Capacitación Agraria, quien en primer término recogió la petición para ampliar las Agencias de Extensión Agraria y dijo que esta medida será puesta en práctica en breve por el Ministerio de Agricultura. Se refirió luego a las actividades agropecuarias de Avilés y recogió una sugerencia para solicitar a favor del Ayuntamiento de Avilés una condecoración del Ministerio de Agricultura en atención a los méritos contraídos a través de los ochenta y tres años en que viene organizando estos Certámenes modelo en su género. Finalmente, en nombre del Ministro de Agricultura, declaró clausurado el 83 Certamen Agropecuario, interpretándose por la Banda Municipal el Himno Nacional.

A continuación se celebró un desfile de las doscientas ochenta reses de ganado vacuno que han participado en el Certamen y se procedió a la entrega de los trofeos.

Al acto de clausura de la Exposición asistieron unas quince mil personas. (Cifra.)

### Buena cosecha de naranja

ALMAZORA (Castellón).—Los numerosos huertos naranjales de la Plana castellonense presentan magnífica perspectiva en cuanto a la calidad del fruto, si bien se cree que la cosecha será algo reducida. Los agricultores naranjeros han extremado sus cuidados

en las plantaciones, utilizando los sistemas más modernos en esta clase de producción citrícola, para lograr frutos de excelente calidad.

### Campaña contra la hipodermosis

LUGO.—Ha llegado a esta ciudad el jefe de la Sección de Epizootología de la Dirección General de Ganadería para planificar la realización de la segunda fase de la campaña contra la hipodermosis bovina en la zona centro y sur de la provincia lucense.

La primera fase de esta campaña duró de marzo a junio del año en curso, actuándose sobre treinta y un municipios, y ahora se realizará sobre otros tantos, para completar el total provincial.

Colaboran en los trabajos, con el jefe de dicha Sección, el jefe provincial de Ganadería, el director del Laboratorio Pecuário Regional y el director de la Estación Pecuaria Regional, así como los distintos equipos de técnicos veterinarios de la provincia.

Esta campaña, como la anterior, será totalmente gratuita para los ganaderos, y simultáneamente a los trabajos terapéuticos que se hagan sobre el ganado habrá charlas de orientación ganadera y proyecciones sobre estos problemas

## Homenaje a García Serrano en Tarragona

TARRAGONA.—Dos periodistas, uno español y otro holandés, serán agasajados por la Asociación de la Prensa de Tarragona, que se une de esta forma a la iniciativa de celebrar el próximo día 14 el Día del Turista. Se trata de Rafael García Serrano, director de «Primer Plano», y J. W. Stremming, corresponsal de Prensa holandesa y de la televisión alemana, ambos asiduos visitantes de Tarragona, a donde acuden todos los años a pasar sus vacaciones. (Cifra.)

SI NECESITA APRENDER  
IDIOMAS  
¡NO ESPERE A OCTUBRE!  
ACUDA A  
BRIAM  
EN SEPTIEMBRE

Se abrirán nuevas clases para principiantes y adelantados, que seguirán normalmente su desarrollo en los meses siguientes

FRANCES - INGLES - ALEMAN - ESPAÑOL

Información en TETUAN, 5. TELEFONO 231-60-04

Las  
PROVINCIAS  
a través de  
su PRENSA

### FORMACION ARTESANA

"Levante", de Valencia, dice con respecto a este tema:

"Entre los supuestos planteados por el desarrollo económico, el de la incorporación de la mujer a las tareas activas de la población constituye uno de los más inmediatos.

Efectivamente, en los últimos tiempos se registra una evolución y tendencia favorable a dar ocupación y empleo laboral a la mujer en sectores que antes estaban reservados exclusivamente al hombre. Como consecuencia de esa tendencia, la preocupación por los problemas que afectan o condicionan el desarrollo potencial femenino constituyen una de las tareas a la que los órganos especializados implicados prestan la mayor atención, pues de su adecuado tratamiento se deducirán las más óptimas consecuencias. Y quizá entre las que mayor trascendencia tengan entre ellas, la capacitación y preparación profesional sean las más urgentes y necesarias.

Entendiéndolo así, la Jefatura Nacional de la Obra Sindical de Artesanía, a cuyo impulso se debe el auge y revalorización del artesanado español, autorizó y subvencionó un Centro Sindical de Formación Artesana en Ubel, reconocido desde el pasado año y compuesto de tres talleres, uno de ellos dedicado específicamente a bordados, al cual se concreta nuestra información de hoy. Y ello porque dicho taller constituye una espléndida realidad.

Un grupo de quince muchachas, el máximo que permite la capacidad de su ubicación actual, constituyen la primera promoción de una enseñanza profesional, típica de la mujer y abierta, sin embargo, a las exigencias permanentes de la sociedad, mucho más cuando los mercados europeos están a punto de integrarse en tantas facetas inéditas de nuestra proyección laboral. Esperando turno para su ingreso en el aludido centro, otro núcleo de personal femenino espera que la capacitación profesional abra huecos en las filas de las actuales alumnas para sustituir las en los puestos que vayan quedando vacantes.

Técnica del diseño, dibujo, bordado a mano y máquina, etcétera, tareas de delicada y exquisita realización artesana características de la mujer, se enseñan con vocación y cariño, con pleno conocimiento de las técnicas que se han de aplicar en cada caso para una formación integral del alumnado, sin costo alguno por parte del mismo."



## MURCIA

# UNA HOSPEDERIA Y CASA DE LA VIRGEN VAN A CONSTRUIRSE EN LA FUENSANTA

FIGURARA LA COLECCION DE MANTOS DE LA VIRGEN Y CUARENTA CUADROS DE PEDRO FLORES

Motivos escultóricos y jardinería exornarán el exterior del santuario

MURCIA. (De nuestro corresponsal.)—En los más bellos paisajes de la sierra de la Fuensanta, sobre unos peñascos donde se domina todo el panorama de la vega, va a alzarse una magnífica hospedería. Ya ha dado comienzo la obra de explanación de la carretera, junto al atrio del santuario donde se venera a la Patrona, Virgen de la Fuensanta. A este efecto va a demolerse un edificio de varias plantas y en su emplazamiento construir la hospedería, al igual que existe, por ejemplo, en Covadonga.

Precisaba la ciudad de este pulmón, donde en la paz de los montes y en el silencio de los pinares, se hallase amplio reposo. Y ningún sitio más encantador que junto al eremitorio de la Fuensanta. La obra se ha puesto en marcha, y al ser terminada la carretera que empalmará con la que desde Algezares llega al santuario, comenzará la demolición del inmueble para levantar esta hospedería-albergue de varias plantas.

## CASA DE LA VIRGEN

Junto al santuario, donde un arco de medio punto une con unas viviendas donde mora el capellán, va a edificarse la Casa de la Virgen, que estará bajo el cuidado de religiosas. En una de las salas se mostrará la espléndida colección de mantos que tiene la Virgen de la Fuensanta, y como un ancho friso en otra de ellas se mostrará, en cuarenta cuadros al óleo, pintados por el artista murciano Pedro Flores, en París, todos los diversos monumentos murcianos desaparecidos, motivos localistas, el alma pura y viva de la ciudad, su pulso y latido.

## EXORNO DEL EXTERIOR DEL SANTUARIO

A su vez va a ser reconstruido el exterior del santuario a base de piedra viva. El escultor murciano José Planes esculpirá unos motivos para enriquecer toda esta muestra auténtica y natural de paisaje y arte que conjuga piedra y pino y se transformará en un auténtico vergel: jardinería, rosales, pinos. El santuario data del 1694.

El santuario es motivo de peregrinación de multitud de fieles. Turistas franceses acuden casi a diario para orar ante la Patrona. En su interior se exhibe toda la gama de su arte con pinturas de Flores en la cúpula y coro, y tallas admirables también del escultor Juan González Moreno en sus diversas capillas.

## CONVENTO DE MADRES CARMELITAS

Junto a la llamada Casa del Labrador se construye el convento de Madres Carmelitas. Obra en piedra antigua, que constará de dos plantas y que en abril estará concluida, y que artísticamente es un edificio magnífico. Próximo a él, allá en la cumbre, se encuentra el Seminario de verano para seminaristas murcianos, edificado por el prelado de la diócesis, y a más de

un kilómetro el convento de ermitaños de la Luz, del siglo XVIII, y en los alrededores el de San Antonio, el pobre, una romántica ermita bajo unos peñascales en plena roca, y abajo, el convento de Santa Catalina del Monte, con palacio episcopal anejo, residencia de padres franciscanos. Y formando un bello encuadre la Ciudad Jardín de El Verdolay y antes el caserío blanco de La Alberca, y serpentea la carretera Algezares, patria chica de Saavedra Fajardo.

Estas obras de hospedería, Casa de la Virgen y reconstrucción del exterior del santuario ha sido un indudable acierto y ha de ser lugar visitadísimo, como lo es ahora, cuando quien llega a la ciudad acude a postrarse ante la Patrona. Júzguese cuando disponga de alojamiento en ese ensoñador paraje entre frondosidad de pinos, a escasa distancia de El Valle y El Sequén y Los Tetinos, que son lugares que maravillan al turista cuando los visitan por estas carreteras forestales, limpias, cuidadas y asfaltadas.

Luis PENAFIEL

## Mendoza Lasalle protesta por el cierre del Liceo

BARCELONA.—El maestro Mendoza Lasalle ha hecho patente su protesta por el anunciado cierre del Liceo, en el curso de una entrevista publicada en esta ciudad, y ha dicho que la única posición lógica de su actual empresario sería la de entregar las llaves del teatro a la propiedad del mismo. En el curso de sus extensas declaraciones, el maestro Mendoza Lasalle dice que el Liceo merecería una subvención nacional, siempre que la Junta de propietarios lo explotara sin fines lucrativos y siempre que se contratara a los artistas españoles, a igualdad de categoría, al mismo precio que a los extranjeros. Añadió también que el teatro del Liceo barcelonés es, en realidad, un feudo italiano y que le hubiera parecido más lógica la posición del señor Pamias—el empresario—si se hubiera dirigido al Gobierno italiano, en lugar de al español, «en demanda de una ampliación de la subvención que ya percibe del mismo».

Los propietarios del Liceo son un millar de personas y pagan ochenta pesetas por su localidad, frente a cantidad muy superior que los demás espectadores han de abonar por las mismas localidades. Quizá por ello, en determinados círculos no parece muy razonable que, en tanto se mantiene la actual situación, se solicite una subvención estatal, ya que ello supondría que fuesen los contribuyentes de toda España quienes pagasen para compensar tal diferencia. (Cifra.)

## HUELVA

## LOS COLOQUIOS Y REVISTA ORAL «ODIEL» INAUGURAN SU SEGUNDA EPOCA

HUELVA. (De nuestro corresponsal.)—Tuvo Jesús Vassallo, siendo director del diario local «Odiel», la iniciativa de organizar unos coloquios públicos sobre arte, literatura y actividades artesanas; coloquios que, celebrados en el Círculo Mercantil y Agrícola, constituyeron un éxito sencillamente extraordinario. Tales coloquios fueron llevados luego con el nombre de revista oral de dicho periódico a los pueblos de nuestra provincia. De su aceptación dieron idea las urgentes y reiteradas llamadas de muchos Alcaldes que con aquéllos se proponían contribuir al aumento de realizaciones culturales en los mismos.

Los dichos coloquios y revistas orales de «Odiel» terminaron con el traslado de Vassallo a Madrid.

## UN MONUMENTO A LA BATALLA DEL EBRO, EN TORTOSA

OCUPARA LA PILASTRA QUE ASENTABA EL PUENTE DE NUESTRA SEÑORA DE LA CINTA

TORTOSA.—Ha llegado una sección del Cuerpo de Pontoneros con materiales para construir el puente de barcas que enlace la margen derecha del Ebro con la pilastro en la que se asentaba el puente de Nuestra Señora de la Cinta, volado por los marxistas el 18 de abril de 1938, al huir ante el avance de las tropas del Caudillo.

Se procederá al acarreo y montaje del monumento a la batalla del Ebro, cuyas obras es interés de la superioridad estén realizadas en el más breve plazo posible. (Cifra.)

Recordamos, al efecto, que en el último, habido en homenaje a su mentor, los circunstancias, en turno de ronda, intervinieron pronunciándose a favor de que los coloquios no sucumbieran, tanto en la capital como en pueblos de la provincia; que la semilla de los mismos siguiera fructificando, sobre todo en la juventud estudiosa aguloneada por culturales motivos.

Pero unos y otros—coloquios y revista—desaparecieron; tal vez la empresa fue tenida por ardua y superior a las fuerzas de quienes tomaban parte y eran asiduos concurrentes a los mismos.

Así han transcurrido varios años, hasta que ahora, uno de los redactores de «Odiel»—Victor Márquez—, que no conoció el desarrollo de aquellos actos ni tampoco, entonces, a Vassallo, pero que le acucian y se desvive por todas las realizaciones prácticas y difusoras de la cultura, hace resurgir la revista oral, que en esta segunda etapa llama «Sorpresa», iniciándola en el Centro de Instrucción Comercial con una vitalidad «sorprendentemente» arrolladora, pues el amplio salón del mismo apareció atestado de público, y las intervenciones de los allí presentes fueron amplias y variadas, plagadas luego en diálogos muy animados e interesantes.

Es de esperar—ante dicho formidable éxito—que los coloquios o revista oral «Sorpresa», en este caso, continúen; que no vuelvan a acontecer más interrupciones tan indefinidas como las de su primera época. Porque la duda asoma y la incertidumbre también, ya que Víctor Márquez se despidió de Huelva para incorporarse a las Milicias Universitarias. Ya él la habrá dejado en buenas manos.

## BILBAO

## VENTAJAS Y DESVENTAJAS DE LA CIUDAD COMPARADA CON LA SELVA

CONFERENCIA DEL DIRECTOR GENERAL DE URBANISMO

BILBAO. (De nuestro corresponsal.)—Don Pedro Bidagor, director general de Urbanismo, ha dado una conferencia en la Feria de Muestras sobre el tema «Equitica», ciencia de los asentamientos urbanos que, no nos abochorna confesar, nos ha cogido de nuevas. Y casi, casi las dos cosas, porque si desconocíamos la palabra, no era mucho lo que sabíamos sobre la ciencia esa de saber dónde tienen que colocarse las casas, los jardines, las fábricas, los campos de fútbol, los Museos, los teatros, los hospitales... cuando se trata de sistematizar una agrupación humana, deshaciendo el perogrullo prejuicio de que «las ciudades nunca estarán en el campo».

El señor Bidagor nos ha hablado de la conferencia celebrada el 6 de julio en El Pireo, conferencia a la que asistieron las más relevantes personalidades—34 de quince naciones—relacionadas con el urbanismo: arquitectos, médicos, economistas, sociólogos... hasta un siquiátra, cosa, en verdad, muy explicable, porque, tal como se ha entendido—mejor dicho, desentendido—el problema de la humana convivencia en algunos sitios, un manicomio, eso es a veces lo que naciera para instrumento de buen vivir. Quinientos técnicos trabajan en Atenas, equipo técnico, para planificar las ciudades a tenor de las características de cada país. Desde el polígono de Filadelfia—esa adelantada del urbanismo universal—hasta el plan nacional de Líbano, lleno de complicaciones de orden múltiple. Pues no digamos del asentamiento de grupos del Ejército liberador de Argelia.

La disertación del señor Bidagor—dicho en el tono más normal, amable, cotidiano y accesible—se podía resumir en su duda para determinar qué es más difícil, «si habitar y sobrevivir en la selva virgen, o en la selva de edificios». Y una serie de observaciones que cabría llamar optimistas encontró siempre en labios de Bidagor su contrapartida:

Han mejorado las condiciones de vida, pero el hombre se siente presionado por ellas.

Hay mejores condiciones sanitarias, pero el ambiente es peor.

Existen muchos más parques, pero el hombre vive menos ligado a la Naturaleza. (Y se escapa a ella siempre que puede.)

Las casas son cada día mejores, pero existen cada día menos vínculos de vecindad.

Mejoran las fábricas, pero cada

vez se construyen más alejadas de la vivienda del trabajador.

Se eleva el «standard» técnico, pero el hombre se encuentra como perdido en la ciudad.

Se embellecen los edificios, pero las ciudades son cada día más feas.

Mejora la administración de los núcleos pequeños, pero en las grandes urbes existe un caos complicado por momentos, etc.

Cuando el señor Bidagor hablaba de la deshumanización de la ciudad moderna nos acordábamos de aquella desventurada criatura neoyorquina que definió la tierra—la tierra vegetal—como «lo que sale cuando se quita el asfalto». Pensábamos que no puede tener formación integral, razonable, sana, quien ha crecido lejos de las fuentes naturales de gozo. No de un sol pálido entre rascacielos, ni de un árbol decorativo, ni de una saludable atmósfera acondicionada, sino el sol quemante, el árbol accesible, el viento, el agua, el accidentado caminar, tal como los exige Alexis Carrel... Si, eso de la «Equitica» es cosa muy seria. Tan seria, que a ella proveen todas las demás ciencias, como las armas del discurso cervantino se sustentan de las letras.

F. GARCIA EZPELETA

## ARENAS DE SAN PEDRO

## ACTIVIDADES DEL SERVICIO DE EXTENSION AGRARIA

ARENAS DE SAN PEDRO. (De nuestro corresponsal.)—Es de destacar la labor que viene desarrollando en todo el partido judicial arenense la Agencia Comarcal del Servicio de Extensión Agraria. Resultado de sus orientaciones ha sido el interesar a numerosos agricultores del Valle del Tiétar en la siembra de tréboles asociados con cereales. Con la introducción de estos cultivos se conseguirá incrementar en lo sucesivo las disponibilidades de piensos para ganados, faceta muy interesante teniendo en cuenta la importancia que la ganadería tiene en todos estos pueblos de la provincia abulense.

Y como sería prolijo el aludir en su totalidad a la serie de actividades que la Agencia Comarcal del Servicio de Extensión Agraria realiza en toda la comarca, al destacar algunas de ellas merece citarse la visita colectiva que un grupo de labradores de la comarca de Arenas de San Pedro realizaron a Don Benito (Badajoz), donde visitaron con todo detenimiento las plantaciones de frutales en formas bajas existentes en aquella población, con la finalidad de interesarse en la adopción de estas formas de cultivos para sus plantaciones de frutales en estas localidades de las estribaciones de la Sierra de Gredos, productoras de toda clase de frutas en cantidades que permiten la exportación de miles de kilos a los mercados nacionales, constituyendo por esto una de las riquezas de las feraces tierras de la zona, que se prestan a una diversidad de cultivaciones que se van beneficiando actualmente al ser incrementadas las de mejores resultados económicos.

Nazario S. LOPEZ

## MECANOGRAFIA AL TACTO



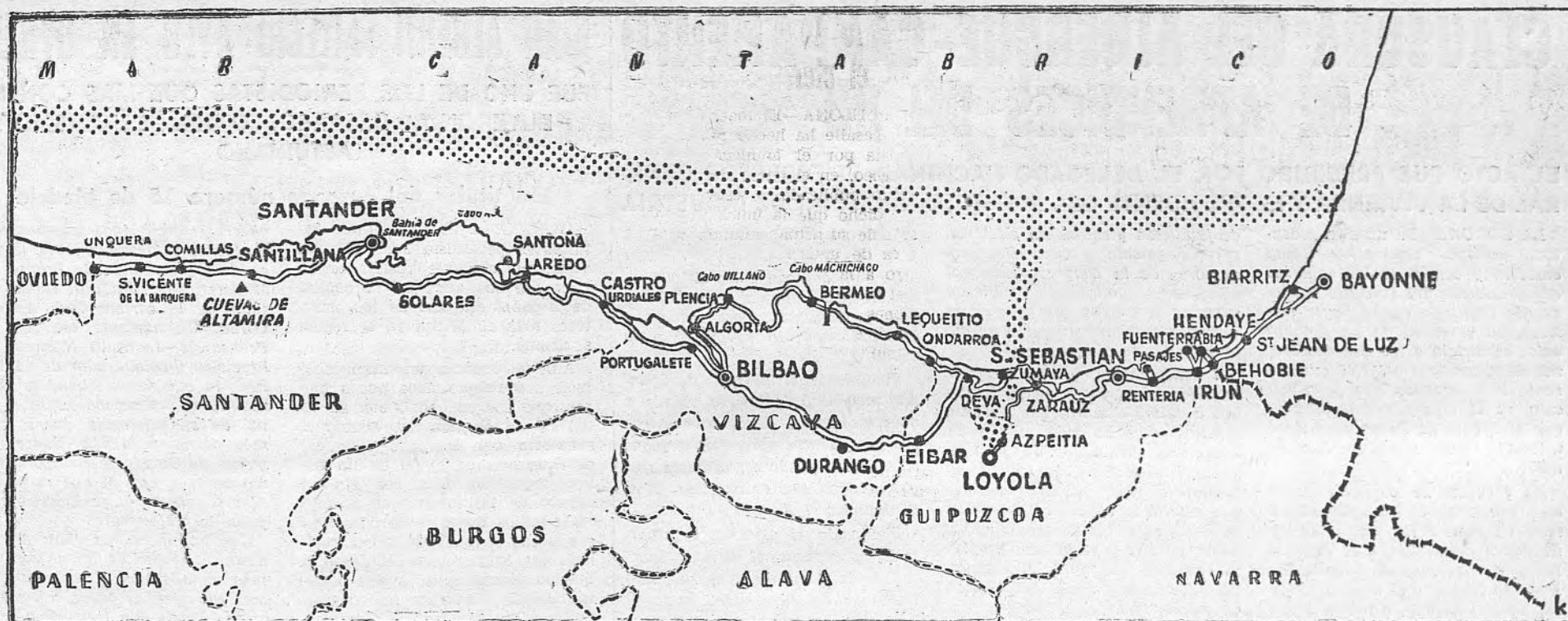
Taquiografía. Dictado magnético en ambas clases. Cultura general. Contabilidad. Prácticas de Oficina. Banca Privada.

Alquilamos a domicilio máquinas de escribir nuevas a particulares y Empresas. Próximas oposiciones: Policía Armada y Secretarios Ayuntamiento tercera categoría. Regalamos programas. Dirijase hoy mismo a la

## ACADEMIA CABALLERO

CALLE SANTA BARBARA, 4 (junto Fuencarral, 57) APARTADO 4.087 MADRID (10)





Francia ha quedado atrás. Esa parte del eje Biarritz-San Sebastián correspondiente al territorio francés es como un trampolín que impulsa al viajero hacia España. Y no se diga que en esas tres ciudades de Biarritz, San Juan de Luz y Hendaya, así como en toda su zona de influencia, el turismo no es una realidad tan rotunda como en nuestro país. Nosotros hemos de ver a nuestro paso el paisaje y las gentes como el turista, al que seguimos en este redescubrimiento de la más bella ruta de Europa. Por eso, tenemos que dejar constancia de lo que anotó el turista a su paso fugaz por esas tres ciudades de descanso y recreo. De descanso, de recreo y de juego...

Muchos de los turistas que bajan desde Europa a nuestra área meridional quedan prendidos—que no prendados—en las redes de la aventura. La llamada de los casinos y de las casas de juego son motivos poderosos para una minoría, cada vez más reducida, que luego vuelve arrepentida a sus puntos de origen.

Otra nota curiosa de las tres playas francesas—playas de las llamadas «húmedas» porque casi las absorbe la pleamar—es su total aprovechamiento. Las gentes vienen a las playas y hacen totalmente su vida en ellas durante las vacaciones. Pero también esas playas responden a este deseo de los veraneantes: la mañana se dedica al baño; la tarde, a los juegos y deportes de playa, con profesores de gimnasia y de educación física. ¿Cuándo lograremos aprender este ejemplo?

#### SAN SEBASTIAN, LUJO Y ORGULLO DE ESPAÑA

El viajero ha creído al entrar en España que su primera visión de nuestro país iba a ser la de una dulce y bucólica estancia. Y se encuentra con una región cuya densidad de población es la de las grandes cuencas industriales europeas, donde se teme ya que, al ritmo actual del crecimiento, el suelo disponible para industria y vivienda quede totalmente agotado antes del año 2000. Guipúzcoa constituye la «nueva América» de los españoles, y la inmigración de «cacerreños»—cacerreños llaman en Guipúzcoa, cariñosamente, a quienes acuden desde cualquier otra región de España a esta demanda de mano de obra—ha superado los índices de crecimiento vegetativo de la provincia.

Por los puentes de Irún y Behobia entran dos clases de turistas: el turista de cercanías—a pie o en coche—, que simplemente pasa a España para disfrutar la tar-

#### UNA RAYA EN EL MAR (II)

## LA RUTA DEL CANTABRICO ASOMBRA POR SU POTENCIAL ECONOMICO

Laredo y Zarauz constituyen ejemplos para el desarrollo del turismo en aquel litoral

de festiva o el fin de semana, y el turista de temporada, que va a un destino fijo porque ya conoce España, o sigue la ruta del Cantábrico hasta Galicia, sin propósito definido ni meta fija de llegada. A este último es al que seguimos nosotros, y su rápida visión de las cosas es la que hacemos nuestra.

San Sebastián es, de acuerdo con sus opiniones, gala y orgullo de España. La capital guipuzcoana, que sólo adolece de falta de alojamientos, no por imprevisión, sino porque la riada de turistas rebasa todas las cifras imaginables, sigue siendo la ciudad más y mejor vestida de Europa en esta «soirée» internacional del verano. Incluso conserva en todo su esplendor ese tesoro de la gracia provinciana en los paseos de sus calles y avenidas. La invasión de extranjeros no ha hecho perder tono a San Sebastián, que es adelantada en el recibimiento a cuantos llegan desde el exterior y es ejemplo de la gentileza y de la hospitalidad de nuestra Patria.

La playa de San Sebastián merece también una mención especial, tanto por su digna elegancia como por los términos en que se nos ha hecho pequeña ante la enorme multitud de bañistas que la frecuentan. El espectáculo de un día festivo en la playa de San Sebastián es algo verdaderamente impresionante, y el que acude a ella piensa que difícilmente va a encontrar un sitio o un lugar donde quedarse para tomar el baño.

El turista en San Sebastián no deja de visitar sus tres montes: el Igeldo, el Urgull y el Ulla. Nadie tampoco deja de ir a comer sardinas a la brasa a los muelles de su pequeño puerto, o a merendar a Pasajes, que es todo un señor puerto rodeado de pueblecitos que se encabezan con este nombre para ser luego de San Juan, San Pedro o Pasajes Ancho. Y también se va a Lezo, donde el viajero se admira con la tradición famosa al Cristo, la gloria de grandes navegantes y el recuerdo de la Invenible. Así como a Orizaba, para comer angulas.

En resumen: que se deja San

Sebastián con pena. Pero a muy pocos kilómetros está Zarauz, que quiere ser como un San Sebastián en pequeño. Y casi lo es, con su enorme playa «húmeda», reducida en una gran proporción al subir la marea. Todo el que llega a Zarauz quiere comprar muebles, tal es la fama de los carpinteros y ebanistas de esta ciudad en el mundo.

Después de Zarauz, Guearia y Zumaya están casi a tiro de piedra. Zumaya vive actualmente una duda: ¿industrial o turística? Creemos que una cosa y otra son compatibles, máxime si se tiene en cuenta que a pocos pasos está la desviación para ir a Azpeitia y Loyola. Aquí se inicia el itinerario espiritual, que es también camino de Santiago, por la ruta turística del Cantábrico. Con nosotros hacen la desviación a Loyola multitud de viajeros. Quieren llegar al valle de Iraurgi, en las ramificaciones del Pirineo, para admirar en el centro de Guipúzcoa el santuario de Loyola.

Y vuelta hacia Zumaya, para seguir hasta Deva, bajo el Alto de Iciar, donde una Virgen de gran abolengo guipuzcoano se mira en el Cantábrico. Y más allá Motrico, graciosamente empujado sobre un cerro como queriendo huir del agua, que se arremolina abajo mojando sus pies.

#### UNA RUTA PERDIDA EN VIZCAYA

Inexplicablemente la ruta turística del Cantábrico—y queremos decir con ello la ruta que llevan señalada en sus planos y mapas los turistas—se interna en Deva hacia Eibar, para seguir luego a Durango, y de ahí, a Bilbao. ¿Qué se ha hecho de esa cornisa del Cantábrico que apunta en flecha, por un litoral de remeros y pescadores hacia el cabo de Machichaco? Es cierto que muchas gentes la siguen, como lo es también que disfrutan de la incomparable delicia de las playas de Arrigunaga y Areaga. Pero eso no es todo. La propia Vizcaya lo sabe, y con la pausa efectiva que pone en todas las cosas, prepara su plan de tu-

risma para 1968. La cornisa del Cantábrico hay que conocerla de dos maneras: viendo desde ella el mar, y viendo desde el mar este balcón de tierra vertical, erecta, orgullosa y firme. Es decir; hay que hacer el recorrido dos veces, como hay que hacerlo también por toda la costa hasta la desembocadura del Miño. Desde la cornisa, asomándose sobre las olas, cuando rizándose mansamente avanzan a modo de juego sobre las riberas; y el cielo es azul cobalto. Desde el mar, cuando el viento levanta olas inmensas, con sus crines de espuma sueltas, atacando infructuosamente la inmóvil firmeza del contrafuerte de piedra. Paisaje hoso y cordial, violento y suave, pero de una tremenda grandiosidad.

Y bajando por Las Arenas ya llegamos a Bilbao. Sobre Bilbao se descuelgan a diario, procedentes de la ruta del Cantábrico y del Centro, más de 9.000 coches, que por fortuna no constituyen problema gracias a la solución del acceso a la capital por Begoña y la carretera del Cristo.

Bilbao, recogida en sí misma, en su tremenda laboriosidad, asombra al turista por su enorme potencial económico y por su poderosa industria. Asombra también la forma en que sabe aprovechar el área útil de su suelo, cerrada por un cinturón de montañas y con sólo una posibilidad de crecimiento en extensión: el Valle de Asúa.

La cocina vasca fue otro «descubrimiento» de nuestros compañeros de caravana, que iban de exclamación en exclamación gastronómica desde Ondarroa hasta la propia capital. En Bilbao, apenas si la vida activa de la ciudad deja tiempo a los bilbaínos para fijarse en el visitante, español o extranjero, que en cambio expresa hacia ellos desde el primer momento su admiración.

#### SANTANDER, PUNTO Y APARTE

Si les decimos que Castro Urdiales y Laredo obligaron a una

parada de varios días a nuestra caravana, creemos que con ello habremos explicado el enorme atractivo que estas dos localidades santanderinas ejercen sobre el turista. Castro Urdiales, «con precios de antes de la guerra», y buena mesa, se ha hecho equivocadamente residencial y de limitadas posibilidades. Hipotecó muy pronto los terrenos próximos a la playa, que queda algo distanciada del centro urbano, lo que constituye a nuestro modo de ver un inconveniente para el porvenir. Laredo, en cambio, está efectuando una urbanización a lo largo de su playa—que es una de las más bellas y extensas de Europa—inteligente y práctica, pensando en un próspero porvenir turístico, con proyección por lo menos para medio siglo.

La playa de Laredo, que alguien ha comparado a la de Copacabana, mide más de cinco kilómetros. Nosotros, por la enorme afluencia de veraneantes y de turistas que acuden a ella, por el aspecto externo y alegre de la ciudad, e incluso por la profusión de esos pequeños y chillones comercios que sólo contienen «souvenirs» de España, la comparamos a San Juan de Luz. En Laredo, además, se construye a ritmo acelerado, y cada año surgen nuevos hoteles, nuevas salas de fiestas, nuevos lugares de esparcimiento y recreo. Así son ya famosas en todo el Cantábrico «Las noches de Laredo».

Después de Laredo, uno de los «campings» más completo y más bello de España. Y por cierto que esta modalidad de turismo puede ser practicada a lo largo de esta costa con mucha más intensidad que lo es actualmente.

Santander es punto y aparte en esta breve y fugaz reseña. Piquio, con las playas del Sardinero; La Magdalena, con su pequeña playa también, con algo incomparable y fuera de toda ponderación. Si a esto agregamos que los santanderinos tienen el don de la gentileza y la simpatía, completamos en sólo dos palabras una estancia que justificó que más de la mitad de los componentes de nuestra caravana hiciera alto definitivo en Santander.

Pero no podemos detenernos nosotros. Porque aún nos queda Santillana del Mar, por las calles de cuya localidad, sin prisa, los turistas aprenden la historia señorial de la Montaña. Y con la obligada visita a las Cuevas de Altamira, decimos adiós a Santander en San Vicente de la Barquera.

Máximo ESTIEVEZ



# CLAUSURA DEL ALBERGUE-CAMPAMENTO DE APRENDICES DEL INI

EL ACTO FUE PRESIDIDO POR EL DELEGADO NACIONAL, EL DIRECTOR GENERAL DE LA VIVIENDA Y EL PRESIDENTE DEL INSTITUTO NACIONAL DE INDUSTRIA

LA CORUÑA (De nuestro redactor, enviado especial).—Había emoción y cariño en las palabras del presidente del Instituto Nacional de Industria cuando ayer mañana, en el curso de un sencillo acto, se dirigió a los dos centenares de aprendices del INI que durante tres semanas han permanecido en el albergue-campamento que el Frente de Juventudes tiene instalado frente a la playa de Gándaro.

La jornada de clausura había congregado en el albergue-campamento juvenil a las más altas autoridades coruñesas. Con ellas el Delegado Nacional de Juventudes, Eugenio López, y el director general de la Vivienda, Enrique Salgado; acompañaron al marqués de Suanzes en un minucioso recorrido a las instalaciones de este albergue juvenil, cuyas obras se encuentran ya en fase de finalización y que una vez terminadas serán una de las más modernas y mejor dotadas de Europa.

Por él han pasado en turno especial de campamento estos dos centenares de aprendices del INI, que ayer asombraron por la perfección de sus trabajos y por la fortaleza de sus ejercicios físicos.

En la plaza central del albergue se celebró a la una de la tarde la ceremonia final. En ella el presidente del INI, el Delegado Nacional de Juventudes y las autoridades y jerarquías que los acompañaban hicieron entrega de los Premios nacionales de formación profesional a los aprendices Ángel Fernández Barreiro, Joaquín de Pico Rey y Manuel López Díaz, especialistas en ajuste, moldeación

de fundición y soldadura eléctrica, respectivamente, y todos ellos productores de la Empresa Nacional «Bazán». Igualmente recibieron premios y trofeos los aprendices que más se han distinguido durante este turno campamental.

A continuación, y tras imponer la Medalla de Plata de la Juventud a Jaime Catoira, que durante muchos años ha sido mando de Juventudes en La Coruña, el Delegado Nacional, Eugenio López, pronunció unas palabras en las que resaltó la íntima colaboración existente entre las Empresas nacionales del INI y «esta otra Empresa nacional que es la Delegación de Juventudes, que desde hace veintitrés años viene sirviendo a la juventud y que quiere seguir sirviéndola».

Habló a continuación don Juan Antonio Suanzes, quien dijo: «El INI está acostumbrado a trabajar en colaboración con el Movimiento». Dirigiéndose después a los muchachos, siguió: «Yo quisiera que le hayáis tomado gusto a esta Organización. Volveis ahora a vuestros puestos de trabajo y quiero que tengáis presente que el aspecto fundamental del porvenir español es la educación. La juventud es el futuro; sois la esperanza de la Patria y debéis hacer las cosas pensando en España. La finalidad de la educación es ésta: No queremos peones en España; queremos poner todos los medios para que lo que Dios haya puesto en vuestro bagaje intelectual pueda desarrollarse plenamente; queremos que no se pierdan los atributos que el hombre tenga por falta de medios económicos, sino que

se desenvuelvan pensando en Dios y en la Patria».

Se refirió luego a las 120.000 familias que trabajan en el INI y dijo que hay que valorar, más que lo económico, lo espiritual y lo social.

Finalmente, el marqués de Suanzes manifestó: «Cuando vayáis a vuestras casa, decid a vuestras madres: Hemos aprendido muchas cosas, pero fundamentalmente que sobre todas esas cosas están Dios, la doctrina y España».

Finalizado el discurso del marqués de Suanzes, el director general de la Vivienda y el Delegado Nacional de Juventudes arriaron banderas, ceremonia tras la cual fue entonado el «Cara al sol», cuyas invocaciones habituales hizo el marqués de Suanzes.

Durante la tarde el Delegado Nacional de Juventudes y el director general de la Vivienda mantuvieron amplias conversaciones sobre las obras de este albergue juvenil y su posible ampliación para convertirlo en un Colegio Menor del Frente de Juventudes.

Antonio GIBELLO

## JUAN ALBERTI FALLECIO AYER EN OVIEDO

FUE UNO DE LOS PERIODISTAS QUE MAS CONTRIBUYERON AL DESARROLLO DEL PERIODISMO ASTURIANO

Era titular del Juzgado número 15 de Madrid

OVIEDO.—Ayer falleció en Asturias el periodista Juan Alberti, quien no obstante residir desde hace muchos años en la capital de España, era uno de los escritores más conocidos en la región asturiana.

Alberti padecía un implacable mal, descubierto hace pocos meses, que fue acabando con su vida. El pasado domingo acudió al sanatorio del Instituto Nacional de Previsión aquejado de un cólico repentino. Una vez allí se agravó de tal forma que solicitó los auxilios de un sacerdote. Pocas horas después de haber recibido los sacramentos comenzó a quedar inconsciente, y fue agraviándose de tal forma que se procedió a su traslado a Asturias, en donde falleció.

En los últimos días no se separaron de su lado su esposa y sus hijos, así como otros familiares, antiguos sirvientes de la casa y muchos amigos. (Pyresa.)

\*\*\*

Juan Alberti, Juanín Alberti, como era conocido por cuantos le trataron, era, ante todo y sobre todo, periodista. Desde que se trasladó a la capital, terminada la

guerra, ejerció incesantemente la profesión y desempeñó la jefatura de los servicios de Prensa del Ministerio de Trabajo siendo titular de la cartera José Antonio Girón. Últimamente era jefe de Prensa del Instituto Nacional de Previsión y colaborador de «Añón». Pero lo que nunca abandonó Juanín, lo que mantuvo hasta el final de su existencia, fue la crónica diaria para «La Nueva España», de Oviedo, periódico que él vio nacer y con el que el propio Alberti renació al periodismo después de la guerra.

Con la muerte de Juan Alberti desaparece uno de los periodistas más combativos y consecuentes con sus propias ideas. «Mis crónicas —decía con frecuencia— tienen la virtud de disgustar a quienes tratan de defender». Esto se explica porque Alberti sabía siempre decir la verdad y mantenerla. Y la verdad no siempre gusta a todos. Su pluma se caracterizaba por una constante sinceridad, conocimiento perfecto de los temas y un planteamiento directo hacia el fondo de los problemas y su justa y posible solución.

Polemista infatigable, escritor ágil, conversador ameno, Alberti formaba parte del grupo de periodistas que contribuyeron al desarrollo del periodismo asturiano. Fue cronista de guerra y marino, junto con varios compañeros, un periódico en el mismo frente de batalla.

Huérfano de padre desde muy joven, fue educado durante bastante tiempo por una tía suya. Estudió Bachillerato y se licenció en Derecho en Oviedo. Sus dos mayores aficiones fueron siempre el periodismo y los deportes.

Antes de la guerra colaboraba ya en «Lunes», semanario que empezó siendo deportivo y acabó publicando información general. Allí hizo Alberti sus primeras armas en la Prensa, en unión de su gran amigo Francisco Arias de Velasco, a cuyo nombre marchará unida desde entonces su biografía. «Lunes» fue el único periódico español que consiguió dar una información exhaustiva del asesinato de Calvo Sotelo en el año 1936.

Al estallar la guerra y quedar Oviedo cercada por los rojos, Alberti fue incorporado al Cuartel General como enlace de Prensa. No sólo se distinguió como periodista de buena pluma, sino como inesperado experto en las emisiones de radio. Levantado el sitio de la ciudad, Alberti siguió como cronista de guerra la campaña de Levante, haciendo entonces sus mejores crónicas.

Falangista auténtico y de corazón, Alberti pasó a ser profesional del periodismo al aparecer en Oviedo el semanario «Carbón». Acabada la guerra fue fiscal primero y más tarde juez, siendo trasladado a Madrid, donde era titular del Juzgado número 15. Desde la capital siguió colaborando en «La Nueva España» hasta muy pocos días antes de su muerte. Sus crónicas de Madrid eran seguidas con atención por millares de lectores, que encontraban amplios motivos de sana polémica en su estilo sincero y combativo. También con el seudónimo de «Recaredo», que pronto se hizo popular, firmaba frecuentemente artículos sobre fútbol, deporte del que era un entusiasta aficionado.

Desde ayer los lectores de «La Nueva España» notarán la falta de algo que era ya para ellos cosa familiar: la crónica de Alberti. Esa crónica que ya no volverá a aparecer en las páginas del periódico que le trajo al periodismo.

## La seguridad escolar en España

SOBRE ESTE TEMA DISERTÓ JORGE JORDANA EN EL SYMPOSIUM DE SANTANDER

SANTANDER.—Jorge Jordana de Pozas, delegado nacional de Asociaciones e inspector general de la Mutualidad del Seguro Escolar, disertó ayer por la mañana en el I Symposium de Protección Escolar sobre el tema «La seguridad escolar en España».

Consideró, en primer lugar, la política de la seguridad social, y su fin genérico: la protección contra la miseria, que se concreta en una serie de fines específicos al garantizar al asegurado contra ciertos riesgos: enfermedad, infortunio familiar, etc.

Por lo que a la enseñanza superior corresponde, los antecedentes son ciertas formas de protección contra accidentes de educación física. Después de 1940, fruto del Congreso Nacional de Estudiantes, puede establecerse el Seguro Escolar, por la aprobación en el mismo año de la ley del Seguro Escolar, cuyos estatutos, publicados poco después, son de conocimiento general.

Jordana de Pozas destacó por último las posibilidades que se abren para la Mutualidad del Seguro Escolar en un próximo futuro, en dos órdenes: creación de nuevas prestaciones y extensión del Seguro Escolar a nuevas enseñanzas. En orden a la extensión —concluyó diciendo— está ya en estudio al Bachillerato, bien sea en todos sus grados o por lo menos al superior, con la pretensión de alcanzar a los niveles del Bachillerato Laboral, lo que sería una auténtica revolución.

### Estudio Superior de la Juventud

CUENCA. — La mañana estuvo ocupada por tres Seminarios, entre los cuales merece la pena que destaquemos por su excepcional importancia el que estudia el futuro del Frente de Juventudes en los diez próximos años, que dirige

el Jefe Central de la OJE, Luis Buceta, y en el cual se han emitido comunicaciones relacionadas con la evolución del Frente de Juventudes, la juventud en el mundo y la realidad española de cara al futuro; se ha planteado el estudio de unas ponencias que revisten gran importancia, y que oportunamente se irán considerando por el Seminario.

A última hora de la jornada, en el salón de actos de la Casa de la Falange, y dentro del ciclo de conferencias formativas que diariamente se dan, el director del Gabinete de Psicopedagogía de la Delegación de Juventudes y profesor de la Universidad, don Luis Illueca Valero, habló sobre «Mecanismos de defensa en el joven».

### Ingreso en la Escuela "Miguel Blasco Vilatela"

La Academia Nacional de Mandos «José Antonio» en su Sección de Magisterio ha convocado exámen de ingreso para cubrir sesenta plazas de alumnos de la Escuela «Miguel Blasco Vilatela», a fin de que los admitidos realicen en régimen de internado los estudios correspondientes a maestros de Primera Enseñanza. Estos mismos alumnos, a la vez que Magisterio, cursarán los estudios específicos de la Academia «José Antonio» para obtención de los títulos de Instructor, Maestro Instructor y Profesor de Educación Física.

Para ser admitido a realizar las pruebas de ingreso será condición indispensable estar en posesión del título de bachiller elemental.

Entre los alumnos que hayan alcanzado, una vez finalizados sus estudios en la Escuela, una notable calificación media y tengan una mejor valoración en su conducta, se distribuirán varias becas para cursar estudios universitarios.

### ¿QUE ES EL PLAN DE DESARROLLO?

### ¿QUE PRETENDE EL PLAN DE DESARROLLO?

### ¿QUE ESPERAMOS LOS ESPAÑOLES DEL PLAN DE DESARROLLO?

A todas estas preguntas y a otras muchas que cada uno se formula ante el acontecimiento económico de los próximos años responde cumplidamente el NUMERO EXTRAORDINARIO que PRENSA DEL MOVIMIENTO dedica al PLAN, en una edición espléndida de cien páginas y cubiertas en color, bajo el título de

### ESPAÑA, AL DOBLE.—VA A COMENZAR LA BATALLA DEL DESARROLLO

Problemas, previsiones, perspectivas, incidencias del Plan de Desarrollo en la estructura nacional, se ofrecen en este magno alarde periodístico de CIENTO PAGINAS, en las que colaboran:

LAUREANO LOPEZ RODO,  
JOSE SOLIS RUIZ,  
MARIANO NAVARRO RUBIO,  
MANUEL FRAGA IRIBARNE,  
GREGORIO LOPEZ BRAVO,  
ALBERTO ULLASTRES CALVO,  
RAMON HERMIDA HERRERO-BEAUMONT,  
FEDERICO RODRIGUEZ,  
JOSE GARCIA USANO,  
DANIEL SUAREZ CANDEIRA,  
JOSE ORTIZ ECHAGUE,  
MARIANO ROJAS MORALES,  
JUAN MANUEL ELORDUY,  
MANUEL DE GORTAZAR,  
MIGUEL SALIS BALZOLA,  
EUGENIO RUGARCIA,  
ALBERTO GARCIA ORTIZ,  
EDUARDO ADSUARA,  
JOAQUIN AMADO,  
EMILIO QUESADA,  
LUIS DE MUES,  
J. L. ARBIDE y otros.

¡PROXIMAMENTE SE PONDRA A LA VENTA CON NUESTRO DIARIO!



## INFORMACION INTERNACIONAL

# KRUSTCHEV NO ASISTIRA A LA ASAMBLEA GENERAL DE LA ONU

**Tito recibió al presidente del Senado italiano, que visita Yugoslavia**

BRIONI (Yugoslavia). — Nikita Krustchev ha declarado que no proyecta asistir a la Asamblea General de las Naciones Unidas. El primer ministro soviético ha recibido a los periodistas en la terraza de "Villa Blanca", residencia de verano del Presidente Tito, que también ha asistido a la entrevista. (Efe.)

**Cesare Merzagora visita a Tito**

BRIONI (Yugoslavia). — El dirigente comunista Tito recibió

ayer al presidente del Senado italiano, Cesare Merzagora, que con su familia visita actualmente Yugoslavia. En la entrevista han estado presentes el embajador yugoslavo en Roma, Ivo Vejvoda, y el secretario general de la Presidencia de Yugoslavia, Bogdan Crnobrnja.

Después, el senador italiano ha visitado protocolariamente al jefe del Gobierno soviético, Nikita Krustchev, quien, tras pasar unos días en la fastuosa residencia veraniega de Tito en esta ciudad, sal-

drá hoy en compañía de éste para visitar Kopar, antes de abandonar Yugoslavia. (Efe.)

**Desaparece la Lufthansa comunista**

BERLIN. — La Compañía oficial de transportes aéreos de la Alemania comunista, Lufthansa, ha sido desueta, se anuncia oficialmente.

A partir del 1 de septiembre será reemplazada por la nueva Compañía Interflug, que cubrirá todas las líneas nacionales e internacionales hasta ahora servidas por la Lufthansa de la zona oriental. El director de la desaparecida Compañía era S. Pieck, hijo del ex Presidente de la República Democrática Alemana. (Efe.)

**Se prohíbe ver un partido de baloncesto a periodistas rusos en la China**

MOSCU. — Periodistas soviéticos, polacos y de la Alemania oriental no consiguieron permiso para entrar en el Palacio de los Deportes de Pekín, donde equipos soviéticos y de Albania y Vietnam juegan un torneo de baloncesto, ha informado desde Pekín la agencia oficial de noticias soviética Tass.

Anteriormente se permitía la entrada a los partidos a los corresponsales o enviados previa presentación de sus carnets, pero ahora los funcionarios del Palacio dicen que el sistema ha sido modificado. (Efe.)

# U THANT CONMINA A LOS GOBIERNOS DE PORTUGAL Y SUDAFRICA

**ANTES DEL 15 DE SEPTIEMBRE DEBERAN INFORMAR SOBRE EL CUMPLIMIENTO DE LAS RESOLUCIONES DEL CONSEJO DE SEGURIDAD**

**El subsecretario de Estado norteamericano salió para Lisboa**

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York). — El secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, ha enviado sendas cartas a los Gobiernos de Portugal y Sudáfrica para que informen antes del 15 de septiembre sobre el cumplimiento de las resoluciones adoptadas por el Consejo de Seguridad, según se informa hoy. El 31 de julio, el Consejo adoptó una resolución solicitando de Portugal el cese de los actos de represión en sus territorios de África, la retirada de sus fuerzas militares y que conceda la autodeterminación a sus pueblos.

Respecto a Sudáfrica, el Consejo solicitó el abandono de su política discriminatoria racial. (Efe.)

**George Ball, a Lisboa**

WASHINGTON. — El subsecretario de Estado, George Ball, saldrá esta noche con destino a Lisboa, donde durante dos días celebrará conversaciones con el jefe del Gobierno portugués, doctor Oliveira Salazar.

**La Prensa portuguesa recoge el referendo popular**

LISBOA. — Los periódicos matutinos de Lisboa, refiriéndose al impresionante referendo popular a la

política del Gobierno portugués que tuvo lugar ayer en esta capital, publicaban grandes titulares: "El país entero ha reafirmado su calurosa adhesión a la política gubernamental de ultramar" o, este otro: "Portugal habla hoy al mundo".

**"La ilegal invasión de Goa"**

LONDRES. — Como parte de la serie de cartas enviadas por los lectores al diario londinense "Daily Telegraph" sobre el asunto de la ilegal invasión de Goa, hoy aparece otra firmada por lord Colyton en la que éste dice que si la India retira sus tropas y autoridades civiles del enclave goano recobrará la consideración de Gran Bretaña.

En respuesta a un tal M. J. Cameron, que en una carta anterior escribía que la misma falta había cometido la India con el envío de tropas a Goa.

En la ocupación de Suez, lord Colyton replica: "El señor Cameron olvida una diferencia fundamental, Inglaterra retiró sus tropas de Suez cuando cesaron las hostilidades. Mientras que el Ejército de la India todavía permanece en Goa."

"Confiemos —concluye el lector del "Daily Telegraph— en que los indios se retiren de Goa y solamente entonces podremos empezar a perdonar y olvidar." (Efe.)

# SIGUEN LAS EVASIONES DE BERLIN

**ES PROBABLE QUE UNO DE LOS EVADIDOS HAYA SIDO MUERTO POR LA POLICIA ORIENTAL**

BERLIN. — Cerca de la ciudad de Brunswick, en Alemania occidental, dos guardias fronterizos comunistas de Alemania oriental han conseguido atravesar las alambradas y campos minados puestos por el comunismo en la frontera para tener prisioneros a los alemanes orientales y han escapado a la libertad. (Efe.)

**La Policía oriental, dispara**

BERLIN. — Cuando anteayer por la noche dos berlineses orientales trataban de escapar al Berlín Oeste los guardias fronterizos comunistas han disparado sobre ellos y probablemente han matado a uno, según informa la Policía de la zona occidental.

Uno de los fugitivos ha utilizado una ambulancia del Ejército de la Alemania oriental y ha intentado atravesar las barreras fronterizas, pero los disparos de los comunistas le han hecho perder el control del vehículo y no ha podido conseguirlo.

**Tiroteo en la China comunista**

MACAO. — Ha podido escucharse durante la noche del pasado domingo un intenso tiroteo de ametralladora en el distrito de Chungshan, al sur de la provincia de Kuang Tung, en la China comunista, según han declarado unos refugiados llegados a Macao.

**Ha muerto el obispo en el exilio de Hanchoung**

LECCO (Lombardia). — Monseñor Giuseppe Maggi, obispo en el exilio de Hanchoung, China, ha fallecido repentinamente en esta localidad a causa de una crisis cardíaca.

Monseñor Maggi nació en 1898

# CASTIELLA PRESIDIRA LA DELEGACION ESPAÑOLA EN LA ONU

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York). — El Ministro de Asuntos Exteriores español, don Fernando María Castiella, se trasladará a Nueva York al frente de la Delegación española que participará en la XVIII Asamblea General de las Naciones Unidas.

La noticia ha sido muy bien recibida en los círculos internacionales, considerándose que la presencia del Ministro español —que visita la ONU por primera vez— favorecerá enormemente las buenas relaciones actualmente existentes entre España y la Organización internacional. (Efe.)

La correspondencia secreta entre Kennedy y Krustchev, iniciada en octubre del año pasado, se prosigue. El último mensaje del Kremlin a la Casa Blanca ha sido entregado personalmente por el embajador soviético en Washington, Dobrynin. Oficialmente el texto se reduce a la expresión de la satisfacción de Krustchev por la firma del Tratado de Moscú —¿cómo no va a estar satisfecho!— y por los resultados de la visita de Dean Rusk. Pero ¿justificaría esto el que Kennedy haya celebrado una entrevista de sesenta minutos con el mensajero y que en la conversación haya estado presente el ex embajador norteamericano en Moscú Thompson, considerado como un experto en cuestiones soviéticas y alemanas? Y mucho menos se justifica el que Dobrynin haya salido de la Casa Blanca sonriente y cordial. Todo va muy bien, sin duda.

Las cosas marchan tan excelentemente que se anuncia una entrevista de Gromyko con Kennedy a mediados de septiembre, poco antes de comenzar la sesión de la Asamblea General de las Naciones Unidas. En lo que concierne a un viaje de Krustchev al otro lado del Atlántico —con una eventual reunión de los dos «K», el embajador soviético ni afirmó ni negó esta eventualidad. De hecho, depende de la astucia de Nikita, si cree que puede utilizar el resonador de la ONU para su política actual. Y como el objeto de su entrevista con Tito en Brioni ha sido ganar para su campo —o

*J. L. Gómez Tello comenta:*

# LOS SACRIFICADOS A LA COEXISTENCIA

«la familia socialista», según se dice ahora — el «tercer mundo», disputándose a China, es verosímil que aparezca en Manhattan para desplegar su paraíso del desarme, la coexistencia y demás «slongans».

Por la misma razón puede suponerse que el contenido del mensaje de Krustchev a Kennedy es una invitación a ir más rápidamente por el camino emprendido con el Tratado de Moscú. La etapa siguiente, como se sabe, es el acuerdo sobre previsión de ataques por sorpresa, aunque no sabemos si Krustchev incluirá en ellos a operaciones del tipo de las lanzadas por el Ejército soviético contra los países bálticos y, más reciente, la instalación de bases atómicas en cualquier país —Cuba o el que sea—, ordenada por el propio Krustchev.

La prisa que tiene Krustchev es explicable: cuanto más concesiones obtenga de su interlocutor, más brillante será el balance que pueda presentar ante sus rivales de Pekín y mayor será el prestigio obtenido a expensas del propio Occidente. ¿Se encuentra en el mismo caso Ken-

nedy? En teoría cualquier plan como el que proponen los soviéticos, equivalente a la neutralización de Europa, con las catastróficas consecuencias previsibles, ha de ser discutido previamente entre los aliados de la OTAN, donde cunden cada vez más las reservas mentales. Pero la continuidad de la correspondencia entre Kennedy y Krustchev, la cordialidad de las entrevistas, la visita previa de Gromyko y la posible nueva Conferencia a dos en la «cumbre» precisan las condiciones en que se van a celebrar estas discusiones: de igual modo que han sido vencidas las resistencias alemanas a adherirse al Tratado de Moscú, se pasará por encima de las objeciones a un nuevo acuerdo de neutralización de Europa, naturalmente presentado bajo una forma «digerible» y lanzado con una operación de publicidad semejante a la que rodeó las conversaciones sobre la suspensión de pruebas atómicas.

No hace falta complicar las cosas con bizantinismos. Entre Estados Unidos y la Unión Soviética se ha regresado a la etapa de «duna de miel» rooseveltiana. La

maniobra ha sido muy larga, y quienes tengan buena memoria recordarán aquella frase de Krustchev cuando, en vísperas de las elecciones norteamericanas, tras la ruptura de la Conferencia de París, declaró que esperaba a otro Presidente para entablar las «confiadas» relaciones que habían regido en la época de Roosevelt. Este Presidente llegó rodeado de los consejeros de Roosevelt en la época de Yalta o de otros que son sus sucesores directos. Desde ese momento podían marcarse implacablemente las etapas que seguirían, con las interrupciones o las sorpresas que siempre pueden reservar los acontecimientos. Lo que entonces se llamó «duna de miel» hoy se llama «coexistencia». Entonces hubo los sacrificados en el altar de la distensión: media Europa. ¿Y hoy? Es fatal que los comunistas, cada vez que hablan de acceder a la «coexistencia», reclamen un país. En la etapa actual el único resultado tangible de la Conferencia de Viena fue la pérdida de Laos por Occidente. La segunda prenda pedida por Krustchev fue la garantía de que no se molestaría a Fidel Castro, sacrificando al pueblo cubano a un régimen comunista. También se pasó la esponja sobre los crímenes de Kadar. Ahora, ¿le toca a Diem, queriendo llevar al Vietnam del Sur hacia un régimen más «democrático»? Mañana, ¿les tocará a otros países y a otros hombres que han cometido el «pecado» de tener ideas propias sobre el destino de nuestra civilización y la libertad de Europa?



## COLOMBIA

# CINCO TERRORISTAS VENEZOLANOS PRETENDIAN APODERARSE DE UN AVION

Entraron clandestinamente en este país y se cree que aún permanecen en él  
RETRATOS DE FIDEL CASTRO HAN SUSTITUIDO A LAS SAGRADAS IMAGENES EN LAS IGLESIAS CUBANAS

BOGOTA. — La Policía informa que ha hecho fracasar el plan de cinco terroristas venezolanos para apoderarse de un avión colombiano a reacción en el aeropuerto de El Dorado.

Fuentes no oficiales indican que los venezolanos han entrado en el país clandestinamente. Se cree que permanecen aún en Colombia. Se observan precauciones extraordinarias de seguridad en el aeropuerto.

## Contrabando de piedras preciosas

Se informa también que esta mañana se ha registrado gran conmoción en el referido aeropuerto cuando la Policía ha hecho descender de un avión que se disponía a despegar con destino a Europa a dos pasajeros indios, a quienes ha ocupado esmeraldas valoradas en 150.000 dólares (nueve millones de pesetas).

## Retratos de Fidel sustituyen a las imágenes en los templos

RIO DE JANEIRO.—Retratos de Fidel Castro han sustituido a las imágenes sagradas en las iglesias de Cuba, señala el diario "O Globo" en un documentado reportaje

sobre la implantación del comunismo en la isla del Caribe. En la iglesia de Belén, en el centro de La Habana —añade el periódico, que recoge unas declaraciones del diputado Everardo Magalhães, que acaba de visitar Cuba—, además de exhibirse sobre los altares retratos del dictador, han sido profanadas numerosas imágenes sagradas: un cuadro del Papa Pío XII ha sido colgado boca abajo, mientras que otro que representa a la Virgen ha sido totalmente desfigurado a navajazos.

Otra iglesia, la de Santo Tomás de Villanueva, situada igualmente en uno de los mejores barrios de La Habana, ha sido habilitada para depósito de camas y colchones.

El diputado brasileño señala en sus declaraciones que la Universidad de La Habana ha sido convertida en un aula de marxismo. En las escuelas se enseña a leer a los niños deletreando los dos grandes nombres del régimen: Fidel y Raúl.

"Por lo que respecta al Brasil —afirma por último el diputado Magalhães—, solamente una persona merece confianza para los comunistas cubanos: el agitador Julián, cuyos hijos se encuentran estudiando en La Habana. Es frecuente escuchar en Cuba que si

se produjera una revolución en Brasil el gobernador del Estado de Guanabara, Carlos Lacerda, y el político Leonel Brizola serían enviados inmediatamente al "paredón". (Efe.)

## Huelga de maestros en Uruguay

MONTEVIDEO.—Los profesores de Institutos y maestros de escuelas del Uruguay han decidido realizar una huelga de cuarenta y ocho horas de duración para apoyar sus demandas de mejores emolumentos y de dotación de recursos para que las enseñanzas primaria y secundaria puedan desarrollarse eficazmente.

Se espera que el paro sea casi total, pues se han adherido al mismo más de treinta y dos organismos gremiales de todo el país. Faltan aún por pronunciarse algunas entidades, pero se espera que lo hagan en las próximas horas.

También los estudiantes se han adherido a la huelga. (Efe.)

## Otras dos Universidades ecuatorianas clausuradas

QUITO. — Han sido clausuradas indefinidamente otras dos Universidades del Ecuador por un decreto de la Junta Militar de Gobierno. Se trata de la Universidad laica "Vicente Rocafuerte", de Guayaquil, y de la Universidad "Libre Ecuatoriana", de Quito. Estas Universidades, que fueron creadas el 30 de abril y el 5 de junio, respectivamente, del presente año, no disponían de medios suficientes para su desenvolvimiento.

Hace poco fueron clausuradas y reorganizadas las Universidades nacionales de Loja y Guayaquil.

## Se despide el embajador español en Holanda

## OFRECIO UNA RECEPCION, A LA QUE ASISTIERON VARIOS MINISTROS

LA HAYA.—El embajador de España en esta capital, duque de Baena, ha ofrecido en su residencia en el Lange Voorhout una recepción de despedida con ocasión de su próximo cese en este cargo por cumplir la edad reglamentaria para la jubilación.

El pianista español Eduardo del Pueyo dio un concierto, en el que interpretó obras de Beethoven, Chopin, Liszt, Granados, Albéniz y Ravel.

Más tarde el duque de Baena ofreció una comida a sus invitados, entre los que se hallaban los ministros de Negocios Extranjeros y de Justicia, el comisario de la Reina en la provincia de Holanda meridional, altos dignatarios de la Corte, miembros del Cuerpo Diplomático acreditado en esta capital y personalidades de la vida cultural y social del país.

Toda la Prensa holandesa se ha hecho eco de esta recepción de despedida y dedican calurosos elogios a la persona y a la obra del duque de Baena. (Efe.)

# EL DELEGADO NORTEAMER CANO EN LA ONU ATACA A SIRIA

CON DURISIMAS PALABRAS, STEVENSON CONDENA LOS INCIDENTES

El jefe de la Misión de observadores de las Naciones Unidas en el Yemen, dimite

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS. — El embajador norteamericano en las Naciones Unidas, Adlai E. Stevenson, ha hecho un llamamiento en pro de que se pronuncie "la más vigorosa condena", por parte del Consejo de Seguridad, contra los asesinatos de dos agricultores israelitas a manos de incursos procedentes de Siria.

Stevenson empleó durísimas palabras en su discurso ante el Consejo de Seguridad, reunido urgentemente a petición de Israel y de Siria para considerar los últimos brotes de violencia habidos en la frontera entre el Estado judío y aquella República árabe, en la que prosigue existiendo una situación potencialmente explosiva.

El jefe de la Misión diplomática estadounidense en la ONU manifestó seguidamente al Consejo que había sido convocado para que

tratase de la protesta de Israel por la "muerte airada" de dos de sus ciudadanos.

"El cuadro de dos inocentes labradores, asesinados a sangre fría por un grupo de incursos, que les dieron muerte en el campo conserna a todos nosotros", agregó, con voz indignada, Stevenson.

El diplomático estadounidense hizo observar que el 19 de agosto tuvo lugar otro incidente al norte del mar de Galilea, con el rapto de tres israelitas. (Efe.)

## Nuevo jefe de observadores de la ONU

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS.—El secretario general de las Naciones Unidas ha anunciado "con pesar" la dimisión del general Carl Carlsson von Horn de su puesto de comandante en jefe de la Misión de Observación de las Naciones Unidas en el Yemen.

El general Von Horn ha alegado "razones urgentes", principalmente de orden personal" al solicitar ser relevado de sus funciones a partir del 31 de agosto del año actual.

El secretario general, U Thant, ha designado al coronel Branko Pavlovitch, de Yugoslavia, para asumir el mando interino de la Misión. El coronel Pavlovitch es actualmente ayudante del general Von Horn. (Efe.)

## Declaraciones del primer ministro israelí

JERUSALEN.—El primer ministro israelí, Levi Kol, ha declarado en una entrevista respecto a la situación sirio-israelí que algunos pueden llevarse una gran desilusión si "piensan que pueden continuar atacándonos impunemente".

"Nuestros vecinos deben saber que tenemos una considerable capacidad disuasoria", agregó. (Efe.)

## Siria e Israel observan el "alto el fuego"

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS.—El secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, ha informado al Consejo de Seguridad que Siria e Israel han observado, "en líneas generales", el alto el fuego en la zona fronteriza del mar de Galilea, donde la semana pasada se registraron incidentes armados, en el transcurso de los cuales resultaron muertos dos granjeros israelíes. (Efe.)

## SE ESPERA QUE LA IGLESIA ORTODOXA RESPONDA AL LLAMAMIENTO DEL PAPA

## EN LA CONFERENCIA PANORTODOXA SE ESTUDIARA EL LLAMAMIENTO PONTIFICIO

ATENAS.—Se espera que la Iglesia ortodoxa responda al llamamiento hecho por Su Santidad Pablo VI en pro de la unidad, en el curso de la Conferencia Pan-Ortodoxa que se celebrará en la isla de Rodas, a principios del próximo mes, según se dice en los círculos competentes de esta ciudad.

Afirman los informantes que el patriarca Athenágoras ha invitado a Spyridon, obispo de Rodas, a tratar del llamamiento pontificio y de la posibilidad de plantearlo en la Conferencia. (Efe.)

## VIETNAM DEL SUR

## LOS JEFES MILITARES ASUMEN TODA LA RESPONSABILIDAD DEL ESTADO DE SITIO

SAIGON. — Los jefes militares sudvietnamitas han anunciado anoche que ellos mismos tomaron la iniciativa para proclamar el estado de sitio en el país, y son los únicos responsables de la ocupación de las pagodas y la detención de los monjes budistas.

Los dirigentes militares han aceptado toda la responsabilidad en todos estos actos y medidas contra los budistas, según consta en un comunicado hecho público por el Cuartel General del Estado Mayor del Ejército sudvietnamita.

Por otra parte, los círculos diplomáticos de esta capital afirman que desde el pasado 21 de agosto el Gobierno del Vietnam del Sur se ha negado a transmitir los telegramas en clave de las Misiones diplomáticas extranjeras. (Efe.)

## Continúa en vigor la censura de Prensa

SAIGON.—Continúa en vigor en Vietnam del Sur la rigurosa censura de Prensa establecida al declararse el estado de sitio, si bien está siendo ejercida por funcionarios civiles, en vez de militares.

Los corresponsales encuentran, no obstante, mucho más rigurosa esta censura que en los días anteriores en que era ejercida por oficiales del Ejército. Sin embargo, el trabajo de los censores, que realizan su labor en el despacho del director general de Información, continúa siendo supervisado por oficiales del Ejército.

Según informa la agencia Reuter, más del noventa por ciento de sus despachos de Prensa fueron prohibidos por los censores la pasada noche. (Efe.)

## Conversación entre Cabot Lodge y el Presidente

SAIGON (Vietnam). — Fuentes diplomáticas señalan que en la entrevista entre el embajador norteamericano y Ngo Dinh Nhu marcaron el inicio de una revisión de la política norteamericana respecto a la situación vietnamita.

# El convenio comercial hispanoargentino debe respetarse en todos sus términos

## EL SUBSECRETARIO DE COMERCIO ARGENTINO MANIFIESTA SU AGRADECIMIENTO A ESPAÑA

BUENOS AIRES.—"El convenio firmado con España nos es sumamente favorable, por lo que debe respetarse en todos sus términos", ha manifestado a los periodistas el secretario argentino de Comercio, negociador del convenio. "Los españoles nos pagaron la deuda en dólares cuando todavía no había vencido y además nos concedieron un préstamo para respaldar monetariamente al Banco Central", añadió. "En el aspecto comercial —siguió diciendo— levantaron la restricción de importar carne argentina justamente en el momento en que necesitábamos desviar del saturado mercado inglés nuestras carnes, que habían bajado en 300 dólares la tonelada.

España nos compró hasta ahora unas cincuenta mil toneladas de carne tipo Chilled. Además —prosiguió el secretario de Comercio— al establecer relaciones con el mercado español y con empresarios privados, encontramos nuevas oportunidades para colocar productos no tradicionales en nuestra exportación, como aceites, cueros, lanas, azúcar (colocamos diez mil toneladas), cajas de cambios, etcétera. También hemos logrado ganar el mercado de pescado congelado por nuestros precios y calidad. Aquí tenemos y tendremos mercado seguro y creciente, pues España no puede exportar al Mercado Común Europeo la cantidad requerida, además de que necesita cada vez más pescado por el creciente nivel de vida del país.

Como se sabe —continuó diciendo el secretario argentino de Comercio, don Juan Martín— España adquirió en siete meses del año 1963 un total de 34.500 toneladas de carne y compró diez mil toneladas de azúcar, pescado congelado, tres mil cajas de cambios, etcétera, y está interesada en importantes cantidades de petróleo crudo.

El secretario de Comercio informó seguidamente de una propuesta española para la venta a la Argentina de 2.000 vagones de carga, con un valor total de 44 millones de dólares y financiación a veinte años. También fue objeto de especial consideración la oferta de buques por astilleros españoles, que sería financiada en plazos hasta de diez años. En cambio, Empresas privadas españolas colocarían en la Argentina sus pedidos de merluza y otros productos de la pesca, por valor de cinco millones de dólares al año. Esta operación no ha podido concertarse aún a causa de la oposición presentada por la industria naval argentina a la importación de barcos pesqueros de España.

"Es propósito del Gabinete Económico del Ministerio de Economía —se dice por último en un comunicado— llegar a una solución que pueda satisfacer las necesidades del comercio argentino-español, sin desatender por ello los intereses de la industria nacional." (Efe.)



# KENNEDY CREE QUE LA MANIFESTACION HA SIDO UTIL

(Continuación de la pág. 1.)

inmediatamente en la residencia oficial del Presidente, quien había seguido —paso a paso— el desarrollo de la manifestación.

La Marcha Negra terminó a las 9,25 de la noche (hora española) con una promesa lanzada por la multitud para continuar la contienda antisegregacionista. Esta promesa fue declamada por el veterano dirigente negro sindical, Philip Randolph, director de la Marcha. La multitud respondió a la invitación lanzada por Philip Randolph, con toda la fuerza de sus gargantas: "¡Lo prometemos!"

## Medidas de seguridad

En términos generales se estima que vigilaron el curso de la masiva manifestación alrededor de 2.000 guardias nacionales, 430 miembros del Servicio de Bomberos y cientos de reservistas de la Policía. A más, unos 4.000 soldados permanecían destacados, esperando ser transportados a los posibles lugares en que estallasen disturbios por una flotilla de 30 helicópteros.

Los agentes ocuparon los puntos estratégicos de la ciudad para localizar a los manifestantes e impedir que elementos exaltados provocaran incidentes que hubieran mancillado la dignidad de la Marcha.

## Incidentes y desmayos

Se han producido algunos incidentes en el curso de la Marcha de los Derechos Civiles, aunque realmente han carecido de importancia. La Policía ha procedido a detener de inmediato a un hombre blanco que, colérico, se arrojó sobre un negro y violentamente trató de abofetearle y de arrebatarle una pancarta que portaba.

También hubo algunos choques personales e individuales, y en los hospitales asistenciales se ha dado cuenta de que han sido atendidas once personas por lesiones de pronóstico leve.

Se produjo una sensación de alarma entre los participantes de la demostración al difundirse el rumor de que se había colocado una bomba en el monumento a Washington; pero la alarma resultó falsa, ya que, después de un minucioso registro, no se halló artefacto explosivo alguno.

Se ha producido un incidente, también al margen de la Marcha de la Libertad, aunque relacionado con ella: la detención por la Policía federal del lugarteniente del jefe del partido nacional-socialista norteamericano, Carl Allen, que intentó pronunciar un discurso en un acto nazi para protestar contra la Marcha de los Derechos Civiles en Washington.

Luego de que Ellen fuera arrestado, su jefe supremo, el llamado «Führer», George Lincoln Rockwell, al frente de unos cincuenta nazis, pretendió iniciar una manifestación.

Se informa que, posteriormente, un segundo partidario del dirigente del partido nacional-socialista norteamericano, Rockwell, fue detenido durante la manifestación. Se trata de Edward Shell, que había arrancado un cartel de las manos de un manifestante e intentaba destruirlo.

Varios jóvenes arios han intentado linchar a los negros que ocupaban un autocar, procedente de Baltimore. Al aparecer la Policía, los muchachos blancos hicieron saltar a pedradas todos los cristales del vehículo colectivo. No se sabe si alguno de los ocupantes del autobús habrá resultado lesionado.

## LA MARCHA SE DESARROLLO SIN INCIDENTES NI DESORDENES

POR PRIMERA VEZ FUE PROHIBIDA EN WASHINGTON LA VENTA DE TODAS LAS BEBIDAS ALCOHOLICAS

En la manifestación participaron los puertorriqueños, que se sienten también preteridos por la segregación

Especial para ARRIBA

NUEVA YORK.—La nación ha dado un suspiro de alivio y satisfacción. La «marcha pro empleos y libertad» de los negros, la mayor concentración jamás efectuada en Washington, se ha desarrollado sin que hubieran ocurrido desórdenes o incidentes dignos de mención. A ello contribuyeron tanto las medidas de seguridad adoptadas por las autoridades como el comportamiento y sentimiento de los manifestantes, quienes alegres y sin rencor, pero con disciplina, dignidad y determinación, parecían percatarse de que estaban hincando un nuevo jalón en la evolución del sector negro de la población norteamericana por la senda de la plenitud de derechos civiles y hacia la desaparición del trato desfavorable para con el negro en el trabajo, en la escuela y en la vivienda.

## ENERGICAS MEDIDAS

Por primera vez, en Washington se prohibió totalmente el expendio de bebidas alcohólicas y se tomaron energicas medidas para impedir que elementos exaltados minoritarios tratasen de alterar el orden con fines principalmente publicitarios. La Policía mantuvo bajo estricta vigilancia las andanzas de George Lincoln Rockwell, quien, pese a ser parcialmente homónimo del emancipador de los negros, Lincoln, encabeza el microscópico partido nazi norteamericano, que es antinegro y antisemita. Otro pequeño grupo que traía preocupado a las fuerzas del orden era el grupo militante de los musulimes negros, que creen que la solución de los problemas de los derechos civiles descansa en la creación de una «nación negra» independiente dentro de Estados Unidos y aparte del resto del país. Pero los musulimes negros optaron por «boicotear» la concentración, y su portavoz, «Malcolm Décimo», censuró a los dirigentes de la marcha por ir a Washington a «buscar favores» del «Gobierno del hombre blanco». Pero no fueron sólo negros los que desfilaron por la avenida de la Constitución y se congregaron ante el monumento a Lincoln; también había millares de blancos que se solidarizaron con el fondo moral del acto. Asistió un grupo de estrellas, directores y escritores de Hollywood. Y, si, hubo en las filas de los manifestantes un grupo respetable de personas de habla española, algunas procedentes de Nueva York y otras ciudades norteamericanas, en donde el fraterno puertorriqueño comparte el duro pan de la injusticia con el negro, y otros venidos del propio Puerto Rico, es decir, de la isla de Borinquen.

## DELEGACIONES DE PUERTO RICO

Figuró una Delegación del Colegio de Abogados de Puerto Rico, encabezada por el presidente, licenciado Manuel Abreu Castillo, quien dijo que «la marcha es la culminación dramática del esfuerzo hecho por el hombre de color norteamericano respaldado plenamente por el elemento progresista de Estados Unidos para conseguir en la realidad de su vida cotidiana la igualdad de derechos que la Constitución le garantiza desde la guerra civil».

El partido Acción Cristiana, de Puerto Rico, también envió una Delegación. Y lo mismo hizo el Mo-

vimiento Pro Independencia de Puerto Rico, declarando: «Es nuestro deber participar en esta marcha: Primero, porque, fieles seguidores de la doctrina cristiana, creemos que no hay razas superiores ni inferiores y que, por tanto, la dignidad humana es patrimonio tanto del blanco como del negro; segundo, consideramos que la causa última que persigue el negro americano, la libertad, es la última causa que perseguimos los independentistas puertorriqueños.» En su carácter religioso se solidarizaron igualmente cristianos y judíos. En el bosque de pancartas algunas llevaban esta leyenda: «Marchamos del brazo católicos, judíos, protestantes, para que la dignidad y hermandad de todos los hombres bajo su Hacedor sea un hecho ahora.» El director de la concentración, Philip Randolph, ha regresado satisfecho diciendo: «Hemos logrado conmover la mente, el corazón y el alma de Estados Unidos.» Randolph exhortó a los manifestantes a no cejar en su empeño al volver a sus puntos de procedencia, instándoles a continuar ejerciendo presión a favor de la aprobación de los proyectos de ley de derechos civiles.

## AMENAZA DE HUELGA DE NEGROS

Entretanto otros dirigentes negros menos moderados, entre ellos Joseph Overton, secretario nacional del Consejo laborista norteamericano negro, aseveran que la marcha a Washington no es sino un comienzo y hablan de la posibilidad de llamar a la huelga a varios millones de negros en la nación por un periodo de un día a una semana como demostración de fuerza económica.

Aunque no se cree que tales ideas hallarían apoyo en los medios obreros negros, tal posibilidad no deja de ser inquietante, pues el llamamiento a la huelga podría alcanzar a unos dos millones de productores negros. Tardará algún tiempo, años probablemente, la nación entera en aceptar en la práctica la igualdad de razas, pero nadie puede dudar que la sentsa- tez llegará a imponerse en el Oeste, Este, Norte y hasta en el Sur de la nación, en donde la militancia racista es más vigorosa.

Apenas ayer, el partido demócrata en el Estado de Missouri nombró candidato a gobernador del Estado a un «segregacionista». Dada la abrumante fuerza del partido demócrata, el nombramiento como candidato equivale a la elección. Y en los Estados de Luisiana y Carolina del Sur ocurrieron también ayer dos explosiones de protesta contra la integración escolar. La de Luisiana causó considerables daños en una escuela católica.

En la labor en pro de la igualdad racial para los negros ningún sector de la vida del país es más activo que el religioso. Días atrás el sacerdote J. Cronin, el pastor protestante Eugene Blake y el rabino Irwin Blank dieron a la publicidad una declaración mancomunada que decía: «La conciencia religiosa de Norteamérica condena los odios raciales por considerarlos como una blasfemia contra Dios. Y reconoce que la separación racial y la discriminación que emanan del odio racial constituyen una negación del valor que Dios ha dado a todas las personas.»

greso —sin ninguna clase de condicionamiento—, con el fin de garantizar a todos los ciudadanos norteamericanos su acceso a los cargos públicos, a una vivienda decente, a una educación integrada y al voto.

2. Suspender todos los fondos públicos de los programas en los que existe discriminación.

3. Integración de todos los distritos escolares para finales del presente año.

4. Reforzar la enmienda 14 para que se lleve a cabo esta integración escolar.

5. Una nueva orden ejecutiva prohibiendo la discriminación en las viviendas que están financiadas por el Estado.

6. Regresar poderes para el pro-

curador general con el fin de recurrir judicialmente contra todas las violaciones de los derechos constitucionales.

7. Un programa federal para instruir y colocar empleados, negros y blancos, con sueldos y trabajos dignos y decentes.

8. Una ley en la que se provea un sueldo mínimo nacional que dé a todos los americanos un nivel de vida suficiente.

9. Una ley laboral, aplicable a todo el país, con el fin de que se incluyan todas las zonas que en la actualidad están excluidas.

10. Una ley que prohíba las discriminaciones en materia laboral.

## El Papa apoya la "marcha"

ROMA.—Bajo el título de «La

Marcha de los Derechos Civiles», Radio Vaticano ha difundido un comentario en su emisión de ayer tarde en lengua castellana sobre la pacífica manifestación que se celebró en Washington en favor de la integración racial.

Más de 150.000 ciudadanos de color —ha añadido el comentarista— se congregaron ante el monumento nacional a Abraham Lincoln, en un movimiento que pretende el reconocimiento efectivo de iguales derechos para todos los hermanos y que quieren llamar la atención de los gobernantes en este sentido. Los católicos están plenamente identificados con esta Marcha de los Derechos Civiles y participan en ella con sus representaciones.

«La Marcha de los Derechos Civiles» —añade la emisora vaticana— cuenta con la aprobación unánime de la Jerarquía, que ha invitado a los fieles a participar en la misma. Se recuerdan, asimismo, las palabras pronunciadas por el Santo Padre Pablo VI ante el Presidente Kennedy con motivo de la audiencia concedida el día 2 del pasado mes de julio. (Efe.)

## Mil trescientos treinta y cinco accidentados durante la manifestación

WASHINGTON. — Un total de 1.335 personas que formaban parte de las 200.000 que han intervenido en la Marcha Negra que ha tenido lugar en Washington, han tenido que ser asistidas de insolación, desmayos y otras dolencias, según informa el departamento de Sanidad Pública de Washington.

## Declaración de Kennedy

WASHINGTON. — En una declaración facilitada a la Prensa por el Presidente Kennedy al término de su entrevista con los representantes de las diez organizaciones que han patrocinado la Marcha Negra sobre Washington, se dice:

«Hemos sido testigos hoy en Washington del hecho de que miles de norteamericanos, tanto negros como blancos, han ejercido el derecho de reunirse pacíficamente y atraer, en la mayor medida posible, la atención general sobre un problema nacional de gran importancia.»

Kennedy ha subrayado que la manifestación ha contribuido a demostrar el interés siempre creciente que experimentan los ciudadanos al apercebirse de que es más que nunca necesario conseguir un tratamiento igualitario para todos, sin los prejuicios de raza, de color o de nacionalidad.

«Estos objetivos —dijo Kennedy— son tan antiguos como la nación misma.»

El Presidente norteamericano ha recordado que si se han alcanzado durante el verano progresos considerables respecto a los principios anti-segregacionistas, «aún queda mucho camino por recorrer».

Tras rendir homenaje a los organizadores de la Marcha Negra, Kennedy ha prometido que el Gobierno Federal proseguiría sus esfuerzos para asegurar mejores oportunidades de empleo a los negros, así como la eliminación de la discriminación en este campo.

«Este país —ha afirmado Kennedy— puede permitirse realizar con éxito una política de pleno empleo y no puede en desquite sacrificar el potencial de trabajo y la aptitud a los caprichos de sus ciudadanos.»

El Presidente Kennedy ha concluido diciendo: «La causa de veinte millones de negros norteamericanos ha sido servida por la manifestación que se ha desarrollado de una manera muy oportuna al pie del monumento erigido al gran emancipador de la nación.



## Portugal y Africa del Sur, expulsados de la Conferencia de Turismo

SE IMPUSO LA CONDENACION DEL BLOQUE AFRICANO, APOYADO POR LOS PAISES COMUNISTAS Y NEUTRALISTAS

(Continuación de la página 1.)  
éstos hubieran votado a favor —que bien pudieran haberlo hecho—, se llegaba todo lo más a 34 votos contra 38.  
Cabe preguntarse si el destino de esta Conferencia Mundial del Turismo, en la que figuran todos

los países pertenecientes a la ONU, va a anticipar el destino de la misma ONU.

### PORTUGAL Y SUDAFRICA SE NIEGAN

A última hora de la noche se ha sabido que, a pesar de la moción aprobada contra ellos, los representantes de Portugal y de Sudafrica no abandonarán la Conferencia. Puede decirse que les deja totalmente sin cuidado lo que diga «esa» mayoría. El gesto es, desde luego, estupendo y perfila una gallardía que añade por otro lado sombras de vergüenza sobre los tímidos y los resolutos.

Al difundirse la noticia de la decisión portuguesa y sudafricana, el grupo hostil, capitaneado por el representante de Argelia, Boularof, ha anunciado que solicitarán a la presidencia de la Conferencia que si los portugueses y los sudafricanos se empeñan en no irse no se les conceda la palabra en las Comisiones. No se sabe aún qué «decidirá» la presidencia.

Cualquiera que sea su decisión, la Conferencia puede decirse que ha fracasado ya de un modo escandaloso. Se trataba de una gran reunión de carácter exclusivamente técnico: el histerismo ideológico la ha transformado en una cuestión política de la peor traza. La que sale derrotada en el fondo es la gran ilusión del mundo de vivir con paz y justicia, en la fraternidad de todos los pueblos abiertos al progreso y a la civilización.

INTERINO

\*\*\*

ROMA. — La Conferencia sobre Turismo de las Naciones Unidas ha aceptado las propuestas del bloque africano al aprobar ayer noche una moción presentada por Yugoslavia, en la que se califica la presencia de las Delegaciones sudafricana y portuguesa como «inoportuna e indeseable». La votación fue aprobada por 38 votos a favor, 25 en contra y 9 abstenciones.

Los ataques en el seno de la Conferencia comenzaron al presentar los delegados africanos, a través del delegado argelino, una ponencia antilusitana y antisudafricana. Quince países del continente negro la suscribieron; también se unieron a ella los representantes de la URSS, Bulgaria y la Unión India.

Se levantaron en contra los representantes de Irlanda y los Estados Unidos y nueve países más apoyando la posición de U Thant de procurar evitar las cuestiones políticas y abordar otros asuntos en relación a los fines principales de la Conferencia.

Irlanda sostuvo la no autoridad para votar una solución del tipo expulsión de la Conferencia; dejando estos asuntos para la autoridad suprema de la ONU.

Pero en la votación se acordó la expulsión de las Delegaciones portuguesa y sudafricana.

# DE GAULLE NO QUIERE UNA EUROPA UNIFICADA

Se cree que se enfrentaría con este problema si recibe un segundo mandato de Presidente

Por MANUEL DE AGUSTIN

Corresponsal de ARRIBA

madores afluyeron, y el señor Pompidou tuvo que contestar:

«Nosotros creemos profundamente (declaró en nombre de los responsables franceses) en la necesidad de una Europa unida que conserve toda su personalidad dentro de la Alianza de los países libres. Una tal Europa se constituiría sobre realidades, es decir, precisamente sobre este grupo de pueblos ricos en historia y capacidad, cuya coexistencia y unión son igualmente necesarias para la creación de un conjunto poderoso y original.»

En lo más recóndito de esta difusa fraseología se lee «la manera De Gaulle». Los párrafos perfectamente hilvanados se amoldan al clásico tópico que no compromete, pero como resulta difícil seguir hablando sin decir algo, en otro discurso el primer ministro francés explicó:

«Creo poder declarar que actualmente ningún Gobierno de la Europa de los «seis» cree posible la creación próxima de una Europa supranacional. Pienso que necesitamos en este aspecto andar los más posibles pasos hacia delante para que un día la unión pueda hacerse. Estoy convencido que lle-

garemos a mantener relaciones políticas más estrechas, y quizá un día incluso una Confederación. Nosotros no nos oponemos a condición que se cubran las etapas.»

### LA OPINION DE DE GAULLE

La fórmula de todos conocida en la que diplomáticamente se dice sí..., pero a condición de..., ha hecho suponer a los franceses (que leyeron con verdadero interés y atención estas declaraciones de su gobernante) la existencia de una opinión «aún más elevada», entienda De Gaulle. Las conclusiones generalmente admitidas resúmen-se así:

El Presidente de la República no quiere, por ahora, cooperar en la constitución de una Europa unificada. Este podría ser el objetivo de otro período, pero en el actual su atención fue acaparada primero por las sucesivas liquidaciones de las antiguas colonias y luego por la creación de un armamento atómico nacional. Luego, De Gaulle sólo se decidiría a enfrentarse con el problema de la unión continental si recibiera un segundo mandato de Presidente. Indirectamente los periodistas pusieron la pregunta:

—¿Quién será el sucesor del general De Gaulle?

La respuesta rezó así: «El mandato del Presidente De Gaulle expira a finales de 1965, es decir, un año después que el del Presidente Kennedy...»

Por lo tanto, hasta entonces, la actitud del Gobierno francés seguirá siendo respecto a una unión europea de «sí..., pero...», y nada concreto.

## EL "CHICAGO TRIBUNE" SE SORPRENDE

ACUSA A SUKARNO DE ANEXIONARSE NUEVA GUI-NEA, OLVIDANDO EL REFERENDUM QUE PROMETIO

CHICAGO.—El periódico de esta ciudad, "Chicago Tribune", acusa hoy al Presidente Sukarno de Indonesia de realizar en la antigua Nueva Guinea holandesa "precisamente aquello que critica a los portugueses, es decir, ignora totalmente los derechos humanos y no busca más que sus propias ambiciones".

El editorial titulado "Este es el que critica a Portugal", dice, entre otras cosas, que el Presidente Sukarno se ha anexionado de un plumazo el antiguo territorio de Nueva Guinea holandesa y ha "olvidado", por lo visto, el referéndum que prometió para conocer la voluntad de la población de ese territorio.

"No hay duda —escribe el "Chicago Tribune"— que Sukarno teme que una votación popular se mostraría partidaria de unirse a la Nueva Guinea australiana en vez de a Indonesia."

"Así resulta —termina el diario americano— que el Presidente de Indonesia comete las mismas faltas de las que acusa a Portugal, pero con la diferencia de que los portugueses han civilizado y han hecho progresar durante siglos las colonias y sus poblaciones indígenas, mientras que Indonesia no ha movido un solo dedo ni ha gastado un céntimo para ayudar a los aborígenes de Nueva Guinea occidental (antigua holandesa). Ni parece que lo vaya a hacer en el futuro." (Efe.)

### El secretario británico de Colonias, a Singapur

KUALA LUMPUR (Malaya). — El secretario británico de Colonias, Duncan Sandys, ha salido de esta ciudad con dirección a Singapur

con el fin de sostener conversaciones con los dirigentes políticos de este último país acerca de la propuesta Federación de la Gran Malasia.

## JEFATURA DEL DISTRITO DE MADRID

JUAN DE MENA, 10

### ANUNCIO

### EXPROPIACION FORZOSA CON DECLARACION DE URGENCIA

Por don Ascensio Macho Lasarte, Director-Gerente de «Turberas del Bujo y del Gistral, S. A.», domiciliada en Madrid (calle Desengaño, núm. 10), se ha solicitado a través de este Distrito Minero la expropiación forzosa, con la declaración de urgente ocupación, de las fincas rústicas que se detallan a continuación:

«Término municipal de Vallecas, lugar denominado «Cerro Almodóvar», del polígono 31, parcela número doscientos veintiocho, de una superficie de dos hectáreas, treinta y nueve áreas y setenta y siete centiáreas, que linda al Norte con Parcelas, S. A., y Soledad López Martín; al Este, con don Antonio Fernández Vallina y Angel Pascual Fernández-Rodríguez; al Sur, con Camino de la Virgen, y al Oeste, con Julián y Carmen Alonso Sánchez.»

Su propietario actual es señores Ana y Julián Escolar Gutiérrez y Angela Saiz Herrero, con domicilio en la calle Real de Arganda, número 18, Vallecas (pueblo).

«Término municipal de Vallecas, lugar denominado «Camino de la Virgen», del polígono 31, parcela número doscientos veintisiete, de una superficie de una hectárea, dos áreas y setenta y una centiáreas, que linda al Norte con Parcelas, S. A.; al Este, con Antonio González González; al Sur, con Camino de la Virgen, y al Oeste, con Diego, María del Pilar y María Nieves León-García-Conde.»

Su propietario actual es señores Julián y Carmen Alonso Sánchez, con domicilio en la calle Manuel Vélez, núm. 5, Vallecas (pueblo).

De acuerdo con el artículo 56 del Reglamento de Expropiación Forzosa, se abre un período de información pública para que, en el plazo de quince días, las personas que se crean interesadas puedan tomar vista del expediente en las oficinas de este Distrito Minero (Juan de Mena, núm. 10) y presenten por escrito ante este Organismo alegaciones a los solos efectos de subsanar posibles errores que se hubieran podido hacer al relacionar los bienes afectados por la urgente ocupación.

Madrid, 14 de agosto de 1963.—El Ingeniero Jefe (firmado), Enrique Poblet.

## Estadística de obreros extranjeros en Alemania

LOS ESPAÑOLES FIGURAN EN SEGUNDO LUGAR, CON CIENTO DIECISIETE MIL

NUREMBERG. — Ochocientos cuatro mil obreros extranjeros trabajan actualmente en la República Federal Alemana, es decir, 154.000 más que en 1962, y su número aumenta progresivamente, según indica el ministerio de Trabajo alemán.

Los italianos figuran a la cabeza con 300.000, seguidos por los españoles, con 117.000; los griegos con 106.000; los holandeses con 58.000; los austriacos con 51.000, y los yugoslavos con 44.000.

Estos obreros están especialmente empleados en la industria de la construcción, en la que de cada cien trabajadores nueve son extranjeros. Los griegos, españoles y turcos se emplean fundamentalmente en la industria siderúrgica. (Efe.)

## TRASPLANTE CARDIACO

UNA VALVULA MITRAL DE UN MUERTO DA NUEVA VIDA A UNA ENFERMA GRAVE

LEEDS (Reino Unido).—Cirujanos del Hospital General de Leeds han conseguido trasplantar, con pleno éxito, la válvula mitral de un muerto al corazón de una paciente que se encontraba en grave estado a causa de una infección en la viscera cardiaca, según se ha anunciado en este centro sanitario.

El corazón de la mujer operada estuvo parado prácticamente durante tres de las doce horas que los facultativos intervinieron en la delicadísima intervención quirúrgica.

Se ha informado que después de la operación —que fue presenciada por médicos norteamericanos, italianos y turcos— la enferma, Violet Scott, de treinta y ocho años de edad, «mejora».

Esta operación ha sido anunciada por la dirección del Hospital General de Leeds ayer; pero fue practicada hace una semana por un equipo de 20 cirujanos especialistas de corazón, practicantes y enfermeras.

El corazón de la señora Scott late ahora normalmente y los facultativos que la asisten consideran que puede ser dada de alta en breve.

La válvula que le ha sido injertada fue extraída de un cadáver, con el permiso de los familiares del finado. (Efe.)





## CARTAS DE WILTON PARK

## III. EUROPA Y EL MUNDO SUBDESARROLLADO

Por Ignacio MARIA SANUY

Al fin y al cabo viene a ser lo mismo hablar del mundo subdesarrollado o del mundo en vías de desarrollo. En las reuniones internacionales está de moda decir «mundo en vías de desarrollo». Lo único que tiene de bueno la moderna denominación es cierta intención perfecta, cierto ánimo dinámico que supone la creencia de que el desarrollo de este mundo se producirá, y afirma igualmente que el subdesarrollo es sólo un tránsito, sin que pueda ser una realidad estática. Dios quiera que sea así.

En Wilton Park, durante la actual reunión se ha hablado mucho de este mundo, próximo y lejano al mismo tiempo. Abusaría de la paciencia del lector con un informe detallado de todas las cosas que se han dicho aquí. De momento renuncio a la estadística y a las cifras. Me limito a transcribir algunas opiniones.

Ante todo, el mundo subdesarrollado es como un espejo donde Europa, y en general el mundo libre, tiene ocasión de mirarse, de comprobarse, de saber muchas cosas de su propia imagen. La distancia es siempre relativa, ya que los nexos euro-africanos siguen siendo fundamentales para explicar la dedicación a este mundo como algo enraizado y sustantivo.

La segunda cosa que se deduce de cuanto he oído, es que el mundo subdesarrollado refleja a su manera, y naturalmente con todos sus defectos y virtudes, nuestra propia imagen. Aquí es donde comienza lo que yo estimo más interesante.

Durante el tiempo llamado colonialista es, la imagen de Europa era una imagen «racionalizada», deformada, que expresaba también nuestras propias contradicciones, y de especial manera lo absurdo de nuestras querellas y de nuestra propia falta de solidaridad. La clave de esta visión estaba en un sistema de relaciones bilaterales que tenían en cuenta de manera primordial unos intereses y excluían—estando muchas veces en contradicción—el interés de otros países europeos.

La independencia de los países subdesarrollados es, en primer término, una excepcional ocasión para que Europa se compruebe y se mire desde este espejo lejano.

Pero al mirarse Europa con serenidad y desde la lejanía, puede surgir otra vez la imagen solitaria de Narciso, y éste podría ser el riesgo.

He dicho que Europa debe mirarse. Pero en su conjunto, en su acción común y congruente. De ahí se deduce una primera idea: la acción del mundo libre ante el mundo subdesarrollado debe ser una acción comunitaria que tenga cuenta de un sistema de coordinación internacional y que evite el doble empleo, el despilfarro, la acción meramente bilateral desprovista de más amplia intención.

Entramos así en el problema del marco que se debe elegir para la acción. En este mismo momento surgen los conflictos. Cada nación piensa hacer lo que le apetezca y

a su aire. Y en este hacer lo que le apetezca y lo que le convenga se diseña lo que podríamos llamar neocolonialismo. Es preciso, pues, llegar a una acción común. Pero en este caso, ¿qué criterios deben seguirse, qué intereses deben atenderse primordialmente?

Hay gente que habla de que la ayuda a los países subdesarrollados debe hacerse dentro del marco universalizado de la ONU. Otros se contentan con el cuadro institucional del Mercado Común. En fin, unos terceros, los ingleses, prefieren la unidad atlántica. Cada vez que se amplía el marco se ganan posibilidades, pero se aceptan riesgos nuevos. Llegados a este punto, es preciso mirar el nivel de generosidad que existe. Este nivel nos puede dar un índice de posibilidades.

Deduzco de las conversaciones de Wilton Park que este nivel no es muy grande. Deduzco, igualmente, que lo primordial está todavía en el índice de rentabilidad, en unas cifras y en unos resultados.

Veamos ahora qué se hace en pro de los países subdesarrollados y cómo se hace. Lo veremos de paso y de una manera indirecta. Un dato: basta una modificación en el precio de los productos agrícolas para que toda la ayuda de Europa a los países subdesarrollados a lo largo de algunos años quede convertida en nada. Consiguientemente, en la fijación de estos precios estriba un problema fundamental que todavía no se ha solucionado.

En cuanto a la manera de ayudarles se conocen tres formas: donaciones, préstamos y ayuda técnica. De estas tres formas, la primera ha sido puesta en cuarentena. Parece ser que dar no es bueno. No produce estímulos, no resulta. Hay que dar, naturalmente, en casos extremos, ante la catástrofe, pero la donación no puede ser una costumbre y, mucho menos, una rutina.

Parece ser que es mucho mejor prestar. El préstamo estimula la acción, implica, y en el peor de los casos supone, una acción mínima, capaz de restituir, y otra acción máxima, capaz de la restitución y de una ganancia. En cuanto a esta segunda forma de ayuda existe una tendencia muy clara contra el dinero barato. No es necesario ser muy malicioso para pensar que quien presta a un interés demasiado bajo esconde siempre algo, tiene siempre la posibilidad de engañarnos. Los ejemplos que ilustran esta idea son muchos. Citaré el más sencillo: con dinero barato se pueden comprar, de forma obligatoria y a quien lo presta, unas instalaciones industriales viejas. El vendedor, que es al mismo tiempo el prestamista, se libera de algo que ya no quiere, posiblemente de algo que no le sirve. En cuanto al comprador, adquiere algo que le sirve de una manera inmediata, pero que a la corta o a la larga no le permitirá nunca competir o defenderse, al menos, de quien con una industria nueva estará en innegables condiciones de superioridad. Contrariamente, y aunque a primera vista no lo parezca, puede ser buen

no el dinero caro y es excelente el dinero a su precio, es decir, el dinero tal y como se encuentra normalmente en el mercado. La razón es muy sencilla: con un dinero corriente se puede comprar a quien se quiere lo mejor que venda y en las mejores condiciones, y, sobre todo, teniendo en cuenta la rentabilidad futura y la competencia inevitable. Este criterio de competencia y rentabilidad podrá gustarnos más o menos; pero a la larga es un criterio bueno, sin que por ello dejemos de admitir distinciones y excepciones. Pero justamente a este título: como excepción, nunca como cosa normal. Lo demás, con todos los respetos para quienes practican las gangas y las grandes rebajas, se parece demasiado a una beneficencia sordida que todos hemos conocido y que pretende, con un plato de lentejas mal cocidas, asegurarse un puesto en la gloria celestial.

No les hablaré de la formación profesional ni de la asistencia cultural porque sobre estos extremos casi todo el mundo está de acuerdo. Quiero señalar, no obstante, que existe bastante gente que considera la formación profesional antes que la educación y no tiene el menor inconveniente en anteponer un grupo de obreros especializados que sean analfabetos a un grupo de obreros que sepan leer, pero que no poseen especialización.

Una última cuestión: ¿Es posible ayudar realmente al mundo desarrollado si no existe en Europa una opinión pública verdaderamente interesada por este mundo?

En Wilton Park nos han visitado estos días tres jóvenes, tres sencillos muchachos británicos que acaban de regresar de Malasia, Kenya y Gabón. Han estado en estos países durante un año. Un año que han perdido seguramente, según sus padres, al acabar el bachillerato y antes de entrar en la Universidad. Estos muchachos forman parte de una organización llamada «Voluntary Service Overseas» y han sido encargados de distintos trabajos sociales y educativos.

Junto a la admiración que ha producido su presencia y su conversación, no ha faltado gente que les ha reprochado su acción, a mitad de camino de sus carreras y sin aportar profesionalmente una colaboración altamente cualificada. Yo creo que los autores de estos reproches tienen una muy pequeña parte de razón. Naturalmente, no es posible medir su trabajo como si se tratara de verdaderos profesionales. Pero aquí no se debe aplicar un criterio de rentabilidad directa. Su gesto implica un interés de la juventud británica—que, afortunadamente, existe también en los demás países europeos—para tomar conciencia de los países subdesarrollados. Esta conciencia en la juventud permitirá un resultado directo en la opinión pública y hará posible en el futuro una continuidad en el interés y pasión por el mundo, que ha sido uno de los rasgos más seguros del hombre europeo, semiperno caminante hacia la aventura y el riesgo.

## NOTICIAS BREVES de todas partes

● El Rey Hassán II de Marruecos llegará a Tánger el próximo 5 de septiembre con el fin de pasar 20 días en la capital veraniega del Reino. La estancia del Soberano marroquí en Tánger se ha retrasado este año a causa del complot descubierto en Rabat últimamente.

● El jefe de la Policía de Finlandia, Fjalar Jarva, ha sido elegido presidente de la Interpol en el Congreso que esta organización policíaca mundial inició ayer en Helsinki.

● El profesor Theodor Heuss, ex Presidente de Alemania occidental, ha pasado la noche «bastante bien» después de la amputación de su pierna izquierda. Heuss sufre trombosis y ha sido necesario amputarle la pierna para evitar la gangrena.

● Unas cien personas se manifestaron contra la política nuclear francesa delante de la Embajada de Francia en Copenhague, mientras Georges Pompidou, primer ministro francés, cenaba dentro. Una representación de los manifestantes entregó a un funcionario de la Embajada una nota en la que se pide a Francia que cambie su política nuclear. No se produjeron incidentes.

● El periódico católico «Il Quotidiano» pide al Parlamento italiano que amoneste a dos de sus miembros, dos diputados comunistas que han sido expulsados de Suiza «por hacerse con su incalificable actitud personas indeseables». «Como ciudadanos y votantes—escribe el periódico romano—exigimos que sean los diputados, representantes del pueblo italiano, personas responsables y educadas y que cuando salgamos al extranjero no tengamos que avergonzarnos por las acciones de unos individuos como estos diputados comunistas, que no saben ser civilizados.»

● El Rey de Marruecos, Hassan II, ha otorgado amnistía a 1.022 prisioneros, conmutando la pena de muerte a cinco culpables por cadena perpetua, aparte de reducir la pena de tres condenados a cadena perpetua a quince años de cárcel, según ha anunciado el ministro marroquí de Justicia.

● Tras una visita privada de tres días de duración a Dinamarca como huésped del primer ministro danés, Jens Otto Krag, ha regresado a París el primer ministro francés, Georges Pompidou, que durante su estancia en la capital danesa ha mantenido conversaciones sobre el Mercado Común y otros problemas comunes a ambos países.

● Por segunda vez consecutiva en menos de dos meses los patronos ingleses se han negado a acceder a la petición de los obreros portuarios, que piden una jornada laboral de cuarenta horas de trabajo a la semana. Esta medida afectaría a 70.000 obreros portuarios, que actualmente trabajan cuarenta y dos horas semanales. Una conferencia de delegados de los cuatro Sindicatos interesados será convocada en las próximas semanas para decidir las medidas que debían ser adoptadas.

No hay esperanzas de que Mindszenty abandone Budapest  
EL GOBIERNO HUNGARO ENTORPECE LAS NEGOCIACIONES

ASIS (Italia).—Las esperanzas de que el cardenal Mindszenty abandone su refugio voluntario en la Legación de Estados Unidos en Budapest y acuda a Roma para participar en la segunda fase del Concilio Vaticano II, que se iniciará, el próximo 29 de septiembre, se han desvanecido.

El cardenal Koenig, arzobispo de Viena, que recientemente se entrevistó en Budapest con el cardenal Mindszenty, ha declarado en esta ciudad que no creía que las negociaciones para que este viaje del primado de Hungría sea permiti-

do estarían concluidas en la fecha de inauguración del Concilio.

El cardenal austriaco insinuó que las autoridades húngaras estaban poniendo impedimentos a estas negociaciones. Esto parece indicar que los comunistas húngaros siguen insistiendo en que el cardenal Mindszenty pida perdón al Gobierno húngaro. Como se sabe, el cardenal húngaro se ha negado repetidamente a reconocerse culpable de unos supuestos delitos cometidos después de terminada la segunda guerra mundial, como son

alta traición, espionaje y tráfico ilícito de divisas. (Efe.)

## Reunión del Episcopado polaco

VARSOVIA.—El cardenal polaco Wyszynski ha presidido una reunión privada de los obispos católicos de Polonia en Jasna Gora. Más de 60 preladados, procedentes de todas las diócesis polacas, asistieron a la reunión. El anfitrión de la magna Asamblea fue el nuevo general de la Orden paulina en Polonia, Tadeusz Lomzinski.

No se tiene información sobre

las discusiones debatidas, pero en su último sermón el primado de Polonia, cardenal Wyszynski, acusó al Gobierno polaco de realizar discriminación contra la fe católica. (Efe.)

## Capilla del «Ejército Azul» en Fátima

FATIMA (Portugal).—El cardenal Eugenio Tisserant, decano del Sacro Colegio, ha presidido la inauguración de una capilla bizantina en la sede del «Ejército Azul».



# HOYOS DEL ESPINO: LLAVE DE GREDOS DEL CANTE FLAMENCO

Para llegar a Gredos en su parte norte es necesario atravesar la "paramera de Avila, un desierto de noventa kilómetros. A unos veinte de la sierra, por carretera, está enclavado el Parador Nacional. Justamente donde la carretera se bifurca, naciendo una rama dirigida al foco montañoso, se encuentra, majestuoso y tímido a la vez, Hoyos del Espino.

Ascendamos a uno de los cerros

## RIO ABAJO

Río abajo, con el agua, va la vida, como en el verso elegiaco de Jorge Manrique. El río es del Sur, al que llamaron «grande» los árabes, por el que un buen día marchóse Almotamid, lloroso y desterrado, camino de Agmat. Es el Guadalquivir, «gran rey» para los barrocos, por donde fluye hacia el mar, hacia la muerte, la vida de los campos y de los hombres del Sur, y con ella, su cultura y su peculiar manera de vivir y de soñar.

Trae el río un animado diálogo con la tierra desde las alturas de la serranía de Cazorla, ya bordeando olivares, ya esquivando encinas, regando gozosamente las huertas. Por Bujaraiza, por Mogón y por Santo Tomé ya ha alcanzado mayoría de edad, impetuoso sonoro en Mengibar, anchura en Andújar, lentitud y majestad en Montoro. Los pueblos se asoman y reflejan en el río, y el «gran rey de Andalucía» les concede el privilegio de su apellido y su grandeza: Villa del Río, Alcolea del Río, Palma, Almodóvar, Puebla, toda una larga serie de nombres evocadores.

Y ya por Sevilla se hace palpable realidad la indudable influencia del río en la vida de los pueblos nacidos a su orilla. Se sublimiza el maridaje del agua que corre hacia el mar con la tierra llana como una mano abierta, con el cielo ancho y el horizonte limpio. Va a culminarse una dualidad que se ha venido continuando a lo largo del curso, y en cuanto pasemos Sevilla nos vamos a encontrar al río en temblorosa soledad, a solas con los campos, pues ya no se le asomarán más pueblos ni pasará a la vera de más muros encalados. Sólo le dará el olivar compañía y verdor a sus aguas, y alguna palmera distante. También habrá cesado el tributo de los afluentes; ni un solo arroyo se unirá a sus aguas, que no moverán aceñas ni balancearán lanchas de pescadores. Y en silencio, en dolor, el río partirá en dos el ruedo sin fronteras de la marisma, plaza hecha a la medida de los toros míticos de Gerión o del sagrado toro de San Lucas.

Uno se puso a pensar estas cosas un buen día, allá en su tierra. En la tierra salina y pantanosa que el río cruzaría a solas, donde crecería el arroz y surgirían las tres istillas: la Menor, la Mayor y la Mínima. Uno se puso a pensar en el anuncio que toda la naturaleza haría del mar, en las gaviotas rasantes y en la anchura del cauce. Y es que en Sevilla ya hay un adiós de la tierra al río, una dolorosa despedida. Después vendrá la plenitud, la hondura para los barcos de gran calado, pero no habrá pueblos ni niños soñadores que puedan contemplarla.

Antonio BURGOS

que circundan el pueblo. Y contemplemos el paisaje que se ofrece a nuestros ojos.

A lo lejos, moteado con las manchas blancas de sus neveros perpetuos, Gredos y su plaza del Almanzor, a 2.201 metros. Más cerca, una inmensa extensión cubierta de pinos, entre los cuales adivinamos el sinuoso cauce del Tormes. Y al fin, a nuestros pies, Hoyos del Espino, pequeño lago de techos rojos, en cuyo centro, como islote dominante, la escuela eleva, en su remate de faro, el único reloj visible del pueblo. A un lado, un camino conduce a una gran mole grisácea: el santuario de Nuestra Señora del Espino, que cuenta con más de mil años de existencia.

Las calles—tortuosas, estrechas y empinadas—serpentean por entre las casas caprichosamente, sin orden.

Los habitantes—en un censo aproximado del millar de almas—son abiertos, amables y simpáticos; muy lejos, pues, del carácter tosco y huraño con que se les avent.

Nueve meses es la duración aproximada de las faenas del campo. El resto del año, la nieve alcanza más de un metro de espesor. El centeno y las patatas son los productos más importantes que da la tierra. La ganadería se reduce, aunque no por completo, al vacuno, lanar y de cerda.

La madera es industria fruto de los miles de pinos que cubren estos parajes. No obstante, el aspecto más interesante a considerar es el turístico.

A Hoyos del Espino se le puede aplicar el calificativo de "paraíso del excursionista". La temperatura en la época estival no suele

superar los 22 grados. Y por la noche, las corrientes frías procedentes de Gredos la bajan considerablemente.

El río Tormes, que tiene su nacimiento unos kilómetros más arriba, atraviesa el pinar a lo largo. En sus aguas abunda la trucha y en menor cantidad el barbo. Los aficionados a la pesca pueden alternar el deporte favorito con el de la caza, también muy abundante.

Maravillosos paisajes se abren a los amantes de la Naturaleza, y el escaso tráfico de la carretera permite orillar y contemplarlos a placer. Tranquilidad y sosiego son las notas características de estos lugares. El Frente de Juventudes de Avila y Salamanca, sabedor de ellos, aprovecha estos parajes para instalación de sus Campamentos de verano.

La Virgen del Espino, Patrona del pueblo, recibe culto en el santuario que lleva su nombre. Por él han pasado siglos de historia. Como dato curioso para localizar la fecha de su edificación puede servirnos el hecho de que el campanario fuera construido separado del cuerpo principal de la iglesia, y que la altura de éste sea inferior a la del santuario.

Como vemos, en Hoyos del Espino se encuentran los más variados medios para practicar diversidad de aficiones. Con el tiempo, este pueblo, llave de Gredos, y los que le rodean, llegará a ser un importantísimo foco turístico, desplazando quizá en importancia a la misma Sierra de Gredos. Para ello es necesario una mejor racionalización de la propaganda. El tiempo es el llamado a confirmar estas palabras.

J. M. MARTIN PARRONDO

## EN EL ALTO DE IBANETA

En el alto de Ibañeta, a lomos del Pirineo navarro, el letrero lo dice bien claro: «Camino de Santiago». Hay una cifra que el caminante, por aquello de llevar las faltriqueras bien vacías, no puede retener ni apuntar. Son los kilómetros que restan hasta el lugar del Apóstol. Desde el alto, la vista es superior, sencillamente hermosa, y son, señor, nada menos que 17 kilómetros de puerto hasta Valcarlos, último baluarte de las Españas. A tres de Valcarlos queda Arneguy, primer bastión francés. Y la frontera entre medias.

En el alto conviene repostar, sentarse en el césped y contemplar aquel vacío impresionante, feroz, cubierto de robles y de hayas. Detrás queda Roncesvalles, a tres kilómetros, o así, y no lejos del alto, la casa del guardiano —queso y vino de lo mejor—. En el alto conviene detenerse y hacer los honores al paisaje montañoso. Uno piensa en las gentes que añoran el campo y su bonanza y comprende que aquí podría plantarse un paraíso para los buenos catadores de alturas. Será cosa de anotarlo en la cabeza y cursarlo a la superioridad. Un automóvil con matrícula de Madrid, ¡casi nada, compañero!, para y pregunta:

—¿La campana de Roldán?

Y de la campana no queda ya ni así. Nada. Son cosas de la civilización, piensa uno. Cosas raras, y extrañas y tristes también. De todas formas, el caminante sube hasta una colina y hurga entre las piedras. Poca cosa. Restos de mejores tiempos. El caminante siente la necesidad de explicar pasadas y viejas historias. Uno las sabe por su amigo, José María Iribarren, que se las contó en un delicioso libro.

En tiempos de peregrinación compostelana, cuando los caminos de Europa llevaban solamente a un lugar: Santiago, hubo aquí, si la particular eroniquilla de mi mente no me engaña, una ermita por nombre San Salvador de Ibañeta. Es-

tos lugares eran el arranque de la ruta compostelana, y el ermitaño se pasaba la noche entera dándole a la campana para orientar a los peregrinos que, terne que terne, subían hasta el alto desde las lejanas tierras del meridión.

Ahora que las gentes se han dado cuenta de lo que representaba aquella ruta jacobea, y las gentes suelen ser duras en cosas así, ahora, digo, Ibañeta, a pocos pasos de Roncesvalles y a unas cuantas leguas de Valcarlos, va a cobrar nuevo empeño. A mí me alegra, de verdad. Palabra.

Bajar a Valcarlos no es empresa sencilla ni fácil ni cómoda. Hay, señor, 17 kilómetros de puerto. ¡Y no es un decir! Valcarlos es pueblo fuerte, fronterizo, con caza y buenas palomeras. Con guardias de fronteras, vascos de pura cepa y algo de contrabando también. ¡Pero poco! Un decir... Valcarlos, a mi entender, que es muy modesto, es más francés que español casi. Está alejado de la vida española y, sin embargo, tiene a tres pasos el primer contacto con Francia. Y eso pesa lo suyo.

Mala hora es el atardecer para repasar senderos por Ibañeta. Vienen las boiras y lo cubren todo. Hay quien se acuerda del Rey Magno, de los vascos de mala uva y de las gentes que pusieron en tela de juicio todo un espacio de historia universal. Hay que bajar hasta Roncesvalles y repostar en silencio. Los canónigos de San Agustín, dentro de la Colegiata, le pegan duro a los rezos. Fuera hay un ambiente calmo, de absoluta soledad, pero no de tristeza. Las boiras pegan lo suyo y hay que echarse al sendero sin excusas ni nada parecido.

—¿Y la campana de Roldán?

—De eso, señor, no queda nada.

Seguramente es una pena. Pero la Historia tiene estas cosas.

José María SANJUAN

Del cante flamenco se ha dicho mucho. Casi todo y casi nada. Sabemos que es un cante popular. Que cada vez que con dignidad sale al extranjero se le presta una atención que a muchos intelectuales de aquí debiera llenar de vergüenza. Sabemos que como folklore popular es tal vez el único del mundo que goza de mayor prestigio y que puede alcanzar mayor universalidad. En España seguimos considerándolo con excesiva familiaridad. Con una familiaridad molesta y equivocada, porque a veces nos huele a la que provoca la falta de respeto a lo que se desconoce. A lo que se desconoce y se teme porque no se acepta su valor.

Se han dado numerosas teorías sobre su origen. Se han dicho muchas cosas... Entre todas ellas, sin embargo, sólo una parece estar evidente: que el cante flamenco o andaluz está ahí, entre nosotros, ahora, en España. Que es ahora cuando empieza a «preocupar». Que todo cuanto se ha dicho de que «está en decadencia», que ha perdido pureza, etc., no son más que afirmaciones nostálgicas que elevan ídolos en la sombra de espaldas a la realidad del momento presente. Es ahora cuando más se canta, cuando más se oye en el extranjero y cuando se está en el mejor momento para poder estudiarlo. Lo ha dicho alguien con más autoridad que yo (1). Que sólo se necesita «gente que estudie, gente que divulgue, gente que sea suficientes...» Si esto no lo hace-

cree. Y luego, medios materiales mos nosotros, no lo dudemos, alguien de fuera vendrá, como ha ocurrido con tantas cosas, a decirnoslo.

Si todo esto es cierto, ¿por qué no buscar sus características, su esencia en el clima humano que lo crea y le da vida? Se canta en Andalucía. Hay cantes para cualquier momento, para cualquier situación... Cuando se va hacia el trabajo, para cuando se está en él, para cuando se descansa, cuando se vuelve, cuando se toman unas copas, cuando se piensa en el mundo, en Dios, en la familia... Cuando se engaña a la mujer, cuando una mujer engaña, cuando se piensa en la muerte, cuando se tienen deseos de abrazar al mundo porque una inmensa alegría nos invade el corazón...

Hay una vieja y profunda sabiduría de la naturaleza humana en el alma de Andalucía. Una sabiduría, a veces límpida y sana, otras retorcida y cazarra como el tronco de un olivo. Es una sabiduría pegada a la tierra, campesina, tosca y a veces rastrera... Pero que alcanza un vuelo inaudito a través de su canción, de su música —¿qué arte puede reflejar el alma de un pueblo mejor que su música?—, cuando la limitación que esa tierra impone al alma la ahoga y la asfixia. No busquemos «ideas» en Andalucía. Si el más nutrido, el más sugerente repertorio de reacciones del corazón y la sensibilidad de un pueblo ante cualquier situación humana proyectada desde una de las más arcanas y sabias filosofías del mundo: la que conoce la limitación del hombre sobre la tierra, la que refleja el campesino bajo un olivo indiferente o una puesta de sol porque la lleva en su corazón y la sabe de memoria. Ese hombre trabaja, come, vive, se enamora, tiene hijos, se cruzan en su pensamiento malas ideas, discute, se apasiona, cree en Dios, duda, engaña, piensa y teme... Es simplemente un hombre. Mira un atardecer y se ve pisando los terrones de una tierra rojiza como un ser vivo más que contempla la creación. Se siente solo. Pero también advierte que en él hay algo más que en ese perrillo que le sigue jugueteando. Y ese temor, esa alegría, esa emoción, que «es», los expresa en una canción honda, directa, simple y exacta, como la vida misma. En ese momento supera aquellos sentimientos que le embargan, por simple humanidad, por simple hombría sobre aquel perrillo que husmea junto al árbol en la tierra... En ese hombre hay algo más que un husmeador por la tierra con los ojos bajos. Algo que le permite lanzar a los demás una canción, una «palabra» que en ese momento es capaz de unir a otros muchos hombres y otros pueblos...

Así es de sencillo y complejo, de tierno y duro, de recio y flexible, el cante andaluz.

José CASTELLANO

(1) «La canción andaluza». La rrea Palacin.



## EL MITO DE LA "MINORIA"

El concepto se presta a discusión, al margen de su entidad ideológica, de su acepción puramente gramatical o de su significación íntima. «Minoría» es palabra y concepto con carta de naturaleza bien arraigada en el Diccionario y en la cultura. Su problemática, su peculiaridad, su mito, adelantémoslo de una vez, arranca del singular emplazamiento que últimamente se le venía dando en la dinámica literaria y en el juego, entre comprensivo y excluyente, del arte y de la sensibilidad.

Fue Juan Ramón Jiménez —la duda está perfectamente aclarada— quien acuñó para su agrimensura estética esta fórmula de «la minoría siempre» al frente de su «Segunda antología poética», con el único objeto de justificar su voluntario destierro en la famosa y deletérea «torre de marfil». En un país de postulados tan perogrullescos en materia de inquietud, la verdad es que no podía esperarse el furor proselitista con que ciertos sectores la acogieron. Burla, burlando se impuso, entre los poetas preferentemente, no sólo como canon de belleza o barómetro de preferencias, cuanto como apasionante diana de tiro de varias generaciones. Exclusiva, solar, tropista diana que galvanizó, sin duda, en un intento de trazar el rizón, de llevar al alambique del laboratorio el caudal humano sensitivo, buena parte de las posibilidades literarias de una época.

Hay que pensar que cualquier labor espiritual —y la poesía o la novela lo son en grado sumo— es siempre obra de selección, de sensibilidades cultivadas. «Cuanto vale algo sobre la tierra ha sido hecho por unos pocos hombres selectos —escribe Ortega y Gasset— a pesar del gran público, en brava lucha contra la estulticia y el rencor de las muchedumbres.» Pero esto no obsta nada a que haya de limitarse el campo receptivo, el número de los destinatarios con otra cosa que la insuficiente dotación de sensibilidad personal de cada uno. Precisamente el destino de la obra artística o literaria se cumple en el lector o en el espectador, amplía y generosamente, incluso con matices y sugerencias sobreabundantes. Marañón solía decir que en cada país la multitud piensa lo que piensan unas cuantas docenas de cabezas. En este sentido la «minoría», esta minoría de intelectuales, se justifica plenamente como equipo emisor, creador, fértil quizá únicamente. La variación a que Juan Ramón Jiménez y los esteticistas de la época someten su concepto, extorsionando el significado, abre su flanco a muchas réplicas y oposiciones.

Y es que podemos admitir manipulaciones sobre la minoría, siempre que arranquen «desde» ella misma, puesto que tiene una entidad generadora, luminosa, objetiva; nunca cuando lleguen de fuera y se dirijan «a» la minoría no como entidad, sino como cualidad. Era esto último lo que no pudo aguantar Juan Aparicio y es-

tampilló una contrafórmula sostenida en «La Estafeta Literaria» y en «Correo Literario» llamada «A la mayoría siempre», que tuvo enorme resonancia, provocando el deshielo de la literatura exquisita y —¿lo decimos?— un tanto hermafrodita. Quizá en exceso. El tremendo reconocimiento aquí una de sus libras, uno de sus honderos tumultuosos. Pero la reacción reclamaba una literatura menos purista, más imbricada en la vida, y esa fórmula —a pesar de su cierto dirigismo literario— la permitió. Y la salvó.

Claro es que la sorprendente diáritma entre la postura juanramoniana y la actitud de Juan Aparicio fue más aparente que real, si hemos de atender a las últimas cartas publicadas del poeta moguerense, donde da, a su decantado lema, unos contextos muy comprometidos. Tanto que borran las diferencias radicales y nos ofrecen una definición de «minoría» en consonancia con las ideas tradicionales, Spengler incluido. A la luz de estos textos el globo juanramoniano del esteticismo a ultranza, que roza las versiones del «arte por el arte», se ha desinflado. Un poco tarde, desde luego, porque transcurrió ya medio siglo de confusiones, en el que los poetas puros y los exquisitos de vía estrecha marearon y turbaron nuestra vida cultural. En cualquier caso, el hecho nos parece revelador de una profunda madurez y libertad mentales, aunque no resuelva gran cosa y deje las cosas un punto más allá de donde estaban.

Juan Ramón viene a decir ahora que el arte es personal, la obra de cada uno, independiente, pero como se vive en un país, se habla en un idioma, se tienen unos amigos y hay unos ideales, al lado de los cuales se está o no, la «minoría» no puede ser sólo escuela o tendencia, sino también aristocracia, oposición, división. «Hay que formar una minoría —añade— con los que hayan quedado de la desbandada de los mayores y con la juventud de los que vayan llegando.» O lo que es igual. Ya la «minoría» para nuestro poeta no supone siempre una voluntad decisiva de «limitar» el campo receptivo o de alquilar la expresión y las ideas con técnicas de laboratorio, sino que se nos ofrece como un método de trabajo, como una nueva luz de posición, como un arma de penetración para que nuestra voz y nuestro sentido sean percibidos insobornablemente.

Los dos lemas —el de Juan Ramón y el de Juan Aparicio— no aparecen ahora como antagonicos. Se dirigen cada uno a un estrato, parten de una matización inicial, pero se unifican en la común inquietud de influir en el hombre. Al fin y al cabo toda obra literaria tiene mucho de fermento, de grano de mostaza, que no se opone a una posterior expansión mayoritaria. Proceso de influencia y de selección que, al revalidar la trascendencia creadora, echa por tierra el mito desolado de la «minoría».

Florencio MARTINEZ RUIZ

## LOS COMPLEMENTOS BIOGRAFICOS

Sucede que en el curso de las vidas humanas suceden y se manifiestan varias facetas genéricas. Alternan y se entrelazan en muy variadas formas lo público y lo privado, lo familiar y lo profesional, los inicios, las plenitudes y las decadencias, la necesidad y la vocación, de manera que cuando una vida se considera arribada a sus postrimerías, se producen muy diversas y atractivas cristalizaciones biográficas. Cuando se trata de figuras humanas que por uno u otro motivo han alcanzado interés evidente para el prójimo, el biografiado suele siempre ser presentado como un precipitado, como un compuesto y, desde luego, como un resultado a la luz de su faceta dominante.

Poniendo un ejemplo a caballo del tópico, a Ingres se le considerará como pintor y no como tañedor de violín, y este resultado se produce ya se trate de estudios biográficos importantes, ya se trate de meras generalizaciones biográficas más o menos tangentes con la narración y la novela. Tiene que tratarse de un biógrafo muy atento a las complejidades de la vida para establecer el contrapunto exacto de la melodía biográfica principal o exclusiva, sea ésta honda o meramente superficial. Con todo, no es extraño que no coincida en el mismo autor la biografía de la línea principal y la de aquellas que la complementan para el trazado con relieve dimensional de una trayectoria humana. A este número pertenece el de aquellas biografías parciales y esclarecedoras de las comúnmente establecidas, ya escandalosa, como aquella que el secretario Brousson realizó de Anatole France «en zapatillas».

Sin embargo, este menester no es preciso que se realice «contra» la biografía principal. Por ejemplo, las biografías familiares que presentan el aspecto privado y familiar del personaje —a medio camino casi de la autobiografía— suelen arrojar una luz interesante y complementaria. Así consideramos esta biografía de Charles Chaplin, que realiza —o más bien firma, según uso extendido en estos casos de artistas no familiarizados con la pluma— su hijo Charles, que con su hermano Sidney constituyen el fruto del matrimonio del artista cinematográfico con la estrella Lita Grey, uno de los varios que se han sucedido en la borrascosa vida conyugal del famoso astro del cine. No hay duda que en este arte cinematográfico, y dentro de su posición preeminente dentro de él como creador de un tipo al que quizá se le hayan extraído demasiadas implicaciones sobre su extraordinario carácter cómico y expresivo, se arroja una luz principal sobre la figura de quien se ha llamado en España por traducción y similitud francesa «Charlot»; luz que, por otra parte, ha atraído a los interesados en los fenómenos estéticos de la época en que vivimos (Ramón Gómez de la Serna incluyó el «charlotismo» en su estudio sobre los «Ismos» en el libro de este título) y no digamos a las nutridas falanges del snobismo de la «intelligentsia» desde el período de entreguerras hasta nuestro tiempo.

Sin embargo, es posible que ni aun con la consideración profunda de la pantomima británica desembocando en el «music-hall» o de la radicalidad suburbana de Chaplin logre entenderse la característica de su cine sin una noticia biográfica familiar de su creación desde dentro. Esto se realiza en el libro de Charles Chaplin «junior» sin grandes fantasías, con la segregación de una serie de noticias que, como es lógico, se contraen al período de la vida del propio biógrafo y que no alcanzan a cubrir el período inicial de Chaplin en Hollywood, por otra parte, tratado en las confesiones autobiográficas del artista y en abundantes biografías sobre su figura. Pero contiene información, por unilateral que sea, sobre el respaldo de la etapa creadora que va desde «La quimera del oro»

hasta nuestro tiempo, es decir, aquella obra que Chaplin realiza para cumplir con el mensaje que, desde la posición en que le han colocado o se ha colocado, parece que le obliga a rendir a la humanidad y que no se contenta con constreñirse a una fabulosa caricatura cómica en la acción y humorística en el fondo conceptual, sino que alcanza, quiere alcanzar, otras zonas más ambiciosas. En el fondo, Chaplin padece el mismo desplazamiento que denunciaba Ortega a propósito de Einstein: la ambición ideológica universal del especialista, por genial que sea.

Chaplin, observado en su «background» familiar extremo y desasosegado durante su respuesta como genio universal, ofrece una dimensión útil para su conocimiento y para el de la época. Otro es el caso de la biografía que Jurgen Thorwald ha redactado sobre los últimos tiempos del gran cirujano alemán Sauerbruch, sin cuyo conocimiento no es posible tener idea completa del dramático cabo biográfico de una figura. Muy recientemente se han sucedido libros interesantes en nuestro mercado que tratan de las personalidades y figuras de esta rama espectacular de la medicina y de sus gigantescos progresos.

Ferdinand Sauerbruch era una eminencia indiscutida dentro de una cirugía nacional alemana de fama mundial. En el mundo entero no había quien tomase un bisturí sin saber quién era Sauerbruch. Su biografía, con todo, era monolítica y reservada al aspecto científico y al olor del triunfo, sin ningún elemento dramático que la contradijese. Las catástrofes nacionales, las guerras perdidas por su nación no impedían que sobre ellas el prestigio y la persona de Sauerbruch pareciese flotar.

No trata esta biografía de Thorwald, titulada en la traducción un poco melodramáticamente «Cuando la mano tiembla», sino del declive rápido de Sauerbruch, que nubla sus facultades en la esclerosis cerebral, al mismo tiempo que le oculta la verdad al sabio e incluso le fortalece el orgullo, ya un poco desmesurado, al que le acostumbró una vida de triunfo. El gran cirujano llegó al final de su vida a operar tan mal que era un peligro añadir a los riesgos de la enfermedad para sus pacientes. Hubo tristes desenlaces por su causa. Pero Sauerbruch no podía ser declarado incapaz o lo había de ser a través de muchos subterfugios, en gracia al especial estado de cosas en las dos Alemanias. El puesto oficial de trabajo de Sauerbruch, el célebre hospital de la Caridad, estaba en el Berlín oriental, primero zona rusa, y las autoridades del régimen de Pankov, por cuestión de prestigio, pasaban por todos los inconvenientes y riesgos con tal de poder afirmar en su propaganda que un sabio mundial estaba con ellos. Se defendía un nombre cuya práctica médica era ya perjudicial y peligrosa.

Desde esta situación, los cuatro o cinco años de la vida de Sauerbruch, cada vez más enfermo y decadente, cada vez más ignorante de su situación y obcecado hasta el punto de que operaba en su casa sin equipo y sin anestesia, produce unas situaciones dramáticas que parecerían proceder de la fantasía de un autor. Y, sin embargo, pertenecen a la vida de Sauerbruch, completan su biografía y ninguna piedad humana podría dejar de considerarlas como parte integrante y reveladora. Pertenecen al tipo de biografías complementarias y necesarias a la vez para conocer aspectos esenciales del personaje a que se refieren. Y aun para extraer consecuencias de carácter general. ¿Cuándo debe terminar un médico profesionalmente, por ejemplo?

A. VALENCIA

MI PADRE CHARLES CHAPLIN. — Charles Chaplin jr. y N. y M. Rau.—Seix Barral, S. A.

CUANDO LA MANO TIEMBLA. — Jurgen Thorwald.—Librería Editorial Argós, S. A.



# INFORMACION DE MADRID

## A QUIEN CORRESPONDA

### PERMISOS

¿Quién resuelve las cosas en Madrid en agosto? Hay oficinas públicas que «funcionan» durante este mes con uno o dos funcionarios. Funcionarios que no están enterados de nada y que poco menos se han quedado como muestra. No pueden resolver nada, porque no conocen todos y cada uno de los problemas que pueden presentarse. ¿No sería conveniente, en vez de esta desbandada masiva de agosto, que se distribuyeran en grupos a lo largo de los tres meses de verano? Con ello se conseguirían tres cosas: el servicio siempre estaría cubierto, los medios de comunicación y los hoteles y pensiones no estarían tan recargados en agosto y estos mismos hoteles y pensiones sabrían de antemano que durante tres meses tendrían asegurada la clientela, pues no sólo debe pensarse en el turismo exterior.

Félix RINCON ANDRES

## EL AYUNTAMIENTO ESTUDIA LA FORMULA DE CONTROLAR SANITARIAMENTE LOS ARTICULOS ALIMENTICIOS QUE ENTREN EN MADRID

Desde que hubo que suprimir las casillas de arbitrios, la inspección sanitaria tropieza con grandes dificultades

### SE IMPONDRAN LAS SANCIONES ADMINISTRATIVAS PERTINENTES A LOS CAUSANTES DE LA INTOXICACIÓN DE LA LECHE

El Ayuntamiento está estudiando una fórmula de control sanitario de todo artículo alimenticio que entre en Madrid, manifestó ayer el Alcalde en su reunión semanal con los periodistas. Los controles estarán sobre las carreteras, en los límites del actual término municipal.

Desde que—añadió—entró en vigor la Reforma de las Haciendas Locales y, a requerimiento del Ministerio de la Gobernación, hubo

que suprimir las casillas de arbitrios, que realizaban una doble función fiscal y sanitaria, la inspección sanitaria de los productos que entran en Madrid tropieza con grandes dificultades.

El Alcalde elogió la colaboración y diligencia de varios funcionarios municipales, que con gran eficacia han intervenido en la aclaración del caso de la intoxicación producida por la leche de cabra procedente de San Bartolomé de Pina-

res. Se refirió al servicio montado para descubrir el camión que había transportado la leche e indicó que el vehículo había quedado a disposición del Juzgado que entiende del asunto. «Sin perjuicio del fallo judicial, el Ayuntamiento impondrá las sanciones administrativas a que hubiere lugar».

Se refirió luego al estado de las obras de las centrales lecheras de Madrid, de gestación muy lenta. Parece, pese a todo ello, que ya puede anunciarse que la central lechera de Fuencarral podrá ser inaugurada en fecha muy próxima. Refiriéndose, a preguntas de un informador, al estado de los transportes de superficie, dijo que continuaba la prevista adquisición de nuevos autobuses y que a cuenta del sacrificio de todos la situación económica era favorable.

Finalmente se refirió a las obras que actualmente están en ejecución. Dijo que las del paseo del Prado van muy adelantadas, así como las de Alcalá. Las de los bulevares serán inauguradas antes de que finalice septiembre, y la fuente de la plaza de San Juan de la Cruz sólo se encuentra en espera de ciertos motivos ornamentales para comenzar a funcionar.

### Comisión Permanente

En la sesión de la Comisión Municipal Permanente celebrada ayer, bajo la presidencia del Alcalde, conde de Mayalde, fueron adoptados, entre otros de trámite, los siguientes acuerdos:

Incluir en el Registro Público de Solares e Inmuebles de Edificación Forzosa las fincas número 61 de la calle Padre Rubio, con vuelta a Cristina, número 20, 39 de la calle Molina y 38 y 40 de la calle de Ayala.

Aprobar, entre otros gastos, uno de 88.744,19 pesetas para satisfacer el importe de una certificación por obras realizadas en el Internado de San Ildefonso.

Aprobar un gasto de 90.765,19 pesetas para satisfacer el importe de una certificación por obras en los accesos al Cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.

Aprobar un gasto de 1.300.000 pesetas con cargo a los fondos para la prevención del paro obrero, para abonar el importe de tres certificaciones por obras realizadas.

Conceder cuarenta licencias para la construcción de casas de nueva planta y para demolición y reforma de otras.

Aprobar el cambio de nombre de la calle de Jacinto Benavente, del distrito de Arganzuela, por el de Padre Oltra.

Aprobar el cambio de nombre de la calle de Molesin, situada entre las calles de Emilio Ferrari y Hermanos García Noblejas, por el de Santo Domingo Sabio.

Aprobar asignando el nombre de San Luis Gonzaga a una calle paralela a las de Federico Mayo y Sagrados Corazones, de la Colonia del Patriarca Elío y Garay.

## Una media de mil extranjeros llegaron a Madrid por vía aérea en los primeros veinte días del mes

EN ESE TIEMPO SALIERON DE LA CIUDAD MAS DE TRESCIENTAS MIL PERSONAS EN AVION Y FERROCARRIL

Cerca de cien millones de pesetas recaudó la Oficina de Viajes de la Renfe en los meses de junio y julio

Pasado mañana termina el mes de agosto, al que todos procuran esquivar tomando sus vacaciones. Madrid ya nota la finalización de este mes, que viene a coincidir con el comienzo de la reintegración a su normalidad. Los rostros morenos y descansados de muchas personas; la densidad que poco a poco va haciéndose mayor en las calles, espectáculos, terrazas y el mayor tráfico rodado que se aprecia en unos pocos días, aunque sin llegar todavía al agobio, nos hace patente que el periodo de vacaciones está a punto de terminar. Todavía, es cierto, queda septiembre, pero de éste no hay que contar mucho más de su mitad, y, con todo, predominan durante él los planes de regreso.

El aeropuerto de Barajas y las estaciones de ferrocarril han sido durante los meses de estío unos importantes centros de evasión para los madrileños. En ellos he procurado recoger los datos más aproximados que se podían para tener una idea orientativa —ya que no precisa— del movimiento de la población.

### BARAJAS

#### AGOSTO

Llegadas:		
Primera decena.—Españoles ... ..	11.654	
Extranjeros... ..	10.552	
Segunda decena.—Españoles ... ..	12.050	
Extranjeros... ..	9.464	
<b>TOTAL ... ..</b>	<b>43.720</b>	

Salidas:		
Primera decena.—Españoles ... ..	12.768	
Extranjeros... ..	10.534	
Segunda decena.—Españoles ... ..	10.873	
Extranjeros... ..	10.490	
<b>TOTAL ... ..</b>	<b>44.665</b>	

Estos datos, que son precisos, nos demuestran que por vía aérea el movimiento de población ha estado casi nivelado. Han salido en los primeros veinte días de agosto 940 personas más que las que entraron. No es mucho si se tiene en cuenta que Madrid tradicionalmente es motivo de chistes y literatura en las que se enseña que la capital se queda vacía. Otra observación curiosa que se desprende de las cifras que anteceden referidas a los extranjeros es que de éstos llegaron más (aunque no sean más que 18) que los que salieron. Este dato está relacionado con la primera decena de agosto, es decir, en las fechas que precisamente se suelen tener como típicas de desbandada general.

### RENFE

La Renfe suele hacer estadísticas a finales de año.

Por esto me ha sido imposible conseguir datos tan precisos como los obtenidos en Barajas. La buena voluntad de mis demandados ha hecho posible que me calcularan las cifras aproximativas que les pedía. A la vista de las cifras que hasta ayer poseían han podido sacar unos promedios que han quedado establecidos de la siguiente forma.

#### JUNIO, JULIO Y PRIMERA QUINCENA DE AGOSTO

Salidas... ..	15.000 viajeros diarios
Llegadas ... ..	10.000 viajeros diarios

#### DESDE LA SEGUNDA QUINCENA DE AGOSTO

Salidas... ..	10.000 viajeros diarios
Entradas ... ..	15.000 viajeros diarios

Como se puede ver a la vista de estos cálculos de estimación, queda marcada la diferencia a partir de la segunda quincena de agosto. Desde esta fecha es mayor el tráfico de entrada que de salida. Esta circunstancia queda reflejada —me dicen— en las largas «colas» de taxis que se forman a primeras horas de la mañana, coincidiendo con la llegada de los primeros trenes, en los alrededores de la estación del Norte.

Me han dado también unas cifras en pesetas, que he considerado oportuno recogerlas por lo que más adelante explicaré. Son éstas:

Junio de 1962: 34.000.000 de pesetas en la oficina de viajes.

Junio de 1963: 36.000.000 de pesetas en la oficina de viajes.

Julio de 1962: 52.000.000 de pesetas en la oficina de viajes.

Julio de 1963: 61.000.000 de pesetas en la oficina de viajes.

Como los viajes por carretera no decaen ni el parque nacional de automóviles particulares decrece, es justo considerar que este año ha viajado más gente que el año anterior, por lo menos durante esas fechas que se exponen.

Refiriéndonos a los veinte primeros días de agosto, los viajeros que salieron de Madrid por Barajas y por ferrocarril son los siguientes:

Barajas: Salidas ... ..	44.665
Ferrocarril, primera quincena de agosto ... ..	225.000
15-20 de agosto ... ..	50.000

TOTAL ... .. 319.665

## AGENDA

DIA 29 DE AGOSTO DE 1963

JUEVES

El sol sale a las 6,39.

Se pone a las 19,53.

### FRIO EN ROSTRO

Ahora sí que se hace verdad el refrán de agosto, que suele tener validez sobre todo para sus finales. Ayer siguió la nubosidad y el fresco iniciados el día anterior, aunque en el transcurso del día la peluclala delgada de nubes se afina más y deja pasar el sol.

Las temperaturas extremas de ayer fueron: Máxima, de 24,2 grados, a las 15 horas; mínima, de 14,4, a las 8,30.

SANTORAL. — La degollación de San Juan Bautista. Santa Sabina.

### CULTOS

DIRECTORIO DE LA MISA. — De la degollación de San Juan Bautista. De rojo. Misa propia. Conmemoración de Santa Sabina.

### GUINOL GRATIS

Hoy jueves se celebrará una sesión de teatro de títeres (Guinól), a las siete de la tarde en el parque de las Vistillas. La actuación correrá a cargo del Frente de Juventudes del distrito de la Latina y a ella tendrán acceso todos los niños del distrito con carácter gratuito.

### FARMACIAS DE GUARDIA

#### TURNO 10

Preciados, 35. Mayor, 44; Concepción Jerónima, 38; Carretas, 12; Echegaray, 21; Plaza de la Independencia, 10; Avenida de Menéndez Pelayo, 13; Narváez, 7; Doctor Esquerdo, 83 (frente San Juan de Dios); Paseo de Marqués de Zafra, número 43; General Pardiñas, 20; General Pardiñas, 64; Jorge Juan, número 34; Goya, número, 19; Hortaleza, 96; San Marcos, 11; Feligros, 11; Desengaño, 18; Plaza del Dos de Mayo, 6; Luchana, 14; Leganitos, 34; Conde Duque, 36; Paseo de la Florida, 47; Paseo de Extremadura, 40; Ecija, 9; Princesa, número 62; San Francisco de Sales, 5 (detrás de Cea Bermúdez); Guzmán el Bueno, 34; Cea Bermúdez, 4 (frente al Parque Móvil); Martín de los Heros, 48 (esquina a Rey Francisco); Jerónima Lorente, número 40; Villamil, 47; Reina Victoria, 8; Teruel, 21; Bravo Murillo, 193 (Estrecho); Cañaveral, 24 (Tetuán); San Felipe, 18 (Tetuán); Garci-Nuño, 13 (Tetuán); Montevideo, 31; Avenida del Generalísimo, prolongación, 138; Avenida de la Habana, 7 (esquina a Hermanos Pinzón); Alonso Cano, 38; Modesto Lafuente, 28; Martínez Campos, 22; Feijóo, 12; Cardenal Cisneros, 69; Rodríguez San Pedro, 7; Almagro, número 24; Diego de León, 24; Francisco Silvela, 14; Avenida de Bruselas, 49 (Parque de las Avenidas); Avenida de América, 11; López de Hoyos, 83; Joaquín Costa, número 47; Concha Espina, 61 (próximo Serrano); Prolongación General Mola, 289; Alfonso XIII, número 112 (Ciudad Jardín); López de Hoyos, 365; Santa Natalia, 12 (Ciudad Lineal); Virgen del Coro, Bloque 7, Casa 36; Virgen de la Concepción, 13 (Barrio de la Concepción); Carretera de Aragón, 173; Lago Constanza, 38 (entrada carretera de Aragón, 108); Ferrando Gabriel, 18 (Barrio de Bilbao); Ricardo Ortiz, 12 (Ventas); Alconera, 7 (Gran San Blas, parcela G); Paseo de Extremadura, 232; Camilo de la Cuerda, 38; Paseo de los Jásutras, 72 (esquina a Paseo de los Olivos); Pl. de Cascorro, 2; Carlos Arniches, 32; Paseo Imperial, 29; Condes de Barcelona, 5 (esq. a Balears); Salaberry, 40; Pl. de Rufino Novales, 1 (por Av. Oporto, 73); General Ricardos, 121; Labradoría, número 1 (esquina Carretera Leganés, Carabanchel Alto); Avenida de Muñoz Grandes, 65 (Carabanchel Bajo); María Odiaga, 14 (Carabanchel Bajo); Duquesa de Moredena, 2 (edificio Velázquez); Marina Usera, 3 (Barrio del Zofio, Usera); Marcelo Usera, 36; Carretera de Andalucía, 19 (Usera); Paseo de Yserías, 69; Cáceres, 10; General Lacy, 11; Lavapiés, 34; Fray Luis de León, 10; Atocha, 110; Sánchez Barcáiztegui, 15; Avenida de la Albufera, 12 (Puente de Vallecas); Manuel Maroto, 2 (Puente de Vallecas); Huerta Hachero, esquina a Pto. Barbarán (Puente de Vallecas); Poblado de Absorción del Barrio de Entrevías, Bloque 48; Concepción, 22 (Puente de Vallecas); Angela González, Bloque 2, Casa 1 (Puente de Vallecas); Pedro Laborda, 37 (frente depósito de agua, Puente de Vallecas).

## Cupón de los Ciegos

NUMERO PREMIADO AYER

702

AGOSTO DE 1963



## Viaje de 52 muchachos del F. de J. de las Provincias Ecuatoriales

El próximo día 1 de septiembre iniciarán un recorrido por la Península 52 muchachos del Frente de Juventudes de las provincias ecuatoriales españolas. Durante su viaje visitarán Madrid, Zaragoza, Victoria y Barcelona.

### Octavario a la Patrona de Madrid

La Real Esclavitud de Nuestra Señora la Real de la Almudena celebrará en la iglesia catedral (calle de Toledo, 37) un octavario en honor de la Patrona de la villa de Madrid, del 1 al 8 de septiembre.

Todos los días, a las ocho de la mañana, se celebrará la santa misa de comunión, en la que se rezará el ejercicio del octavario. A las once, misa cantada con exposición del Santísimo. Por la tarde, a las ocho, excepto el domingo día 1, que será a las siete y media, habrá estación, rosario, sermón, ejercicio del octavario, reserva y salve.

El día 31, a las ocho de la tarde, como preparación al octavario, se cantará una salve precedida del santo rosario.

### Viajes del Frente de Juventudes

Como en años anteriores, el Frente de Juventudes, a través de su Oficina de Turismo, Intercambio y Viajes Educativos (TIVE), ha organizado una serie de transportes colectivos a Alemania y regreso, vía Barcelona, con salidas semanales. Los puntos de destino en Alemania comprenden, entre otras, las siguientes ciudades: Hamburgo, Stuttgart, Frankfurt, Bonn, Munich, Düsseldorf, Heidelberg, etc. A los estudiantes de Enseñanza Media y Superior, así como a los afiliados a la Organización Juvenil se les concede un precio especialmente económico. Asimismo se realizan servicios periódicos con destino a Ginebra, Marsella y Rotterdam.

Las inscripciones para estos viajes, así como información sobre los mismos, puede realizarse en la Delegación Nacional de Juventudes, Oficina de Turismo, Intercambio y Viajes Educativos, calle de Ortega y Gasset, 71, Madrid (6), teléfono 2-76-72-00.

### Tarjetas de camping

Dentro del plan de desarrollo de turismo social que la Oficina de Turismo, Intercambio y Viajes Educativos (TIVE), de la Delegación Nacional de Juventudes, está llevando a cabo, recientemente ha sido autorizada por el Camping Club Internacional de España para expedir tarjetas de camping.

Esta tarjeta viene a ser un complemento interesantísimo a las tarjetas de afiliados a la Red Española de Albergues Juveniles y al carnet internacional de Auto-stopista Bona Fide, que ya se venía expediendo regularmente por el TIVE.

Cualquier información sobre el particular pueden hacerla los interesados dirigiéndose a la Delegación Nacional de Juventudes (TIVE), Ortega y Gasset, 71, Madrid (6), teléfono 2-76-72-00.

### Los restos mortales de Prim

El Ayuntamiento de Reus ha acordado solicitar del Gobierno la entrega de los restos mortales del general Prim, hijo de aquella localidad, que reposan en Madrid, así como su panteón.

## TOLEDO Y EL VALLE DE LOS CAIDOS, UNICOS LUGARES PERMITIDOS PARA EL RITO MOZARABE

Es uno de los más antiguos de la Iglesia y el que durante varios siglos se usó en España

El hecho de que desde ayer pueda oficiarse en la Basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos con el rito mozárabe —el único que puede considerarse netamente español por su raíz y su historia— tiene una importancia excepcional, tanto por lo que entraña de concesión privilegiada por parte de la Santa Sede al templo del Valle de los Caídos, como porque es el segundo lugar en el que puede oficiarse con esta liturgia, pues hasta ahora solamente se permitía en la capilla mozárabe de la catedral de Toledo.

El rito gótico, toledano, hispano, isidoriano, romanovisigótico o mozárabe —que con cualquiera de estos nombres es conocido— tiene su origen en el siglo VI. A finales de esta centuria se celebraba el tercer Concilio Toledano, que significaba la unidad religiosa nacional. Entonces se impuso alcanzar la unidad litúrgica, y fue San Isidoro el que logró este cometido en el Concilio siguiente, también celebrado en Toledo. Y entonces se determinó que la única liturgia válida en la España de entonces sería el rito mozárabe. Los Santos Isidoro y Leandro de Sevilla, y varios prebostes de Toledo, como los Santos Eugenio, Ildefonso y Julián fueron los que de forma decisiva intervinieron en la madurez del rito mozárabe.

Sobre sus orígenes se sabe poco. Algunos historiadores creen que fue el usado en Francia hasta que el Emperador Carlomagno ordenó su sustitución por el romano; y también hay quienes opinan que en su origen fue traído a España por los arrianos que provenían de Oriente, cuando la Península fue invadida por los visigodos.

La historia del rito mozárabe en España sufrió una serie de vicisitudes, desde el siglo VI, en que se impuso —aunque no de un modo absoluto en la Península, como lo afirma en sus crónicas el arzobispo toledano don Rodrigo—, hasta el siglo XI, en que el Rey Alfonso VI quiso abolirlo, y desde entonces quedó circunscrito a media docena de parroquias de Toledo.

Los primeros pasos de prevención contra la liturgia mozárabe comenzaron en el siglo VII, debido a que, al parecer y según se rumoreaba entonces, la herejía del adopcionismo se apoyaba en este rito. Los malentendidos no se deterraron en su totalidad, y en el año 924 el Papa Juan X envió una Comisión para que examinase el problema. A mitad del siglo XI, de nuevo volvieron las prevenciones contra el rito mozárabe, en cuyos años ya comenzaba a extenderse por toda la Iglesia Católica con carácter universal el rito romano, y por fin el Papa Gregorio VII presionó sobre el Rey Alfonso VI en el mismo sentido. El Monarca español atendió los deseos pontificios de universalidad litúrgica, pero en Toledo encontró una fuerte oposición. Sobre lo que entonces ocurrió hay dos versiones distintas. Una, que Toledo dio tan buen ejemplo de obediencia a la Catedral de Pedro, que el Papa concedió el permiso del rito mozárabe a las seis parroquias toledanas en las que se había practicado. Otra, más novelesca, es la de la prueba de la sangre y el fuego, que ordenó el mismo Alfonso VI. Dos caballeros, uno representante del rito mozárabe —Juan Ruiz— y otro del romano, contendieron en torneo. Venció el primero. La prueba del fuego consistió en arrojar a una

hoguera encendida en la plaza de Zocodover un misal romano y otro mozárabe. El primero saltó fuera de las llamas. El segundo se conservó intacto después de apagarse la hoguera.

Poco a poco se fue perdiendo el rito, y el Cardenal Cisneros lo restauró. Redactó unas Constituciones para la capilla mozárabe de la catedral, fundó una capellanía y se tradujeron los libros. Desde entonces, con las excepciones de 1833 a 1851 y de 1936 a 1940, jamás se ha interrumpido. El doctor Modrego, actual arzobispo-obispo de Barcelona, y hace veintitrés años obispo administrador apostólico de Toledo, fue quien dijo la primera misa de rito mozárabe en la última restauración.

Las diferencias fundamentales del mozárabe respecto del romano o

latino son: se prepara el cáliz antes del introito, en el credo se alza la Sagrada Hostia, que a continuación se divide en nueve partes, y al hacer la partición de cada una pronuncia las palabras siguientes: "Corporatio, Natiuitas, Circumcisio, Apparitio, Passio, Mors, Resurrectio, Gloria, Regnum"; se responde amén, después de cada petición del «Pater Noster»; no se recita el evangelio de San Juan al final; el ofertorio es parecido al del rito romano; el sacerdote solamente se vuelve dos veces al pueblo, etc.

Este es, en líneas generales, el rito mozárabe, al que puede calificarse como genuinamente español y que desde ayer se podrá seguir en un templo cercano a Madrid.

Pedro PASCUAL

## El organista de la catedral madrileña de San Isidro dará dos cursos de música de órgano española en EE. UU.

El padre Mancha, becario Fulbrighth, es organista desde los diez años EL CINE PALAFOX, PRIMERA SALA MADRILEÑA PREPARADA PARA CONCIERTOS DE ORGANO

El padre José María Mancha y Mancha, organista de la iglesia catedral de San Isidro desde 1935, es organista desde los diez años. Contaba esa edad cuando el obispo de Plasencia fue a Guareña —su pueblo natal— a inaugurar unas obras en la iglesia de Santa María de aquella localidad. El entonces niño José María Mancha, que desde los siete años recibía lecciones de música del párroco de Santa María, hizo las veces de organista en la ceremonia que se organizó. Enterado el obispo de las condiciones del niño y de su vocación sacerdotal ingresó en el Seminario de la diócesis con el cargo de organista y una beca personal del señor obispo.

Dentro de unos días el padre Mancha sale para los Estados Unidos con gastos de viaje a cargo de una beca Fulbrighth, donde dará dos cursos de música de órgano española de los siglos XVI al XVIII, en las Universidades de Duquesne, de Pittsburgh y de Paul, de Chicago, de seis meses de duración cada uno. También interpretará diversos conciertos de órgano en distintos centros docentes del país, entre ellos, en la Universidad Stanford, de California, cerca de San Francisco, y en el lugar de nombre tan español como Palo Alto.

### Interés en América

Me dice el padre Mancha que en todas las Universidades americanas existen departamentos de música, algunos de los cuales están dotados de dos profesores de órgano. En el Conservatorio de Madrid sólo hay uno.

En el año 1950, la Embajada americana de Madrid envió al padre Mancha a un joven estudiante norteamericano, cuya tesis doctoral tenía como tema la música española de órgano. A su través conoció el alcance de las becas Fulbrighth, y él fue quien le dio el nombre de unas quince Universidades americanas interesadas en esta clase de enseñanza.

Escribió a todas ellas y todas le

contestaron con un gran interés, con lo que estima el padre Mancha que no es desconocida en los Estados Unidos la importancia de la música de órgano española. No todas las contestaciones eran afirmativas, ya que algunos de estos centros docentes no tienen entre sus especialidades este tipo de enseñanza, pero de todas las afirmativas escogió las Universidades de Paul y Duquesne.

### El hombre

Es difícil saber lo que el padre Mancha piensa. He querido conocer a través de lo que me dice, de los rasgos de su rostro, cuál es su estado de ánimo en este momento, en que va a enseñar ante un público extranjero algo que lleva en la sangre desde los diez años, y para lo que en buena parte ha carecido de maestros. Es un hombre de ojos azules muy tranquilos, tanto que pienso que no ven. Sus ojos, que no miran, y que avisan de un hombre estudioso, metido en sí mismo y poco comunicativo.

### Música de órgano

La música de órgano es el centro de nuestra conversación. Tiene un hablar sencillo, hasta cuando me dice que fue un español, Antonio de Cabezon, el más grande compositor de órgano del siglo XVI, Siglo de Oro del órgano. Y hablando, hablando me entero que la música de órgano española es en una buena parte desconocida, ya que incluso mucho de ella no está pautada, sino únicamente escrita con números y letras. Me habla del órgano clásico español y de la escuela que ha tenido en el mundo, como, por ejemplo, ahora en los más diversos países de Europa, e incluso en los Estados Unidos, existen órganos de tipo español, casi todos ellos contruidos fuera de España. Es un mundo que desconozco, que a lo más intuyo, y me alegra que este hombre vaya a América a hablar de esta faceta de nuestra cultura,

### MADRID-BARAJAS

## COMISION DE AFRICA ESPAÑOLA EN MADRID

TRAMITARA LA AUTONOMIA ADMINISTRATIVA DE AQUELLAS PROVINCIAS

De Santa Isabel (Africa Ecuatorial Española) llegó ayer la Delegación que tramita la autonomía administrativa de aquellas provincias. Está presidida por el Gobernador General de las mismas, don Francisco Núñez Rodríguez, y la componen don Joaquín Amedilla, don Armando Ligerio, don Manuel Parguinez, don Francisco Miguel de Soler, don Francisco Miguel Alcina y don Carlos Cabrera James.

### Retraso en un despegue

Debido a la intensa lluvia que cayó sobre Barcelona, el avión regular de la Aviaco, que debía salir a las once y media de la noche del martes, retrasó el despegue hasta ayer a las 6,45 de la mañana.

en muy buena parte desconocida para la mayoría de los españoles.

### Instrumento objetivo y grandioso

El siglo XIX ha sido para el órgano un siglo desastroso. En España desaparecieron o quedaron inservibles casi todos los órganos. Ahora existe una revalorización de la música de órgano. Incluso un cine de Madrid —Palafox— está montando un órgano para celebrar conciertos. No es un caso único. En Valencia, en Barcelona, Bilbao, Cuenca y otras ciudades españolas existen iniciativas similares. Estamos ante un despertar del órgano, y pienso que es un instrumento típicamente español al recordar las palabras del padre Mancha:

"Es un instrumento objetivo, en cierto sentido impersonal. Por contar con varios planos sonoros y gran diversidad de timbres es grandioso y extraordinario. Instrumento de viento eminentemente polifónico."

O. R.

## NECROLOGICA

A los veintitrés años de edad falleció la hija del maquinista de ARRIBA, Juan Arcones, Juanita Arcones Machuca. La conducción del cadáver se celebrará a las once de la mañana de hoy, desde el domicilio mortuario, Malasaña, número 24, hasta el cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.

Todos cuantos hacemos ARRIBA nos sumamos al dolor de nuestro compañero Juan Arcones y le testimoniamos nuestro más sentido pésame.

### Fallece don Santiago Monreal

Ha fallecido en Madrid don Santiago Monreal, auditor del Tribunal de la Rota, y familia del cardenal arzobispo de Sevilla, doctor Bueno Monreal, que salió de Sevilla para asistir al sepelio.



# LA XXIV «MOSTRA» INTERNACIONAL DE ARTE CINEMATOGRAFICO DE VENECIA

VENECIA-LIDO. (Crónica de nuestro crítico cinematográfico, enviado especial.) — El profesor Italo Siciliano, director de la Bienal de Arte, en su breve discurso de saludo a la Prensa, denominó a Luigi Chiarini, nuevo como director de la «Mostra» del Cine y veteránísimo como dedicado al cine, «El Temerario». Aceptada su propuesta de cambiar las normas establecidas en las diferentes etapas de la historia de este Certamen, sabía lo arriesgado que era esto. Por mucho que se quisiese complacer a todos, algunos quedarían descontentos. Se creyó que la supresión del Comité Seleccionador significaba un criterio menos rígido. Y no ha sido así. Al desaparecer también la Sección Informativa se cerraron las puertas a los países que, con tal de concurrir, aceptaban cualquier hora para exhibir sus películas, aunque no fuese nadie. Se sobrecargó el programa al aumentar las películas de concurso—enviadas oficialmente e

invitadas—, las del Premio «Opera Prima», las pertenecientes a la Sección Retrospectiva y las del tema Cine-Verdad.

Partidario Chiarini de que este Certamen sea primordialmente artístico y cultural, gastó la mayor parte de su presupuesto a estas facetas. Nada de despilfarros inútiles. Si se desean fiestas, que las celebren por su cuenta las Delegaciones. «Don Austeridad» se le llama en broma.

Y ¿por qué no armonizar unos y otros aspectos, los importantes y los mundanos? A esto se contesta que no se empleó nunca en este Certamen la palabra Festival, que aplican los franceses al de Cannes desde sus comienzos.

Al no haber «estrellas», los reporteros gráficos tienen muy poco trabajo. Ni los productores, ni los directores, ni las personalidades políticas interesan al público.

Eso explica la decisión de la Televisión italiana de dedicar este año sólo dos sesiones al Certamen: una en su mitad y otra al final, ambas de resumen. No acudió a la sesión inaugural, al difundirse la noticia de que Claudia Cardinale, designada madrina de esa solemnidad, se había excusado.

## DIMISION IRREVOCABLE

Nada más terminar su discurso, se dijo que Italo Siciliano había presentado su dimisión irrevocable como director de la Bienal de Arte, y que el ministro de Turismo y del Espectáculo, Alberto Folchi, le pidió que continuase en el cargo hasta que se clausurase la «Mostra». Y se dan ya tres nombres para el puesto: el profesor Pallucchini, ex secretario general de la Bienal; el profesor Giuseppe Floris D'Arcanis—de la Universidad de Padua—y Valeri Manera, presidente de la Unión Industrial de Venecia.

De momento, Luigi Chiarini, muy serio—si se ríe y sonríe es por dentro, para sí mismo—, está tranquilo. Las películas proyectadas han tenido éxito. Y él es el único responsable—según sus propias palabras—de la programación

completa. No se habla de su dimisión, y menos de su destitución.

## PROTESTAS

El periódico del Certamen, que editan conjuntamente «Cinemundus» y «Araldo dello Spettacolo», y con la colaboración de «Cinémond» y «Le Film Français», al referirse a la ausencia de los países de la comunidad idiomática castellana, por razones de calidad, lo resalta de esta forma: Méjico y América Latina. ¿Es que Méjico pertenece a la América sajona? Debió hacer esta diferenciación: Centroamérica y Sudamérica, comprendido en ésta el Brasil.

La Argentina envió la última película de Fernando Ayala, que fue rechazada. Al no considerarlo justo, ha roto esa nación las relaciones cinematográficas con Italia.

Y Méjico ha presentado una enérgica protesta por su eliminación del Certamen.

## DEFINICION

Mario Natale, jefe del Servicio de Prensa del Certamen, periodista, gran experto en todas las cuestiones filmicas—de las trascendentes a las que no lo son, como la vanidad—ha hecho esta aguda definición: «Un director de cine es un individuo incapaz de escucharlos, si no le habláis de él y de sus películas».

## NOMBRES Y RENOMBRES

En la política, el presidente del Senado, don Cesaro Merzagora, y el subsecretario de Turismo y del Espectáculo, don Ruggero Lombardi; en el Arte, el pintor Chirico—así como al Certamen—, y en el cine, Antonella Lualdi, Franca Bettoja—dos beldades italianas muy distintas—, Laurence Harvey y los intérpretes de «Nunca pasa nada»: los franceses Corinne Marchand y Jean Pierre Cassel, y los españoles Julia Gutiérrez Caba y Antonio Casas.

## «TOM JONES»: MUY DIVERTIDA

Un film inglés, que no lo parece: descarado, al modo francés. Un desparramo, que se burla de los prejuicios y de los tópicos. Y su trama, que procede de una novela de Henry Fielding, es un folletino. Aún más exagerado, para que de esa manera pase a la zona cómica. Caricatura. Un bastardo, en la época en que esto era muy frecuente. (Sucede en la segunda mitad del siglo XVIII, en Inglaterra, durante el reinado de Jorge II.) Fidelidad a los tiempos que se evocan, en lo ambiental, y un colorido finísimo en los «exteriores» y en los paisajes. Influencias de gustos actuales y de estilos filmicos de hoy—en las escenas amorosas, que caen en lo erótico—, cualidades que la realzan del cine británico al uso, correctísimamente realizado, pero muy igual. El protagonista es un «donjuán», que se deja querer de bellezas muy diferentes, y que termina casado con la que eligió, desde el primer encuentro, su corazón. Ritmo ágil, de relato de aventuras. Secuencias de extraordinaria calidad, como la de la cacería. Inecesariamente larga, la favorecería algunos cortes. Dirigida por Toy Richardson—que asumió también el cometido de productor—, son los intérpretes Albert Finney, en el protagonista; Susannah York, Hugh Griffith, Edith Evan, Joan Greenwood, Diane Cilento, George Devine y George A. Cooper. Una película—cierta o embusteramente—más de esto que de aquello—muy divertida.

Luis GOMEZ MESA

## EN SAN SEBASTIAN DE LOS REYES

# PACO PUERTA TRIUNFO ROTUNDAMENTE EN LA SEGUNDA NOVILLADA DE FERIA

## CORTO TRES OREJAS Y SALIO A HOMBROS

Con la plaza casi llena se celebró ayer tarde la segunda novillada de feria en San Sebastián de los Reyes, con ganado de la viuda de Arribas, y Pepe Llantada, Manuel Alvarez «El Bala» y Paco Puerta en el cartel.

Hubo en este festejo comienzo de toreo a caballo, a cargo de Lolita López Chaves, que iba a actuar sin la compañía de su hermano por encontrarse éste resentido de un reciente percance; pero el novillo que le salió a Lolita no se arrancaba ni a la de tres, y Cándido, su hermano, pidió permiso a la Presidencia para auxiliar a Lolita y tratar de encelar al toro. No hubo manera; el sobresaliente tuvo que entrar en funciones y lo despachó de media estocada y descabello.

Pepe Llantada toreó aceptablemente a su primer enemigo sobre la mano derecha, y con menos acierto en los naturales. Terminó por giraldivas para matar de dos pinchazos. En el cuarto, de suave arrancada, Llantada estuvo más brillante en el toreo en redondo, pero tampoco con la zurda logró centrarse con el novillo. Mató de media estocada y descabello. Se le premió con una oreja.

Manuel Alvarez «El Bala» tiene gran número de partidarios entre los asiduos a esta plaza. Como siempre, su actuación de ayer despertó expectación y apasionamiento, manteniendo la tensión al rojo vivo. Estuvo muy bien El Bala en el segundo de lidia, al que recibió con una larga afarolada de rodillas y unas verónicas de gran estilo. Con la fanela, después de recibir a su enemigo con dos pases de espaldas, toreó por redondos y naturales, rematando las series con estupendos pases de pecho. Faena

que fue coreada por los olés de la concurrencia y que tuvo como final unas garbosas giraldivas. Pinchó El Bala dos veces en hueso y al tercer viaje dejó media estocada que acabó con el novillo. Se le ovacionó y volvió a saludar, pero renunció a dar la vuelta al ruedo que le pedían. En el quinto, que no se prestaba a filigranas, estuvo breve para matar de un pinchazo, dos estocadas y descabello al segundo golpe. Banderilleó El Bala a los dos novillos de su lote, colocando cinco pares de las cortas al quiebro en todo lo alto, entre grandes ovaciones.

Paco Puerta, ese chaval que se ha ganado la inclusión en los carteles de feria por sus brillantes actuaciones en las novilladas de novales, ha conseguido un triunfo ruidoso al debutar ayer con pinchazos. No se puede torear con más gracia, con más arte y sentido del toreo que Paco Puerta lo hizo en el tercer novillo. Tranquilo y dominador en los pases de tanteo, extraordinario artista en los redondos y naturales, la plaza estuvo alborotada hasta que dobló el novillo de certera y bien ejecutada estocada. Se pidieron las dos orejas, que la Presidencia concedió sin regateos, pues habían sido ganadas en buena lid, y Paco Puerta dio dos vueltas al ruedo triunfales. Otra oreja se ganó Paco Puerta en el novillo que cerró plaza, con el que también estuvo muy seguro y artista, para terminar de un pinchazo y estocada con salida a hombros por la puerta grande.

El ganado de la viuda de Arribas, terciado, cumplió con los caballos. Destacaron por su nobleza los novillos segundo, tercero y cuarto, para los que sonaron aplausos en los arrastres.

ROJAS

# LITRI SALIO PARA TOREAR EN AMERICA

## FUE DESPEDIDO CON UNA TIPICA «CABALLADA» EN PUNTA UMBRIA

El diestro Miguel Báez («Litri»), que desde el año 1957 no figura en carteles de corridas de toros, vuelve a su profesión, aunque no puede decirse que haya permanecido retirado de los ruedos, en tanto que no ha malogrado ocasión alguna para torear festivales de carácter benéfico, lo que le permitía satisfacer su desmedida afición al oficio o arte de la tauromaquia, y también a sus sentimientos generosos y altruistas. Tantas han sido sus actuaciones y tantos los centros y organismos favorecidos al efecto, que por un grupo de amigos se ha lanzado la idea—muy justa, por supuesto—de solicitar del Gobierno una distinción para el mismo.

Como era público, Litri tiene firmada con una empresa de América su actuación en varias corridas de aquel continente. Y el Litri se encuentra ya en el mismo, en cuya plaza de Bogotá toreará el próximo día 5 de septiembre.

Antes de salir de Huelva, sus amigos de Punta Umbria, playa en la que aquél ha veraneado, quisieron agasajarle con una comida de despedida, que el Litri aceptó a condición de que se realizara sirviéndose platos típicos y característicos de aquel centro playero: las riquísimas caballas asadas y pimientos fritos.

Como es natural, los numerosos comensales de la «caballada»—ellas y ellos—brindaron por el éxito y la mayor suerte del tore-

ro de Huelva por las plazas americanas.

El Litri, en unos momentos que le dejaron a solas con el periodista, le manifestó que ya tenía billete para el avión del martes, llevando como peón a Blanquito y de picador a Pepe Toro. La presentación en Bogotá será el 5 de septiembre, donde toreará también al día siguiente y el día 8 del mismo mes. Luego se trasladará a Méjico y allí toreará unas diez corridas; en la capital, dos, y las demás en otras plazas.

Se propone regresar a España en febrero, y hasta entonces no firmará ningún contrato, aunque piensa torear en la próxima temporada unas veinte corridas en distintas plazas españolas.

Manifestó también que le gustaría actuar en esta nueva etapa de su profesión en Madrid, Sevilla, Barcelona y en las primeras plazas.

Finalmente, preguntado acerca de problemas sentimentales, contestó rápidamente: «No quiero hablar nada sobre el particular. Yo soy torero, lo llevo en mis venas, en la masa de la sangre y me debo al toreo que es mi única ilusión por ahora».

Y esto es todo lo referente a la vuelta de Miguel Báez («Litri»), ya con los bártulos del toreo en América. Que no es poco.

Domínguez FLEXY.

## CINE

# ESTRENO DE «UNA TAL DULCINEA», EN EL POMPEYA Y PALACE

Director: Rafael J. Salvia. Idea argumental: Comedia de Alfonso Paso. Adaptación y guión: Rafael J. Salvia, M. Torres Larrodé y J. J. Alonso Millán. Jefe de producción: Manuel Torres. Operador jefe: Manuel Merino. Estudios: Cinearte. Música: Miguel Asins Arbó. Intérpretes: Susana Campos, Juanjo Menéndez, Lina Morgan, Ramsay Ames, María Pinar, Félix Dafauce, José Sepúlveda, Manuel Peiró, Sergio Mendizábal, Francisco Camoiras, Fernando Montenegro, y Lali Soldevilla, además de la colaboración de Elena Espejo, Esperanza Grases y Gabriel Llopart, y la presentación en España del actor César del Campo.

«Una tal Dulcinea» tiene director, tiene guión—tres guionistas—, operadores, decorados, vestuarios; en fin, todo lo que debe tener una película, pero no es una película. Tiene la gracia de situaciones y de chistes de Alfonso Paso, pues no en vano está basada en la comedia suya del mismo nombre, pero le falta unidad. Los chistes son lo mejor de la película, pero podrían haber faltado y ser una buena película. Son, en cierto sentido, extraños a ella. No se han preocupado los guionistas en hacer nada verosímil. Cierta que la idea es pura fantasía, pero dentro del juego de la fantasía hay ciertas reglas, ciertas cosas lógicas que si no se guardan no pueden meter en situación al espectador. Más que cómica es pura astracanada. Todo se puede permitir allí y todo al parecer vale. Claro, el producto final es lo más descorazonador. Aburre y cansa. Ahora que el estudio de mercados está tan en boga sería cosa de estudiar, pensar tan sólo, si merece la pena gastarse unas pesetas en hacer una película a la buena de Dios, sin haber puesto el más mínimo interés por obtener un producto que cumpla al menos las condiciones mínimas para ser admitido en el mercado si no con grandes alabanzas, al menos sin repulsa.

O. R.

## FOTOS

DE ESTA SEMANA PRESENTA

## LA GLORIA, AL SOL

Una sensacional información gráfica en exclusiva de Marzo A. Schiavo, que ha fotografiado para los lectores de «FOTOS»

a BALDUINO, EN ZARAUZ;  
a INGRID BERGMAN, EN SUECIA;  
a DAVID NIVEN, EN LA COSTA AZUL;  
al PRINCIPE BERTIL, EN FRANCIA;  
a VICTOR MANUEL Y MARINA DORIA, EN SUIZA.

Y un extraordinario reportaje gráfico de Carlos Montes sobre NAVACERRADA, CASI UNA SOLEDAD VEGETAL Y MINERAL

—oOo—  
¡TODO ELLO EN «FOTOS», LA MEJOR REVISTA ESPAÑOLA, A MAS BAJO PRECIO!

Ayuntamiento de Madrid



# ECONOMIA Y FINANZAS

## ULTIMO INFORME DE LA OCDE SOBRE LA ECONOMIA ESPAÑOLA

Se espera para fecha inmediata la aparición del informe de la OCDE sobre la economía española, documento que, como es sabido, elabora la Organización cada año para dar a conocer la opinión de los expertos de la misma respecto a la marcha económica de cada uno de los países miembros.

Los datos que del informe citado se conocen, aunque fragmentarios, permiten formarse una idea de sus líneas generales, en las que destaca, junto a la comprobación del fuerte avance conseguido por España en la última anualidad, una estimación muy ponderada de las tensiones que, como consecuencia de la propia expansión han surgido y que, de mantenerse una política económica adecuada, son consideradas como de fácil eliminación.

Se afirma en el informe, en efecto, que en la situación actual de España, basada en un perfeccionamiento del quehacer productivo, una apertura estimable hacia el exterior y unas razonables reservas de divisas, la tarea de mantener la estabilidad financiera es mucho más fácil de realizar que en las condiciones radicalmente

distintas que existían con anterioridad al Programa de Estabilización.

La comprobación—dice el informe—de que la acción gubernamental puede frenar las presiones inflacionistas y de que la competencia de las importaciones puede dejarse sentir en un grado cada vez mayor, influye desde luego en las previsiones y en la conducta de los empresarios.

Esta influencia, podemos añadir nosotros, es notoria y cada día se deja sentir con fuerza mayor. Las Empresas españolas, y singularmente aquellas cuya actividad se centra en los sectores denominados «de cabecera», se esfuerzan por ampliar y mejorar sus equipos productivos, de modo que puedan hacer frente a las nuevas situaciones cada vez más competitivas. Una prueba muy fehaciente de ello es el fuerte crecimiento experimentado, a lo largo del año 1962 y primer semestre de 1963, por la inversión privada; crecimiento que, aunque otra cosa se diga en determinados comentarios, es absolutamente satisfactoria, y si alguna corrección parece habrá de nece-

sitar, más ha de ser en el sentido de acomodarla a los recursos disponibles, que en el incitarla a una expansión que pudiera desbordar la cuantía de los mismos.

Se precisa en el informe que comentamos que España posee en la actualidad una importante reserva de divisas y que, a pesar de la importante progresión del déficit comercial, derivado como se sabe del enorme incremento alcanzado por las importaciones, la balanza de pagos ha experimentado, con referencia al período anterior a la estabilización, una transformación radical. Dicha situación permite a las autoridades económicas distintas posibilidades de acción con vistas a mantener el equilibrio financiero interior.

En definitiva, los expertos de la OCDE no sólo comprueban el progreso logrado por la economía española en la última anualidad, sino que señalan lo que el mismo significa de apertura y de posibilidades para una continuidad de la expansión. Así, al referirse al Plan de Desarrollo en su primer período de 1964 a 1967, el informe comenta que no es posible resolver por anticipado los problemas concretos que a través del mismo han de surgir. De este modo, los trabajos de planificación económica deben considerarse como una tarea continua y no pueden ser realistas ni útiles si no ofrecen posibilidades de adaptación a las nuevas condiciones que necesariamente han de surgir como resultado de la evolución económica.

Sin embargo, esta adaptabilidad no excluye el enorme valor de los principios generales del plan, puesto que la consecución de un crecimiento regular y equilibrado de nuestra economía en los próximos años ha de ser, en amplia medida, función de los objetivos y principios rectores que se adopten en la etapa actual.

Vemos, pues, que en el informe de la OCDE se otorga al Plan de Desarrollo el papel de principio rector y orientador que en realidad posee y que le convierte en marco de una acción económica orientada a la perfección según unos principios de continuidad que hagan de cada etapa el soporte de la que le ha de suceder, asegurando de este modo la continuidad de la expansión.

Las afirmaciones de los expertos de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico podemos sintetizarlas en el siguiente pensamiento: «Todo indica que el potencial económico de España es muy importante y si, como es presumible, se adaptan y aplican las medidas apropiadas, el nivel de vida de los españoles—fin definitivo de los planes de expansión—podrá progresar muy ampliamente en pocos años».

Tal es, vista por observadores objetivos, la realidad económica de nuestro país en unas líneas generales que no quedan desdibujadas por la presencia de problemas accesorios a los que no obstante hay que prestar atención, puesto que de la perfecta solución de todos y cada uno de ellos depende la continuidad de la trayectoria expansiva.

## BOLSA DE MADRID

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia
<b>Fondos Públicos:</b>					
Interior A .....	93,75	=	Metropolitana .....	178,—	=
Exterior A .....	106,50	=	Menfis .....	108,—	=
Amort. 4 % 1908 .....	108,—	0,25	Rubán .....	154,—	=
» 1953 .....	103,—	=	Urbis .....	94,—	=
» Nov 1951 .....	103,—	+ 0,55	Vacesa .....	163,—	=
» Jun 1953 .....	103,—	=	Urb Metropolitana .....	188,—	=
» Jul 1951 .....	100,—	+ 0,50			
» 3 % 1928 .....	99,—	+ 1,—	<b>Carteras:</b>		
» Colonización .....	102,50	=	Insa .....	120,—	=
R. Nacional .....	102,50	=	G Inversiones .....	203,—	+ 5,—
Renfe .....	96,—	=	Vamosa .....	121,—	=
Ayuntamiento 1914 .....	93,—	=			
» 1918 .....	90,—	=	<b>Mineras:</b>		
» 1923 .....	87,50	=	Rif .....	482,—	=
» 1929 .....	91,—	+ 1,—	Río Tinto .....	110,—	+ 2,—
» In 1931 .....	91,—	+ 1,—	Duro Pelguera .....	110,50	+ 0,50
» En 1931 .....	80,—	=	Guindos .....	61,—	=
» 1941 .....	89,50	=	Ponferrada .....	650,—	=
» 1946 .....	100,—	=			
Empresa M. T. .....	76,—	=	<b>Monopolios:</b>		
Trasat. May 1926 .....	73,—	=	Campa .....	177,—	+ 1,—
E. Majazén .....	76,—	=	Tabacalera .....	231,—	=
Tánger-Fez .....	62,—	=			
Marruecos .....	88,50	=	<b>Navales:</b>		
Céd. Hipt. 4 % .....	90,—	=	O. Naval, ordinarias .....	105,50	=
» 4 % .....	91,—	+ 0,50	Trasatlántica .....	64,—	=
» 5 % .....	89,—	=	Pebsa .....	118,—	=
» 5 % .....	100,75	=	Transmediterránea .....	163,—	+ 1,—
» Local 4 % exent .....	101,75	=	Naval de Levante .....	128,—	=
» Lotes .....	106,50	+ 1,50			
» Preferentes .....	109,50	=			
			<b>Papeleras:</b>		
<b>ACCIONES</b>			P. Española .....	500,—	+ 10,—
<b>Bancos:</b>			P. Reunidas .....	154,—	=
Exterior .....	565,—	=	<b>Químicas:</b>		
Central .....	1.044,—	+ 2,—	Cepa .....	204,—	=
Esp. Crédito .....	1.296,—	+ 2,—	Cros .....	338,—	=
General O. e I. .....	436,—	=	Energía I. A. .....	182,—	=
Hispano Americano .....	896,—	=	Explosivos .....	275,—	+ 1,—
Ibérico .....	748,—	=	Fosforera Española .....	193,—	=
L. Quesada .....	808,—	=	Hidro-Nitro .....	125,—	=
Mercantil e Industrial .....	429,—	+ 1,—	Iber. Nitrógeno .....	78,—	=
Popular Español .....	712,—	+ 2,—	Perfumería Gal .....	405,—	=
Rural y Mediterráneo .....	300,—	+ 9,—	Insular Nitrógeno .....	150,—	+ 1,—
			Q. Canarias .....	192,—	=
<b>Eléctricas:</b>			Manut. Foto .....	171,—	=
E. Viego .....	243,—	=	E. Petróleos .....	603,—	+ 5,—
Langreo, ordinarias .....	228,50	=	Proquisa .....	150,—	=
E. Leonesas .....	199,50	+ 0,50	Dow Unquinesa .....	200,—	=
Reunidas Zaragoza .....	186,—	+ 0,50	U. Resinera .....	193,—	=
Enher .....	147,—	+ 2,50			
Fecsa G. .....	309,—	+ 0,50	<b>Seguros:</b>		
Fecsa D. .....	312,—	+ 2,—	Hermes .....	600,—	=
Fenosa .....	290,—	=	Unión y Fénix .....	6.500,—	=
Hidro Cantábrico .....	219,—	=	<b>Metalúrgicas:</b>		
Hidro Cataluña .....	208,—	=	Seat .....	270,—	+ 2,—
Hidro Chorro .....	187,—	+ 1,—	A. Hornos .....	132,50	+ 0,50
Hidro Galicia .....	400,—	=	Aluminio Ibérico .....	89,—	=
Hidro España .....	363,75	+ 0,75	Auxiliar P. O. .....	152,—	+ 4,—
Iberduero, ordinarias .....	404,—	+ 1,—	M. Santa Ana .....	91,—	=
Moncabril .....	156,—	=	C. Metalúrgicas, ordinarias .....	85,—	=
S. Nansa .....	153,—	=	I. Santa Bárbara .....	91,—	=
S. Sil .....	297,—	=	M. Met. Madrileñas .....	29,—	+ 0,50
Sevillana .....	226,—	+ 2,—	Material y Const. .....	100,—	=
Unión E. M. .....	251,—	+ 0,50	Española Zinc .....	75,—	+ 2,—
			Fasa .....	580,—	=
<b>Alimentación:</b>			Maquinista T. y M. .....	75,—	=
Rústicas .....	70,—	=			
El Águila .....	700,—	+ 3,—	<b>Telefonía:</b>		
Azucarera General .....	194,—	+ 2,50	Marconi .....	116,—	=
Ebro .....	570,—	+ 5,—	Telefónica .....	192,50	+ 0,50
<b>Comercio:</b>			<b>Textiles:</b>		
Galerías Preciados .....	879,—	+ 2,—	Caltasa .....	108,—	=
<b>Construcción:</b>			Fefasa .....	107,50	+ 1,50
Bani .....	105,—	=	Enlace .....	306,—	=
Celsa .....	108,—	=			
El Carmen .....	135,—	=	<b>Transportes:</b>		
O. Alba .....	234,—	=	Aviaco .....	64,—	=
Cantabria .....	113,—	=	Metro .....	188,—	+ 4,—
Ladrillos Valderrivas .....	235,—	=			
Portland Valderrivas .....	655,—	+ 5,—			
Hidrociivil .....	83,—	+ 1,—			
O. G. Española .....	10,—	=			
Dragados y Construc. .....	345,—	=			
Alcázar .....	82,—	=			
Asturiana .....	76,—	=			
El Encinar Reyes .....	58,—	+ 1,—			
Vallehermoso .....	232,—	+ 1,—			
Fisa .....	190,—	=			
Hispana, preferentes .....	99,50	=			

## PERSISTEN LA INACTIVIDAD Y EL SOSTENIMIENTO DE LOS CAMBIOS

No acaba la Bolsa de animarse en ningún aspecto de la contratación. La sesión de ayer fue muy parecida a la precedente, diferenciándose únicamente en que, dentro del equilibrio existente entre dinero y papel, el último de los elementos citados ejerció un ligero predominio, lo que determinó que en los cambios las diferencias de signo negativo aparecieran en mayor número que las mejoras. Sin embargo, como las oscilaciones fueron de muy escasa importancia, en su generalidad no superiores a un entero, prácticamente no varían los niveles de cotización establecidos anteriormente. En efecto, índice general de los cambios quedó en esta ocasión en 100,12, contra 100,18 por 100 del día anterior.

Por lo que se refiere a las perspectivas inmediatas de la contratación no parece que vaya a producirse ningún cambio, pues es absoluta la falta de indicios respecto a una situación más esperanzadora. La estrechez del negocio y la inhibición del elemento comprador no son, ciertamente, síntomas que permitan concebir una alteración próxima en un sentido más favorable.

A última hora de ayer persistía el equilibrio entre las contrapartidas y seguía siendo acusada la desgana operativa.

Aunque los valores bancarios fueron ayer nuevamente unos de los más sostenidos, algunos de ellos estuvieron algo más flojos que en los días pasados, como es el caso de Banesto, que cedió dos puntos, y Rural, que bajó nueve enteros, quedando al final papel del primero citado y alguno más. En cambio, Central y Popular subieron dos enteros y Mercantil uno, repitiendo el precedente los restantes que se hicieron.

En el sector eléctrico se operó menos que en la sesión anterior y predominaron los reajustes suaves, siendo las alteraciones de mayor importancia las bajas de dos enteros en Sevillana y Fecsa pequeñas. Las acciones de Chorro e Iberduero cedieron un entero; las de H. Española, tres cuartillos, y se dejaron dos cuartillos Leonesas, Reunidas y las Fecsas grandes. Consiguieron mejorar los precedentes en la cuantía de dos enteros y medio las acciones de Enher, y las de Unión Eléctrica Madrileña en dos cuartillos, repitiendo los cambios del día anterior Fenosa, H. Cantábrico y Nansa.

Disparidad en arbitraje, destacando la favorable disposición de algunos de estos valores, como fueron Auxiliar, que alzó cuatro enteros; Española de Petróleos, cinco; Explosivos, uno, y Hornos, dos cuartillos. Por el contrario, Río Tinto bajó dos enteros y Felguera dos cuartillos. Se han mantenido sin variación los cambios de Energía, Rif y Urquinesa. No se hizo Ponferrada.

Flojos los títulos de alimentación, con retrocesos de cinco enteros en Ebro y de tres El Águila, subiendo dos y medio Azucarera, y en el resto del mercado, nada destacable, como no sean las bajas de diez enteros en Papelera Española, cinco en General de Inversiones y cuatro en el Metro, así como la recuperación de uno y medio en Fefasa.

En el mercado de cupones sólo se hicieron los de Continental de Valores, sin variación, a 14 pesetas, y los de Nueva Montaña, que bajaron dos puntos, al cierre de 26 pesetas.

Cotizaron ayer en acciones un total de 74 valores, de los que bajaron 29, contra 18 que subieron y 27 que no experimentaron alteración del precedente.

## BOLSA DE PARIS

Apertura indecisa, en vista de las noticias de Wall Street anteanoche, con tendencia, no obstante, a una mayor solidez en los cambios.

Banque de Paris .....	414	St. Gobian .....	305,50
Cie. Gen. Electric .....	704	Trefilerías du Havre .....	173,30
Schneider .....	303,50	Ugine .....	347
Francaises de Petroles .....	266,90	Chargeurs Reunis .....	148,20
Pechiney .....	192,50	Cofirep .....	60,50
Rhone Poulens .....	429,90	Au Printemps .....	449
Air Liquide .....	942	Galerías Lafayette .....	596
Esso Standard .....	230	Ciments Français .....	185
Río Tinto (Sicovam) .....	17,75	Ciments Lafarge .....	389
Acieries Longwy .....	279,50		

## FRUTAS Y HORTALIZAS ESPAÑOLAS

Mercado de Londres

(Precios mayoristas en chelines)

Uvas (bandejas 11 lbs.) «rosetti» .....	10,00 a 12,00
Melones (cajas 20 kilos) «verdes» .....	20,00 a 24,00
Melones (cajas 20 kilos) «amarillos» .....	19,00 a 23,00

BANCO DE SIERO  
(Información de Comtelsa.)



# SUCESOS

## UTAH

### VEINTICINCO HOMBRES SEPULTADOS EN UNA MINA DE POTASA

**Los equipos de salvamento han detectado gas carbónico en la galería siniestrada**

MOAB (Utah, Estados Unidos). "Por lo menos hay veinticinco mineros atrapados en el pozo donde se registró la explosión", ha declarado un portavoz de la Compañía minera.

La galería donde han quedado atrapados los infortunados mineros se encuentra a unos 810 metros de profundidad.

Un equipo de salvamento ha descendido al fondo de la mina y ha empezado a retirar los escombros, con el fin de llegar a la galería donde se encuentran sus infortunados compañeros. Han sido transportados al lugar del siniestro equipos y material respiratorio.

Parece ser que el humo y los gases producidos por la explosión impiden de momento los trabajos de salvamento.

Un policía ha declarado por su

parte que la explosión fue tan violenta que voló las líneas eléctricas y telefónicas e incluso causó heridas a un obrero que se encontraba en la superficie. (Efe.)

#### Se ignoran las causas de la explosión

MOAB (Utah, Estados Unidos). Los equipos de salvamento, que luchan con un intenso calor y con los gases dejados por la explosión, están llevando a cabo una perforación a través de toneladas de escombros, con el fin de rescatar a los veinticinco mineros atrapados.

Los funcionarios de la Compañía minera han informado que existen pocas esperanzas para hallar con vida a los mineros sepultados.

Las causas de la explosión, que ha motivado el hundimiento de la

galería principal de la mina, no se conocen aún. (Efe.)

#### Contacto verbal con nueve de los mineros sepultados

MOAB (Utah, Estados Unidos). Un obrero de los equipos de socorro que intentan rescatar a los mineros sepultados ha establecido contacto verbal con nueve de los veinticinco mineros que se encuentran en el interior de la mina. (Efe.)

#### Tres mineros rescatados

MOAB (Utah, Estados Unidos). Tres de los veinticinco obreros sepultados en el interior de la mina de Moab han sido rescatados con vida. Continúan los trabajos para intentar salvar a los restantes. (Efe.)

#### Continúan los trabajos para rescatar al tercer minero de Hazleton

HAZLETON. — Los trabajos de perforación que se siguen en una galería subterránea de esta localidad desde hace dos semanas para tratar de liberar al minero Luis Bova se han vuelto a reanudar.

Los equipos de salvamento, que utilizan la taladradora gigante que se usó ya para rescatar a sus otros dos compañeros sepultados, han conseguido realizar una abertura en canal, de unos 30 centímetros de diámetro. Sin embargo, les queda por perforar aún unos 50 metros para alcanzar la galería donde —según los mineros ya rescatados— se encuentra el infortunado Luis Bova.

David Fellin, uno de los mineros salvados, ha informado que se mantuvo en contacto con Bova hasta hace siete días, en que no supo más de él. (Efe.)

## ITALIA

### Un muerto y cuatro heridos durante una tormenta

**EL TRAFICO HA QUEDADO INTERRUMPIDO EN LAS CARRETERAS**

VERONA (Italia). — Una violenta tormenta registrada anteanoche en la región del lago Garda, en la provincia de Verona, ha causado un muerto y otras cuatro personas heridas, así como la desaparición de numerosas cabezas de ganado.

Las carreteras han quedado inundadas y el tráfico ha tenido

que ser interrumpido. La tempestad se abatió terriblemente sobre el camping "Lily Marlen", en Pail, cerca de Verona, donde acampaban numerosos turistas extranjeros, que tuvieron que refugiarse en las casas vecinas y en sus automóviles. El tiempo continúa inseguro. (Efe.)

#### Ola de frío en el Pirineo francés

TARBES (Francia). — Después de las violentas tormentas que se desencadenaron la pasada noche sobre los Pirineos centrales, una ola de frío se deja sentir ahora en toda la región.

Ayer se han registrado temperaturas de dos grados bajo cero en el observatorio de Pic du Midi y de diez grados en Tarbes.

Una espesa niebla hace la circulación muy peligrosa en los altos valles.

Al volver a sus pastoreos normales después de las nevadas del pasado día 15, los rebaños se muestran muy afectados por el frío. (Efe.)

### Fallece una de las víctimas de la intoxicación de Vallecas

**SE TRATA DE UN NIÑO DE DOS AÑOS DE EDAD**

En el Hospital del Niño Jesús, donde se encontraba internado desde la tarde del pasado día 24, ha fallecido el niño de dos años de edad Juan Andrés Lozano Herráiz, que vivía en la calle de Manuel Pérez, número 28.

El parte facultativo expedido por el centro en que se ha producido el fallecimiento determina que la causa ha sido «encefalopatía tóxica».

bel II por la motocicleta que conducía Alberto Cuesta López.

#### Ladrón detenido

Inspectores del Cuerpo General de Policía han detenido y puesto a disposición de la autoridad judicial a Francisco Cidoncha López, denunciado por hurto de 2.800 pesetas y otros efectos, propiedad de Miguel Cortés, con domicilio en el Camino Viejo de Vicálvaro.

#### Fallece víctima de una explosión de gas

En el sanatorio particular en que se hallaba internado falleció ayer el niño de diez años de edad Fernando Santos Almansa, natural de Santa Isabel de Fernando Poo, quien resultó con quemaduras de carácter reservado al hacer explosión, por causas todavía no determinadas, un calentador de gas en un piso de la finca número 11 de la calle de Cavanilles.

#### Herida en atropello

Carmen Muñoz Becerra, con domicilio en la calle de José del Camino, número 7, resultó con lesiones de carácter reservado al ser atropellada en la plaza de Isa-

#### Perece aplastado por un camión

En el equipo Quirúrgico número 1 falleció al mediodía de ayer Benedicto García Herrero, de veinticinco años de edad, que vivía en la calle de Villalón, número 7, víctima de las lesiones sufridas al ser aplastado por un camión que le alcanzó en el callejón de Luis Villa, esquina a la calle de Hermosilla.

#### Herida en atropello

Juana de la Rosa Romero, con domicilio en la calle de Puerto Veleta, número 6, sufre heridas de pronóstico reservado al ser atropellada, en la calle de Dos Hermanas, por el turismo que conducía Juan Carrasco.

## BARCELONA

### INCENDIO EN UN ALMACEN DE INDUSTRIA QUIMICA CINCO PERSONAS RESULTARON HERIDAS DE GRAVEDAD

BARCELONA. — Un gran incendio se ha producido en un almacén de una industria química. A consecuencia del siniestro resultaron heridas cinco personas, una de ellas grave.

Cuando unos obreros manipulaban un bidón con sustancias inflamables, éstas se incendiaron y las llamas se propagaron a todo el almacén de Ibérica Industrial Química, sito en el pasaje de Marqués de Santa Isabel, 40. Los mismos obreros de la Empresa acudieron a sofocar las llamas, pero éstas habían adquirido ya un volumen muy superior a los medios propios de extinción y fueron requeridos los bomberos, que acudieron a los pocos momentos con dos coches bombas del Parque Central. Ya ardía por completo una nave y comenzaba a arder parte de otra.

La zona del siniestro es de gran concentración industrial y se teme que el incendio se propagara a otras factorías próximas, lo que los bomberos evitaban en una labor tan arriesgada como rápida y meritoria.

Las pérdidas materiales se calculan en unas 700.000 pesetas. (Cifra.)

#### Aparece el cadáver de un hombre en la vía férrea

TARRASA (Barcelona). — El maquinista del tren tranvía de la Renfe que partió de la estación de esta ciudad a las seis de la mañana en dirección a Barcelona, una vez cruzado el paso a nivel de la carretera de Castellar y un poco antes del nuevo puente de la Riera de las Arenas, advirtió en medio de la vía el cuerpo de un hombre seccionado por la mitad.

La víctima fue identificada como José García Moreno, de treinta y cinco años, casado, natural de Elche de la Sierra (Albacete), domiciliado en esta ciudad, calle Pintor Borrassa, número 111.

Trabajaba en una de las grúas de las obras de construcción de nuevas viviendas en el grupo de San Lorenzo de Munt. Se cree que fue arrollado por uno de los trenes nocturnos, ignorándose en qué circunstancias. (Cifra.)

#### Aparece el cadáver de un hombre en el Guadalquivir

SEVILLA. — En las proximidades del puente de San Telmo apareció flotando en el Guadalquivir el cadáver de un hombre de color. El Jefe de guardia le identificó como John J. Miller, súbdito norteamericano, marinero mercante, que llegó a España el día 18 del actual y debía haber embarcado en Sevilla en el buque norteamericano «Extavien». El cónsul norteamericano en esta capital se hizo cargo del cadáver para cuidar de su inhumación, una vez practicadas las diligencias judiciales pertinentes. (Cifra.)

#### Es hallado el cadáver de un niño

SANTA CRUZ DE TENERIFE. — En el estanque de la finca del Banco fue hallado el cadáver del niño Federico Ramos Curbelo, de nueve años, que había desaparecido el lunes de su domicilio, sito en la barriada de Santa Clara de este término municipal. (Cifra.)

## VIENA

### HA SIDO DESENMASCARADO EL CRIMINAL DE LA OPERA

**ASESINO A UNA BAILARINA DE DOCE AÑOS HACE SIETE MESES**

VIENA. — La policía austríaca ha declarado haber desenmascarado al «asesino fantasma» que asesinó brutalmente a una danzarina de «ballet» de doce años de edad en la Ópera de Viena a principios de este año.

El asesino, Josef Mweinwurm, de treinta y un años de edad, natural de Viena, ha confesado su asesinato después de una semana de interrogatorios. Fue detenido a primeros de este mes cuando intentaba apuñalar a otra muchacha ciudadana norteamericana en una iglesia. (Efe.)

#### Intenta asesinar a George Montgomery en California

VAN NUYS (California, Estados Unidos). — Una antigua sirvienta del actor cinematográfico George Montgomery, Ruth Wenzel, de treinta y siete años de edad, ha intentado asesinar al actor en su propia casa, según ha informado la Policía.

La señorita Wenzel ha sido detenida bajo la acusación de intento de asesinato después de haber disparado un tiro con un revólver del calibre 38, que no alcanzó milagrosamente al actor cuando éste luchaba con ella para desarmarla. La mujer había dejado escrita una nota en la que decía que intentaba asesinar a Montgomery y después suicidarse. (Efe.)

#### Asalto a un Banco en Canadá

MONTREAL. — Tres hombres armados han asaltado una sucursal

"MARCA"

DIARIO GRAFICO DE LA MAÑANA



## DEPORTES

## LA PEQUEÑA COPA DEL MUNDO

EL REAL MADRID EMPATO CON EL  
SAO PAULO (0-0)

EL EQUIPO BRASILEÑO SE PROCLAMA CAMPEON

Los 35.000 espectadores acogieron con una estruendosa ovación a Li Stéfano

CAL ACAS.—En el estadio Olímpico se ha jugado el último partido del torneo internacional Pequeña Copa del Mundo entre el Real Madrid y el Sao Paulo. Ocupan los graderíos más de 35.000 espectadores, es decir, lleno completo, que tributan a los equipos una gran ovación al hacer su aparición sobre el césped. Los aplausos aumentan cuando Di Stéfano sale de los vestuarios, y se oyen gritos de aliento y cariño hacia el gran jugador internacional del Real Madrid.

En los comienzos del encuentro el dominio se mantiene alterno, pero poco después el Real Madrid pasa a la ofensiva y consigue un ligero embotellamiento hacia la meta carioca, gracias a las oportunas intervenciones de Félix Ruiz y Muller. Sin embargo, este dominio resulta ineficaz porque los delanteros blancos abusan del juego por el centro, y la defensa brasileña se cierra muy bien y por ello la vanguardia española no logra disparos que lleven peligro. Por su parte, los brasileños también contraatacan, aunque con avances no muy frecuentes, pero sí muy rápidos y bien ligados, destacando en esta misión Pagao.

A los dieciocho minutos se produce un buen disparo de Ruiz, a pase de Di Stéfano, pero la defensa brasileña envía la pelota a córner, que se lanzó sin otras consecuencias. Un minuto más tarde, en arrancada brasileña, Santamaría salvó un gol clarísimo cuando Araquistáin se encontraba batido, caído en el suelo. Después, en un pase de Pachín a Puskas, éste lanzó fuera la pelota, cuando se encontraba en inmejorable posición para haber conseguido inaugurar el marcador.

Cuando van veintidós minutos de juego, se lleva a cabo una gran jugada por parte de la delantera madridista, que finalizó con un tiro de Félix Ruiz, sobre la marcha, que estuvo a punto de convertirse en tanto, pero el meta brasileño pudo rechazar al pelota, en última instancia, y un defensa despejó.

Se observa en las filas del Real Madrid que los medios dan poco juego a los extremos, y así Gento y Amancio no lucen en este encuentro sus habituales jugadas de peligro y sus intervenciones resultan poco frecuentes.

## PUSKAS MARCA EN "FUERA DE JUEGO"

A los treinta y dos minutos, en uno de los momentos de mayor aceso brasileño, se registra un contraataque velocísimo del Madrid. Félix Ruiz pasa la pelota a Puskas, y éste, sobre la marcha, larga un potente cañonazo que llega al fondo de las mallas cariocas, pero el colegiado anula el gol por fuera de juego de Puskas, señalado por un linier, que no dudó un solo momento en señalar la falta. A los treinta y cuatro minutos, buen tiro de Di Stéfano, que salió rozando el travesaño, y a partir de aquí el dominio correspondió a los brasileños, y hasta el final de esta fase la meta de Araquistáin pasa por momentos de mucho agobio, pero se consiguen

salvar todas estas situaciones y se llega al final de esta fase sin que el marcador sufra alteraciones, es decir, con empate a cero.

## SEGUNDO TIEMPO

Comienza el segundo tiempo, poniendo el balón en juego el Real Madrid, pero los primeros avances corren a cargo de los brasileños. Después los blancos contraatacan, si bien Bellini corta muy bien un avance de Evaristo. Cuando van cuatro minutos se interna Bueno, que sustituye a Gento, y fuerza un córner, que se tira sin consecuencias. Sigue el dominio del equipo español y a los cinco minutos anotamos un fantástico disparo de Evaristo desde fuera del área y el balón se estrella en el larguero, cuando el meta Zulir estaba batido. Después le recoge una defensa y lanza la pelota fuera.

Sigue atacando el Madrid, que fuerza varios saques de esquina más, pero la defensa carioca despeja todos los peligros. A los diez minutos hay otro nuevo córner contra los brasileños, y Bellini vuelve a salvar la situación. En este momento, el conjunto carioca hace un cambio en sus filas, que es el segundo, pues al comienzo de esta fase había realizado otro. A los quince minutos volvió a introducir otras dos modificaciones en su cuadro. El Madrid, por su parte, además de Bueno por Gento y Evaristo por Di Stéfano, a los veinte minutos Muller fue sustituido por Zoco, y diez minutos antes del final salió Suárez en el puesto de Pachín.

Bueno burla al defensa Díaz y se interna con peligro, pero el defensa brasileño se revuelve y le hace falta, que, lanzada por Puskas, sale fuera. Siete minutos más tarde, en dominio del equipo brasileño, anotamos una falta contra el Real Madrid, en zona peligrosa, y los jugadores blancos forman la oportuna barrera. La falta la ejecuta el delantero centro brasileño y el balón sale fuera. A los veinticuatro, el Madrid hace otra barrera, ante otra falta contra su meta, que también se lanza sin consecuencias; a los veinticinco, córner contra el equipo blanco, que ataja Araquistáin.

A los veintisiete minutos vuelve a dominar el Madrid, y un tiro de Puskas sale fuera; a los veintiocho, córner contra los brasileños, que saca Evaristo, rematando Amancio, y a consecuencia de esta jugada se forma un barullo ante el área del Sao Paulo, y el árbitro pita una falta contra los cariocas, quienes forman la oportuna barrera; pero antes de ejecutarse el castigo, Bueno y Bellini tienen un amago de agresión, y el juego queda interrumpido. Algunos espectadores tratan de invadir el campo y los agentes de la Policía se movilizan para impedirlo, pero no pueden evitar que algunos «hinchas» lleguen al terreno de juego, se mezclen con los componentes de ambos equipos, que se encuentran en el área brasileña. Por fin, los policías logran desalojar el campo y ayudan al árbitro a calmar a los jugadores. El juego está más de

cinco minutos detenido y el colegiado señor Cardoso expulsa a un jugador brasileño y llama a los capitanes de ambos equipos para que se calmen todos los participantes. Por fin se reanuda el juego y el Madrid domina, forzando dos córners, que se lanzan sin novedad.

Después pasan a dominar los brasileños durante tres o cuatro minutos y los últimos del partido son de dominio del Real Madrid, que tira dos nuevos córners contra el Sao Paulo, pero también sin resultado, finalizando el encuentro con el resultado de empate a cero.

Nada más finalizar el partido los dos equipos se dirigen al centro del campo y saludan enmedio de los aplausos del público, retirándose el Real Madrid a los vestuarios mientras el equipo brasileño recibe el trofeo como vencedor del Torneo de Caracas. El Sao Paulo se va invicto, ya que ha ganado todos los partidos, excepto el de esta noche, contra el Real Madrid.

En el Real Madrid han destacado Santamaría, Pachín, en el primer tiempo. También Evaristo ha actuado en la continuación, bien. Manolín Bueno comenzó estupendamente, pero recibió un golpe y bajó algo en su rendimiento. Muller, discreto, con tendencia a notable; el guardameta, poca labor, al igual que el compañero en el conjunto carioca, pues las dos delanteras han lanzado pocos balones a las puertas.

En resumen: El resultado de empate a cero puede considerarse justo, ya que los brasileños jugaron bastante bien, al igual que los madrileños, y ambos once tuvieron algunas ocasiones de marcar.

Jugaron por el Real Madrid: Araquistáin; Isidro, Santamaría, Casada; Muller (Zoco), Pachín (Suárez); Amancio, Félix Ruiz, Di Stéfano (Evaristo), Puskas y Gento (Manolín Bueno), (Mencheta.)

## El Atlético de Bilbao perdió ante el Roma por 2-1

LOS ITALIANOS MARCARON EL GOL DE LA VICTORIA CUANDO FALTABAN SEIS MINUTOS DE JUEGO

ROMA.—El Roma ha vencido al Atlético de Bilbao por dos goles a uno en partido amistoso de fútbol, celebrado anoche en el estadio Olímpico de esta capital. Unas 35.000 personas presenciaron el encuentro.

El primer tiempo finalizó con 1-0 favorable al equipo italiano.

Giancarlo de Sisti consiguió este gol de los italianos a los dieciséis minutos de la primera parte. Plácido, del Atlético bilbaíno,

obtuvo el empate a los seis minutos del segundo tiempo y Dori estableció el definitivo 2-1 cuando faltaban seis minutos del final.

El partido fue dirigido por el colegiado italiano Jonni de Maccarata.

Las alineaciones iniciales de los equipos fueron las siguientes:

ROMA.—Cudicini; Malatrasi, Lo. si, Ardizzon; Fontana, Frascoli; Orlando, Angelillo, Sormani, Schutz y De Sisti.

En la segunda parte Matteucci sustituyó a Cudicini, Bergamark a Malatrasi, Malatrasi a Fontana, Carpanessi a Frascoli, Leonardi a Orlando, De Sisti a Angelillo, Manfredini a Sormani, Angelillo a Schutz y Dori a De Sisti.

ATLETICO DE BILBAO. — Iribar; Orúe, Echeberria, Rentería; Etura, Iturriaga; Sáez, Zorriquet, Arieta, Argoitia y Plácido.

En el segundo tiempo Mauri reemplazó a Zorriquet y Artéche a Argoitia. (Alfil.)

## NATACION

## El equipo de Cataluña para los Campeonatos nacionales

EL 3 DE SEPTIEMBRE SALDRA EN VUELO DIRECTO HACIA GRANADA

BARCELONA.—El seleccionador regional de natación, don Jaine Cruella, ha designado el equipo que representará a la Federación Catalana en los Campeonatos de España, que se celebrarán en Granada durante los días 5, 6, 7 y 8 de septiembre.

Dicha selección incluye en el equipo masculino a Codina, Tarra-gó, Seguí, Torres, Roig y Fortuny, para las pruebas de libre; Martínez y Flaqué, para braza; Monzó y Cugueró, para espalda; Pujol y Claret, para mariposa, y Rotllant, Pradas, Torralba y Castella, para las pruebas de salto.

En la selección femenina se incluye a Ballester, Molas, Camprubí y Santamaría, para las pruebas de libre; Castañé y Castañé, para braza; Bernal y Castañé, para espalda; Ballester y Ucellini, para mariposa, y Piñón, Meya, Sans y Castelló, para las pruebas de saltos.

La expedición saldrá de Barcelona el día 3 de septiembre, a mediodía en avión directo a Granada. (Alfil.)

## CAMPEONATO NACIONAL DE AJEDREZ

## Palacios se afianza en el primer puesto

BARCELONA.—El Club Ajedrez Barcelona se celebró ayer la novena ronda del Campeonato de España juvenil, habiéndose registrado los siguientes resultados:

Dominguez (Catalana) pierde ante Bayarri (Catalana).

González Carrión (Castellana) pierde ante Simón (Catalana).

González Pérez (Gallega-Norte) vence a Ila (Malagueña).

Mari (Valenciana) vence a Lanz (Guipuzcoana).

González Mestres (Catalana) vence a Garriga (Catalana).

Después de esta novena jornada se alza claro favorito el malagueño y actual campeón de España, Palacios, con 8 puntos, seguido por Dominguez, Simón y Bayarri, con 7. (Mencheta.)

## BOXEO

## GALIANA RETIENE EL TITULO ESPAÑOL DE LOS LIGEROS JUNIOR

VENCIO AL ASPIRANTE, FERRANDO, POR SUPERIORIDAD EN EL UNDECIMO ASALTO

Bermúdez, campeón nacional de los semipesados al ganar por puntos a Serra

BARCELONA.—En la plaza de toros de Las Arenas, y ante unas 20.000 personas se ha disputado una velada de boxeo, en la que formaban como base dos Campeonatos de España. Los resultados de los combates preliminares fueron éstos: Ruiz y Mustafá, pesos gallos, hicieron combate nulo.

Correspondiente al Campeonato de Cataluña del peso ligero se enfrentaron Riva y Cabrera. Venció el primero por puntos.

En semifondo, valedero para el Campeonato de España del peso semipesado, contendieron Bermúdez, con 77.500, y Serra, con 78.800. Toda la pelea fue un continuo

cambio de golpes, mostrándose los boxeadores muy batalladores. La lucha tuvo diversas fases, ya que si bien en los primeros asaltos Bermúdez se impuso, Serra reaccionó magníficamente, teniendo la pelea indecisa hasta el último asalto, en el que Bermúdez logró una ligera ventaja que le dio el triunfo, siendo proclamado campeón de España.

En fondo, para el Campeonato de España del peso ligero junior, lucharon Galiana, actual campeón, con 66.400, y Ferrando, aspirante, con 66 kilos. La pelea fue de neto dominio de Galiana, que se impuso desde el primer momento, a

pesar de la valentía de su enemigo, que trató de colocar su potente golpe, pero Galiana, que se presentó bien preparado, le anuló todas las acometidas, mientras castigaba a su adversario con rápidos y precisos golpes que fue acusando el aspirante.

Ferrando, a lo largo de la pelea, tuvo varias reacciones, pero sin eficacia, ya que Galiana se cubrió y replicó siempre con mucha eficacia. En el decimoprimero asalto, el árbitro paró la pelea y fue proclamado vencedor Galiana por inferioridad de su adversario, decisión que fue aplaudida por el numeroso público asistente a la velada. (Mencheta.)



## CAMPEONATO NACIONAL DE AJEDREZ POR EQUIPOS

## YA SE CONOCE LA LISTA COMPLETA DE PARTICIPANTES

## EL MARTES SE CELEBRO EL SORTEO DE LOS ENCUENTROS

Del 6 al 14 de septiembre se disputará en Palencia la fase final del Campeonato de España para equipos de Club, competición que cada año despierta mayor interés entre los aficionados, como se refleja en el constante aumento de inscripciones que se registra en cada nueva edición.

Después de una serie de eliminatorias, que acaban de finalizar, diez equipos han conseguido clasificarse para la fase decisiva. Dos de ellos, el Real Madrid y el Círculo Palentino, acuden por derecho propio, el primero como campeón de 1962 y el segundo co-

mo premio a la Federación organizadora de la final. Los otros ocho finalistas son los vencedores de los cuatro grupos semifinales (a su vez divididos en diferentes fases: Por Castilla, el C. A. Chardenet y el Don Bosco, de Madrid; por Cataluña, el C. A. Ruy López-Paluzie y la Unión Graciense, de Barcelona; por la Zona Norte, el Ateneo Jovellanos, de Gijón, y la P. A. Leonesa, de León, y, finalmente, por la Zona Sur, el C. A. Alcoy y "Radio Granada").

El martes, en los locales de la Federación Española, se realizó el sorteo, que dio el siguiente orden: 1. U. Graciense; 2. C. A. Alcoy; 3. Ateneo Jovellanos; 4. Ruy López-Paluzie; 5. C. Palentino; 6. Real Madrid; 7. Don Bosco; 8. C. A. Chardenet; 9. P. A. Leonesa, y 10. "Radio Granada".

El torneo se jugará, como en años anteriores, por el sistema de liga—todos contra todos—, a una sola vuelta y, de acuerdo con el último Pleno de Federaciones, los cinco primeros clasificados serán considerados "categoría preferente", teniendo acceso directo a la fase final del Campeonato del año próximo.

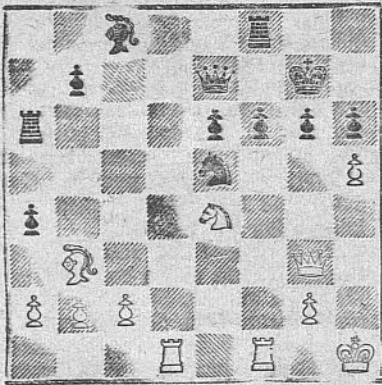
El Real Madrid, ganador en cuatro ocasiones de este Campeonato, los años 1957, 1959, 1961 y 1962, junto con el Chardenet, campeón en 1960, y el C. A. Ruy López-Paluzie, son los principales aspirantes al título. El campeón catalán, formado por la fusión de dos potentes Clubs, presentará a Medina, Saborido, Lladó y Bordell, como equipo titular, todos ellos primeras figuras del ajedrez nacional. Otro candidato al triunfo, pese a que en sus filas no aparecen jugadores conocidos, es la Unión Graciense, de Barcelona, revelación de la temporada. La lucha promete ser realmente interesante, porque el aliciente no se reduce solamente a la conquista del título, sino que también son muy codiciadas las cuatro plazas inmediatas, que, como hemos dicho anteriormente, dan acceso directo a la fase final del próximo Campeonato.

Comento a continuación una de las interesantes partidas del ex campeón mundial Mikhail Tahl,

en el reciente Torneo «Memorial Azstalos», celebrado en la ciudad húngara de Miskolc, en el que resultó vencedor, imbatido, precediendo a Bronstein, Bilek, Szabo, Filip, etc.

Blancas: Tahl. Negras: Bilek.

1. P4R, F3D; 2. P4D, P3CR; 3. C3AD, A2C; 4. C3A, P3AD; 5. A4AD, ... (Otra interesante posibilidad contra el sistema Pirc, planteado por las negras, es 5. A4AR, C3A; 6. D2D, O-O; 7. A6TR, etcétera.); 5... C3A; 6. P5R1, P×P; 7. C×P, O-O; 8. O-O, CD2D; 9. P4A, D2A; 10. D3A, P3TD; 11. T1R1, P3R (Ante la amenaza 12. C×PA1, T×C; 13. T×P, ganando.); 12. A3C, P4A; 13. A3R, P×P; 14. A×PD, C×C; 15. P×C, C2D; 16. C4R1, ... (Aprovechando su ventaja de desarrollo, Tahl inicia el asalto del enroque enemigo, sacrificando el PR, a fin de eliminar el mejor defensor de la posición negra: el AR.); 16... A×P (Pero, no 16... C×P?); 17. C6A+, A×C; 18. D×A, ganando material, pues el caballo no podría retirarse, a causa de D7C mate.); 17. A×A, D×A; 18. TD1D, R2C; 19. C6D, D4A+; 20. R1T, C4R; 21. D4A, P3A? (Se imponía C3A.); 22. T1AR, P4TD; 23. P4TR1, T3T; 24. C4R, D2R; 25. P5T1, P3T (No es posible 25... P5T, debido a: 26. P6T+, R1T; 27. C×P, C2D; 28. T×C1, A×T; 29. D5R1 y las negras no tendrían defensa satisfactoria, contra C7D+.); 26. D3C1, P5T;



27. T×P!1, T×T; 28. D×C, P×A; 29. PT×P, y las negras abandonaron, pues están indefensas contra la amenaza 30. T1AR. Por ejemplo: si 29... R2A; 30. C×T, D×C; 31. D7A+, D2R; 32. T1AR+1, R1R; 32. D×A+, D1D; 33. T8A+1, ganando la dama. Una excelente partida del joven gran maestro Tahl.

Román TORAN

•LEA USTED•



DIARIO DEPORTIVO

DE LA MAÑANA

## ESPAÑA, AL DOBLE VA A COMENZAR LA BATALLA DEL DESARROLLO

Es el título de la magistral edición extraordinaria que PRENSA DEL MOVIMIENTO dedica al PLAN DE DESARROLLO, en un soberbio ejemplar de CIEN PAGINAS y CUBIERTAS A COLOR.

Los dirigentes del PLAN, los realizadores del PLAN e ilustres colaboradores desvelan las líneas generales del gran acontecimiento económico de los próximos años y concretamente dan noticia cumplida de su incidencia en los sectores de la Energía, Siderometalurgia y Químicas.

LAUREANO LOPEZ RODO,  
JOSE SOLIS RUIZ,  
MARIANO NAVARRO RUBIO,  
MANUEL FRAGA IRIBARNE,  
GREGORIO LOPEZ BRAVO,  
ALBERTO ULLASTRES CALVO,  
RAMON HERMIDA HERRERO-BEAUMONT,  
FEDERICO RODRIGUEZ,  
JOSE GARCIA USANO,  
DANIEL SUAREZ CANDEIRA,  
JOSE ORTIZ ECHAGUE,  
MARIANO ROJAS MORALES,  
JUAN MANUEL ELORDUY,  
EDUARDO ADSUARA,  
MIGUEL SALIS BALZOLA,  
MANUEL DE GORTAZAR,  
EUGENIO RUGARCIA,  
ALBERTO GARCIA ORTIZ,  
EMILIO QUESADA,  
LUIS DE MUES,  
JOAQUIN AMADO,  
J. L. ARBIDE y otros, suscriben trabajos.

¡PROXIMAMENTE, CON NUESTRO PERIODICO,  
ESTE ALARDE PERIODISTICO!

## "FIGURAS DE LA R. E. M."

ENRIQUE CASADO  
PEDRAZA



Popular locutor de «LA VOZ DE CASTELLON», en cuya emisora viene actuando desde la fundación de la misma.

Entre otras importantes audiciones, presenta, de lunes a viernes, «CON, PARA Y POR USTED». Colabora, asimismo, en la realización de «FIESTA EN LA RADIO», programa especial de la Emisora (cara al público).

TODOS LOS DOMINGOS

## «CORREO DE ALEMANIA»

Mensajes musicales de los trabajadores españoles en Alemania a sus familiares de España.

Un programa de SERVICIO PUBLICO de la  
**R. E. M.**

EN COLABORACION CON

“7 FECHAS” (edición de Alemania)

A LAS 10 DE LA MAÑANA

Por «LA VOZ DE MADRID»

La Voz del Mediterráneo, La Voz de Guipúzcoa y La Voz de Alava (a las 11,00); La Voz de Navarra (a las 11,30); La Voz de Palencia y La Voz de Castellón (a las 12,00); La Voz del Principado de Asturias (a las 14,15); La Voz de Cataluña (a las 15,30); La Voz de Extremadura (a las 16,00); La Voz de Alicante (a las 19,00); La Voz de Levante y La Voz de El Ferrol (a las 23,00), y La Voz de Vigo (a las 23,15)

Es un programa de la R. E. M.

HOY, DIA 29, A LAS 20,15 HORAS

El programa de la juventud:

## “LA NUEVA OLA MUSICAL”

en las antenas de

## “LA VOZ DE MADRID”

con la actuación personal de:

MARIA ROMAN

MARI CARMEN y

RAFA ROBLES Y SU CONJUNTO

y grabaciones de:

ANDY WILLIAMS

GILBERT BECAUD

THE BROTHER'S FOUR

PAT BOONE

SHIRLEY BASSEY y

LORENZO VALVERDE

Un programa de la R. E. M.

Presentado por FERNANDO PIERI

## Famosos en “LA VOZ DE GUIPUZCOA”

Durante todo el mes de agosto, y aprovechando la gran afluencia de artistas a la ciudad de San Sebastián, la Emisora «LA VOZ DE GUIPUZCOA», de la R. E. M., puso en antena la audición «Desfile de estrellas», por la que han pasado relevantes figuras del teatro y la música.

Han actuado en dicho programa: las orquestas de Leopoldo Orti, Ricardo Gabi y Silvio Silveira; los cantantes Ronnie Chapman, Joaquín Romero y Bob Destini; los conjuntos

«Los Llaneros», «Los cuatro de Barcelona» y «Los dos españoles»; el grupo de jotas «Alma Aragonesa», el grupo flamenco de «La Chunga» y los actores de teatro Carlos Lemos, Antonio Cerro, Julieta Serrano, Antonio Medina y Sergio Mendizábal.

«Desfile de estrellas», que rubricó con éxitos sus diarias audiciones, ha supuesto un nuevo triunfo de «LA VOZ DE GUIPUZCOA» entre la escucha de la capital donostiarra.



## CINE

"LA VENGANZA DE MILADY"



Después del éxito rotundo que en nuestras pantallas, lo mismo que en las restantes pantallas de España, consiguiera la moderna y decisiva versión de «Los tres mosqueteros», la más popular novela de Alejandro Dumas, un título que es su segunda parte viene a superar y magnificar la acogida que aquél obtuviera por parte del público. Mercurio Films se dispone a ofrecernos, en la misma pantalla que estrenase la fastuosa y trepidante realización de Bernard Borderie, una continuación aún más brillante, aún más emotiva, aún más espectacular: «La venganza de Milady».

«La venganza de Milady», con el mismo cuadro de técnicos y de artistas de su antecedente, ha sido

también filmada en eastmancolor y en franscope. La intriga de Richelieu en torno a la Reina y a los fieles mosqueteros de Su Majestad, secundados por el intrépido D'Artagnan, se espesa en torno a sus figuras. Hay prisión y asesinatos. Y hay nuevos e inverosímiles lances de emboscadas y peleas que vuelven a deleitarnos con su movilidad y su ritmo endiablado, y que dan a Gérard Barry y a los tres mosqueteros, Jacques Toja, Georges Descrières y Bernard Woringer, oportunidades sensacionales de exhibir su valor, su preparación atlética y sus fenomenales dotes de esgrimistas y «cat-chers», en escenas realmente memorables por su fuerza y su gallardía.

## MARTIN RITT SOLUCIONA UN PROBLEMA DRAMATICO

En una de las escenas capitales del drama de la Paramount Pictures «Hud», que Filmmax presentará en breve, su director, el aclamado Martin Ritt, introdujo una innovación de probados efectos dramáticos.

Con la ayuda del director de fotografía, el laureado cameraman James Wong Howe, Ritt descubrió la única forma para conseguir el «punto de vista» deseado para la consecución de la escena en que Paul Newman, protagonista del film, entra violentamente en la casa de Patricia Neal con intenciones no demasiado buenas. La solución para el logro completo de

la «atmósfera» violenta y pasional de esta escena estriba en una cámara Mitchell, cuyo peso es de 120 libras, debidamente sujeta en el pecho del propio Paul Newman con unas correas especiales que la sostienen por los hombros del actor. Paul Newman, con la cámara funcionando, interpretó al Hud sádico que derriba la puerta de la casa de Patricia Neal, captando la expresión de espanto y desesperación que reflejaba el expresivo rostro de la actriz.

«Hud», interpretada también por Melvyn Douglas y Brandon de Wilde, fue producida por Martin Ritt e Irving Ravetch,

NUEVA FILMS, S. A.  
1963  
**TEMPESTAD SOBRE WASHINGTON**  
UN FILM DE OTTO PREMINGER  
PARA COLUMBIA PICTURES



PETER LAWFORD

EN EL PAPEL DE  
LAFE SMITH

EN EL MOMENTO DECISIVO TRAICIONA A LOS QUE CONFIABAN EN EL. SU TRAICION PODIA CAMBIAR EL CURSO DE LA HISTORIA, PERO TENIA UNA PODEROSA RAZON PARA OBRAR COMO LO HIZO.

TELEFONO DE "ARRIBA"  
2 23 26 10

## CINE GRAN VIA

(REFRIGERADO)

HOY, JUEVES

PRESENTARA, CON HONORES DE ESTRENO,  
LA UNICA Y AUTENTICA PELICULA QUE  
RELATA LA VERDAD DE LA VIDA EN LA  
SELVA VIRGEN

VEALA AHORA EN PANTALLA  
PANORAMICA

DEBORAH STEWART  
KERR • GRANGER



PELICULA  
METRO GOLDWYN  
MAYER

VD. SE  
EMOCIONARA  
CON EL  
ARROLLADOR  
ATAQUE  
DE LOS  
ELEFANTES  
ENFURECIDOS

Technicolor  
**LAS MINAS DEL  
REY SALOMON**

DIRECTORES  
COMPTON BENNETT • ANDREW MARTON

MUY IMITADA, PERO NUNCA IGUALADA  
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

## UNA PELICULA GRANDIOSA

Es raro en estos tiempos que un film merezca el calificativo de grandioso por otra cosa que no sea la acumulación de medios materiales para brindar un espectáculo deslumbrante, con derroche de decorados, vestuarios, multitudes, etcétera. Por eso causa una verdadera sorpresa encontrar una película como «Tempestad sobre Washington», en la que, y a pesar de haber empleado en su rodaje quizá el presupuesto más abultado de todos los tiempos del cine, no sea este concepto el privativo, sino que acapare los calificativos todo aquello a lo que precisamente no se ha concedido una excesiva importancia en otras producciones más o menos «colosales». Nos estamos refiriendo al tema, de grandeza sin igual en este film, y a su interpretación, verdaderamente antológica en todos y cada uno de los intérpretes, que forman el reparto más escogido que nunca se vio en película alguna. Y prueba de que no exageramos al hacer estas afirmaciones es la siguiente relación de principales figuras que actúan en la película: Henry Fonda, Charles Laughton, Walter Pidgeon, Don Murray, Peter Lawford, Gene Tierney, Franchot Tone, Lew Ayres, Burgess Meredith, Eddie Hodges, Paul Ford, George Grizzard e Inga Swenson. Otto Preminger ha dirigido para Columbia esta película, que Nueva Films, Sociedad Anónima, presenta en España.

filmmax  
**PAUL  
NEWMAN**

ES



**HUD**

RIALTO • FANTASIO  
CONDE DUQUE • FIGARO

HOY, COMO INAUGURACION DE LA TEMPORADA CINEMATOGRAFICA, SE HONRAN EN PRESENTAR EN ESTRENO

JAMES MASON



**Rommel**  
EL ZORRO DEL DESIERTO

CEDRIC HARDWICKE • JESSICA TANDY • LUTHER ADLER  
EVERETT SLOANE • LEO G. CARROLL • GEORGE MACREADY • DIRECTOR: HENRY HATHAWAY • PRODUCIDA POR NUNALLY JOHNSON

Fue un ídolo para sus soldados y un héroe para sus enemigos  
Un hombre que estuvo a punto de cambiar el destino del mundo

PARA MAYORES DE 18 AÑOS



## TEATRO

**ALCAZAR.** — (Refrigerado.) 7,15 y 11: Federica de Bramante o Las florecillas del fango (drama de capa y bigote con un poco de estrambote), de Tono y Jorge Llopis, por Guillermo Marín, Mari-Carmen Prendes, Amparo Baró.

**CALDERON.** — (2391333.) 7, 11. Gran éxito del Music Hall Hispanoamericano. Atracciones con setenta artistas directamente de Argentina, Brasil, Colombia, Venezuela, República Dominicana, Estados Unidos, Panamá, Cuba y España. Dirección: Mauricio Tamara.

**CLUB.** — Refrigerado. (Bajos Palacio de la Música.) 7, 11: Los derechos del hombre (de Alfonso Paso). ¡Divertidísimo! ¡El mayor éxito de Alfonso Paso! ¡Pregunte!

**COMEDIA.** — Compañía Asunción Sancho. 7,15 y 11: Un 30 de febrero, de Alfonso Paso. ¡El mayor éxito cómico de este verano! Décima semana.

**MARQUINA.** — (Prim. 11. Teléfono 2318467. Refrigeración Carrion.) 7,30 y 11. ¡Gran éxito! El sueño de unos locos de verano. (Musical.)

**REINA VICTORIA.** — 7, 11: El agujero, de Alonso Millán, por Matilde Muñoz Sampedro, Rubén García. ¡Divertidísimo!

## CIRCO

**CIRCO PRICE-HALL.** — (Teléfono 2314607.) Hoy, 7 y 10,45: Quinto mes triunfal de la fabulosa producción La: Luces de Madrid, con Mary Santpere, Carmen Morell, Angel de Andrés, Javier Fleta, Rafael Barry, Tony Jaded, Paco Beltrán, Mary Cruz Muñoz, Pepita Cachero, Lita Greg, Mila Hernán, Luisita Jiménez, Colder Sisters, Mr. Jherry and Caar, «Ballet» Moderno de Ana Lázaro con los primeros bailarines Conchita Ramírez y Angel Amar; Los Trovadores, La Tuna de Madrid y las cuarenta chicas de Price. ¡Un fabuloso espectáculo sensacional! Localidades con cinco días. (Apto para todos los públicos.)

## CINE

**ALBENIZ.** — 6,30 y 10: La conquista del Oeste (technicolor). Cinerama apto todos los públicos. Pases: 6,40 y 10,10. Domingo, 11 mañana, función especial.

**ALCALA.** — Pelusa y Suspense hora cero.

**ALEXANDRA.** — La falena azul.

**AMAYA.** — Aventuras de Thomas Lieven.

**APOLO.** — Rosa de Lima y El secreto del toisón de oro.

**ARGEL.** — Los Robinsones de los mares del Sur y Los asesinos del Kilimanjaro.

**ARGUELLES.** — 5: Las cuatro verdades.

**ASTUR.** — Tres sargentos y Chico o chica.

**AVENIDA.** — (Refrigerado.) (2217571.) 7 y 11: Crimen a las siete (Grant Williams, Shirley Knight, Onslow Stevens).

**AZUL.** — Vacaciones sin novia y Gran Hotel.

**BAHIA.** — Botones Palace Hotel y Aventuras de Thomas Lieven.

**BARCELONA.** — 7, 11: Las cuatro verdades.

**BEERRA.** — Rosa de Lima y El secreto del toisón de oro.

**BEQUER.** — Rosa de Lima y El secreto del toisón de oro.

**BELLAS ARTES.** — La carga de la brigada ligera.

**BENAVENTE.** — El zorro de París y Fanny.

**BENLIEURE.** — 7 y 10,45: Barrabás (Anthony Quinn). Tolerada.

**BILBAO.** — La carga de la brigada ligera.

**BULEVAR.** — Aventuras de Thomas Lieven.

**CALIFORNIA.** — Tú, Kimi y yo y La novia salvaje.

**CALLAO.** — (Refrigerado.) 7, 11: La venganza de Milady (G. Barry, M. Demongeot). Color.

**CANDILEJAS.** — Escuela de seductoras y La falena azul.

**CAPITOL.** — (Refrigerado.) 6,45 y 10,30: Mundo de noche (technicolor, technirama). El maravilloso embrujo de la noche del espectáculo en el mundo.

**CAPRI.** — (Refrigerado.) (2521069.) 5: El rostro impenetrable y La falena azul (Christian Wolss, Zarah Leander). Primer reestreno.

**CARRETAS.** — 10 mañana (Refrigerado.): Sabina, Lafayette. Tolerado.

**CARTAGO.** — (Refrigerado.) (2577023.) 7, 10,45: La falena azul. Primer reestreno.

**CERVANTES.** — El mayor espectáculo del mundo.

**CONCEPCION.** — Twist, locuras de juventud y Las cuatro verdades.

**CONSULADO.** — Misión en la jungla.

**COPACABANA.** — Dulce pájaro de juventud y El diabólico Mr. Mabuse.

**CHAMBERI.** — Rosa de Lima y El secreto del toisón de oro.

**DOS DE MAYO.** — 5: Del infierno a Texas, Comandos de la muerte. Toleradas.

**EMPERADOR.** — Los bucaneros y A 23 pasos de Baker Street.

**ESPRONCEDA.** — El zorro y El fantasma de la ópera.

**EUROPA.** — Suave es la noche y Salvatore Giuliano.

**FANTASIO.** — Una noche en la ópera.

**FELIPE II.** — El tesoro de Pancho Villa y El circo.

**FIGARO.** — Una noche en la ópera.

**FLORIDA.** — La venganza del corsario y el maquinista de «La General».

**GALILEO.** — El salario de la violencia y Extraño testigo.

**GAYARRE.** — Una tal Dulcinea.

**GONG.** — 5: Las cuatro verdades.

**GRANADA.** — Rosa de Lima y El secreto del toisón de oro.

**GRAN VIA.** — (Refrigerado.) 7, 11: Las minas del Rey Salomón (Deborah Kerr, Stewart Granger). Technicolor. Tolerada.

**IBIZA.** — El último paraíso y Accidente 703.

**IDEAL.** — 4: Crimen para recién casados (Fernán-Gómez, Conchita Velasco). Noche de circo.

**IMPERIAL.** — 7,30 y 11: Complementos, Bésalas por mí (Cary Grant, Jayne Mansfield). Color de luxe.

**IMPERIAL.** — Continúa 10 mañana, 7 tarde. Complementos, Bésalas por mí (Cary Grant, Jayne Mansfield). Color de luxe.

**INFANTAS.** — Aventuras de Thomas Lieven.

**IMPERIO.** — Un paso al frente y Furia en el valle.

**IRIS.** — Sabían demasiado y Gerónimo.

**JORGE JUAN.** — Extraño testigo.

**LIDO.** — Tarzán el justiciero y La carga de la brigada ligera.

**LOPE DE VEGA.** — 7, 11: Espías de uniforme (Van Johnson). Mayores dieciocho años.

**LUCHANA.** — (Refrigeración Carrion.) 7 y 11: Noche de circo.

**MADRID.** — 4,45: Caperucita y sus tres amigos. 7, 11: Chantaje a un torero (El Cordobés).

**MAGALLANES.** — ¿Refrigerado? ¡¡No!! ¡¡Refrigeradísimo!! 4: Ha llegado un ángel (Marisol y Pulgarcito) y ¡Chico o chica! (Maleni Castro y Pulgarcito). Toleradas.

**METROPOLITANO.** — Juez de menores y Traición en Atenas.

**MONACO.** — (Esquina avenida América-Cartagena. Tel. 2566211.) Refrigerado. 5: La falena azul.

**MONUMENTAL.** — (Refrigerado.) 5: Las cuatro verdades.

**MONTERA.** — La ley de los fuertes y El fantasma de la ópera.

**MORASOL.** — Juez de menores y Traición en Atenas.

**MUNOZ SECA.** — (2315141.) 10 mañana: El gran espectáculo, Chico o chica. (Toleradas.)

**NARVAEZ.** — La verdadera historia de Jesse James y El fantasma de la ópera.

**NIZA.** — La guerra de Troya y Las gemelas.

**ODEON.** — Regreso a las minas del rey Salomón y La carga de la brigada ligera.

**ORAA.** — Jugador con ventaja y El hombre del expreso de Oriente.

**PALACE.** — Una tal Dulcinea.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — (Refrigerado.) 7, 11: La diligencia (John Ford).

**PALACIO DE LA PRENSA.** — Misión en la jungla.

**PALACIO DEL CINE.** — La falena azul.

**PANORAMA.** — El botones de Palace Hotel y Extraño testigo.

**PAZ.** — 6,45, 10,15: West Side Story (Natalie Wood, Rita Moreno). Superp.navisión. S. E. Todao. Película: 7 y 10,30.

**PAVON.** — Juez de menores y Traición en Atenas.

**PENALVER.** — Traición en Atenas.

**PEZ.** — Rosa de Lima y El secreto del toisón de oro.

**PLEYEL.** — Los conflictos de Irene y Kansas busca a un asesino.

**POMPEYA.** — Una tal Dulcinea.

**POSTAS.** — Rosa de Lima y El secreto del toisón de oro.

**PRINCESA.** — La carga de la brigada ligera.

**PRINCIPE PIO.** — Juez de menores y Traición en Atenas.

**PROGRESO.** — Las garras invisibles del doctor Mabuse.

**REAL CINEMA.** — Noche de pesadilla.

**REX.** — (2471237.) Continúa de 11 a 6. Numeradas 7 tarde, 11 noche: Una razón para vivir. Tolerado.

**RIALTO.** — 7 y 11: Rommel (James Mason).

**RICHMOND.** — Crin blanca y Tiara Tahiti.

**RIVIERA.** — Loco por el circo y Vacaciones de invierno.

**ROSALES.** — Ruta de titanes.

**ROXY A.** — Misión en la jungla.

**ROXY B.** — Gigantes.

**SAINZ DE BARANDA.** — El juez de menores y Traición en Atenas.

**SALAMANCA.** — Los siete magníficos y La gata sobre el tejado de cinc.

**SAN CARLOS.** — 5: Esposa culpable (color) y Extraño testigo.

**SAN DIEGO.** — Altas variedades y No me digas adiós.

**SAN MIGUEL.** — 7, 10,45: El día y la hora (Simone Signoret, Stuart Whitman).

**SAN REMO.** — Recluta con niño y Comando de la muerte.

**SOL.** — 10 mañana: Negocios del corazón (color, cinemascopio), La novia.

**TIVOLI.** — Una tal Dulcinea.

**TORRE DE MADRID.** — (Clima artificial Carrion. 2471657.) 7, 11: Noche de pesadilla.

**UNIVERSAL CINEMA.** — Continúa 7: La falena azul.

**URQUIJO.** — La falena azul.

**VALLEHERMOSO.** — La verdadera historia de Jesse James y El fantasma de la ópera.

**VELAZQUEZ.** — ¿Quién era esa chica? y El fantasma de la ópera.

**VERGARA.** — La carga de la brigada ligera.

**VICTORIA.** — Un hombre solitario y El fantasma de la ópera.

**VOZ.** — (Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 5,45. Pases: 5,45, 7,20, 9,15 y 11: Ruta de titanes (Don Megowan, Chelo Alonso). Fastmancolor. Totalscope.

**VARIOS**

**LA PISTA.** — Esquina Arturo Soria. 12 noche: Orquestas y atracciones. Tardes: Baile selecto con consumiciones desde 15 pesetas.

**CLUB IMPERATOR.** — (Fernández de los Ríos, 59. Teléfono 2442223. Argüelles.) Únicamente tardes. Ambiente de juventud. Aire acondicionado.

**TEYMA.** — Tarde y noche, las mejores orquestas y atracciones.

## RADIO

### "LA VOZ DE MADRID"

#### MEDIODIA

12,05: Temas españoles. — 12,10: "Dos nombres de mujer". — 12,25: "Madrid, verano". — 12,55: Club de Amigos de La Voz de Madrid. — 13,16: "Madrid, verano".

#### SOBREMESA

14,30: Diario Hablado de Radio Nacional de España. — 14,47: "Que usted lo pase bien". — 15,01: "Madrid, verano". — 15,16: "Noches de Madrid". — 15,49: "Madrid, verano". 16,04: "La voz del taxista".

#### TARDE

17,01: "Dos nombres de mujer". 17,16: "Madrid, verano". — 17,35: "La Voz de Madrid se pone a sus órdenes". — 18,31: Club de Amigos de La Voz de Madrid. — 19,05: "Madrid, verano". — 19,40: "Mujercitas".

### PLAZA DE TOROS DE SAN SEBASTIAN DE LOS REYES

#### VIERNES 30

#### GRANDIOSA NOVILLADA PICADA

1 novillos. Uno de don Dionisio Rodríguez, de Salamanca, para la gentil rejoneadora

#### AMELIA GABOR

y seis de don José María Moreno Yagüe, de El Escorial, para los espadas:

#### CURRO GOMEZ

Juan Sánchez «EL GADITANO»

#### Manuel Alvarez «EL BALA»

La corrida empezará a las seis menos cuarto

Venta de localidades: en Madrid, LA CENTRAL (Victoria, 3), y en San Sebastián de los Reyes, en los sitios de costumbre.

Salidas de autobuses: en Juan de Austria, 18, y Raimundo Fernández Villaverde (esquina a glorieta Cuatro Caminos).

NOTA.—Los encierros se realizarán todos los días a las ocho de la mañana.

NOTA.—Los encierros se realizarán todos los días a las ocho de la mañana.

NOTA.—Los encierros se realizarán todos los días a las ocho de la mañana.

NOTA.—Los encierros se realizarán todos los días a las ocho de la mañana.

NOTA.—Los encierros se realizarán todos los días a las ocho de la mañana.

NOTA.—Los encierros se realizarán todos los días a las ocho de la mañana.

NOTA.—Los encierros se realizarán todos los días a las ocho de la mañana.

NOTA.—Los encierros se realizarán todos los días a las ocho de la mañana.

NOTA.—Los encierros se realizarán todos los días a las ocho de la mañana.

NOTA.—Los encierros se realizarán todos los días a las ocho de la mañana.

NOTA.—Los encierros se realizarán todos los días a las ocho de la mañana.

NOTA.—Los encierros se realizarán todos los días a las ocho de la mañana.

NOTA.—Los encierros se realizarán todos los días a las ocho de la mañana.

NOTA.—Los encierros se realizarán todos los días a las ocho de la mañana.

NOTA.—Los encierros se realizarán todos los días a las ocho de la mañana.

NOTA.—Los encierros se realizarán todos los días a las ocho de la mañana.

NOTA.—Los encierros se realizarán todos los días a las ocho de la mañana.

NOTA.—Los encierros se realizarán todos los días a las ocho de la mañana.

NOTA.—Los encierros se realizarán todos los días a las ocho de la mañana.

NOTA.—Los encierros se realizarán todos los días a las ocho de la mañana.

NOTA.—Los encierros se realizarán todos los días a las ocho de la mañana.

NOTA.—Los encierros se realizarán todos los días a las ocho de la mañana.

NOTA.—Los encierros se realizarán todos los días a las ocho de la mañana.

NOTA.—Los encierros se realizarán todos los días a las ocho de la mañana.

NOTA.—Los encierros se realizarán todos los días a las ocho de la mañana.

NOTA.—Los encierros se realizarán todos los días a las ocho de la mañana.

NOTA.—Los encierros se realizarán todos los días a las ocho de la mañana.

NOTA.—Los encierros se realizarán todos los días a las ocho de la mañana.

NOTA.—Los encierros se realizarán todos los días a las ocho de la mañana.

NOTA.—Los encierros se realizarán todos los días a las ocho de la mañana.

NOTA.—Los encierros se realizarán todos los días a las ocho de la mañana.

NOTA.—Los encierros se realizarán todos los días a las ocho de la mañana.

NOTA.—Los encierros se realizarán todos los días a las ocho de la mañana.

NOTA.—Los encierros se realizarán todos los días a las ocho de la mañana.

NOTA.—Los encierros se realizarán todos los días a las ocho de la mañana.

NOTA.—Los encierros se realizarán todos los días a las ocho de la mañana.

NOTA.—Los encierros se realizarán todos los días a las ocho de la mañana.

NOTA.—Los encierros se realizarán todos los días a las ocho de la mañana.

NOTA.—Los encierros se realizarán todos los días a las ocho de la mañana.

NOTA.—Los encierros se realizarán todos los días a las ocho de la mañana.

NOTA.—Los encierros se realizarán todos los días a las ocho de la mañana.

NOTA.—Los encierros se realizarán todos los días a las ocho de la mañana.

NOTA.—Los encierros se realizarán todos los días a las ocho de la mañana.

NOTA.—Los encierros se realizarán todos los días a las ocho de la mañana.

NOTA.—Los encierros se realizarán todos los días a las ocho de la mañana.

NOTA.—Los encierros se realizarán todos los días a las ocho de la mañana.

NOTA.—Los encierros se realizarán todos los días a las ocho de la mañana.

### NOCHE

20,05: "Madrid, verano". — 20,15: "La nueva ola musical". — 20,45: Programa musical Vivar. — 21,10: "Men saje al mar". — 21,15: "Madrid, verano". — 21,40: La Voz de la Fiesta. — 21,45: "Madrid, verano". — 22: Diario Hablado de Radio Nacional de España. — 22,20: La anécdota diaria. — 22,30: "Madrid, verano". — 23: Tribuna de éxitos. — 23,31: "Madrid, verano". — 0,30: Buenas noches a nuestros amigos. — 1: Sumario, cierre de la emisión.

## TVE

### JUEVES

#### SOBREMESA

2: Carta de ajuste. — 2,15: Presentación. — 2,17: Noticiario femenino. — 2,30: Panorama. — 2,45: Plaza de España. — 3: Telediario. 3,25: Cotizaciones de Bolsa. — 3,30: Desde mi portal. — 3,45: Telefilme. — 4,15: Final del programa de sobremesa.

#### INFANTIL

5,15: Carta de ajuste. — 5,30: Silla de pista. — 6,30: Final del programa infantil.